

Q

B

Pr

THE  
QUEBEC ALMANAC;

AND  
BRITISH AMERICAN ROYAL  
KALENDAR,

For the Year, 1809.

---

North latitude  $46^{\circ} 55'$ .

West longitude from Greenwich  $70^{\circ} 10'$ .

---

QUEBEC:

Printed and sold by J. NEILSON, no 3, mountain street.

THE

# QUEBEC ALMANAC;

AND

BRITISH AMERICAN ROYAL

RARE  
KALENDAR

AY  
420

For 1809  
1808

North latitude 46° 25'  
West longitude from Greenwich 70° 10'

QUEBEC

Printed and sold by J. NELSON, no 21, rue  
Sainte Anne

# ALMANACH

DE QUEBEC;

ET ETAT CIVIL ET MILITAIRE  
DE L'AMERIQUE-BRITANIQUE,

Pour l'année, 1809.

---

Par les  $46^{\circ} 55'$  de latitude Septentrionale et  
Par les  $70^{\circ} 10'$  de long. Occid. de Greenwich

---

A QUEBEC:

Chez J. NEILSON, Imprimeur-Libraire, rue la  
montagne n<sup>o</sup> 3.



HOA MAMA

DE OUTRUC

IT WYU CIVIT ET WYU TABA

DR F. AMBROSIO

DE OUTRUC

For  
Of th  
Of th  
Since  
Of th  
Since  
Since  
Of th

C  
Dom  
Luna  
Epa  
Solar  
Rom

Septu  
Quin  
Afh-  
Mid-  
Falm  
EAS

SPR  
SUM  
AUT  
WIE

# ALMANACK, 1809.

## EPOCHS AND COMMON NOTES,

*For the Year 1809, being the First after Leap year:*

Of the Julian Period	-	-	6522
Of the Mundane Æra	-	-	5812
Since the birth of Christ, according to Chronologers.	-	-	1813
Of the vulgar Christian Æra	-	-	1809
Since the Discovery of America	-	-	317
Since the foundation of Quebec by Champlain	-	-	200
Of the reign of His Majesty GEORGE III.	-	-	49

Chronological Cycles.		Ember Days.	
Dominical Letters	A		
Lunar Cycle,	5	February 22,	24 & 25
Epact -	14	May 24,	26 & 27
Solar Cycle -	26	September 20,	22 & 23
Roman Indiction	12	December 20,	22 & 23

## MOVEABLE FEASTS.

Septuaga. Sun. Jan. 29	Low Sunday, April 9
Quinq. or Sh. Su. Feb. 12	Rogation Sunday May 7
Ash-Wednesday Feb. 15	Ascen. or H. Thur. May 11
Mid-Lent Sund. Mar. 12	Whitsunday May 21
Palm Sunday Mar. 26	Trinity Sunday May 28
EASTER DAY April 2	Advent Sunday Dec. 3

## Commencement of the SEASONS.

**SPRING** Sun enters ♈, March 20, 7h 34m evening.  
**SUMMER** Sun enters ♊, June 21, 5h 16m evening.  
**AUTUMN** Sun enters ♏, Sept. 23, 7h 9m morning.  
**WINTER** Sun enters ♐, Decr. 21, 11h 58m even.

# ALMANACH, 1809.

## EPOQUES ET NOTES COMMUNES

Pour l'Année 1809,

De la période Julienne,	-	-	6522
De l'Ere du monde,	-	-	5812
Depuis la naissance de notre S. Jesus Christ,	-	-	
suivant les Chronologistes.	-	-	1813
De l'Ere vulgaire,	-	-	1809
Depuis la découverte de l'Amérique,	-	-	317
Depuis la fondation de Québec par Champlain	-	-	200
Du regne de Sa Majesté GEORGE III.	-	-	49

### Comput Ecclesiastique.

Nombre d'Or	5
Cycle Solaire	26
Epaques	14
Indiction	12
Lettre Dominicale	A

### Quatre Temps.

Février	22, 24, 25
Mai	24, 26, 27
Septembre	20, 22, 23
Décembre	20, 22, 23

## FETES MOBILES.

Septuagésime, 29 Janvier.	Pentecôte,	21 Mai;
Les Cendres, 15 Fevrier.	Trinité,	28 Mai.
Pâques 2 Avril.	Fête-Dieu	1 Juin.
Rogat. 8, 9, 10 Mai.	Avent,	3 Décembre.
Ascension, 11 Mai		

### Commencement des quatre saisons de l'Année.

Le Printems le O entre au ♈,	le 20 Mars à 7h 34m Sr.
L'Eté le O entre à ♊,	le 21 Juin à 5h 16m Sr.
L'Automne le O entre à la ♏,	le 23e Sept. à 7h 9m M.
L'Hiver le O entre au ♐,	le 21 Déc. à 11h 58m Sr.

## ECLIPSES.

Il y aura, cette année, deux éclipses de Lune visibles à Québec.—La première, le 29 Avril : le commencement ne sera point visible. Le milieu sera à 7h. 56m. et la fin à 9h. 26m. Soir. Sa plus grande Phase sera de 10 doigts 29m. dans la partie Sud du Disque de la Lune.

La seconde, le 23 Octobre. Le commencement à 3h du matin : le milieu à 4h. 38m. et la fin à 6h. 15m. Sa plus grande Phase sera de 10 doigts 1m. dans la partie du Nord du Disque de la Lune.

There will be two Eclipses of the Moon visible this year at Quebec.—The first, the 29th April. The middle will be at 7h. 56m. and the end 9h. 26m. in the Evening. Its greatest Phasis will be 10 digits 29m. on the Southern part of the moon's Disk.—

The second will be on the 23d October. The commencement of the Eclipse at 3h. in the morning, the middle at 4h. 38m. and the end at 6h. 15m. Its greatest Phasis will be 10 digits and 1m. on the Northern part of the moon's Disk.

### Le SOLEIL avec les Sept PLANETES.

☉ Le Soleil	♂ Mars
☿ Mercure	♃ Jupiter
♀ Venus	♄ Saturne
☾ La Terre	♁ Georgian

### LES DOUZE SIGNES DU ZODIAQUE.

♈ Le Belier, <i>Aries.</i>	♎ La Balance, <i>Libra.</i>
♉ Le Taureau, <i>Taurus.</i>	♏ Le Scorpion, <i>Scorpio.</i>
♊ Les Gémaux, <i>Gemini.</i>	♐ Le Sagitaire, <i>Sagittarius.</i>
♋ L'Ecrevisse, <i>Cancer.</i>	♑ Le Capricorne <i>Capricornus.</i>
♌ Le Lion, <i>Leo.</i>	♒ Le Verseau, <i>Aquarius.</i>
♍ La Vierge, <i>Virgo.</i>	♓ Les Poissons, <i>Pisces.</i>

## MOON'S RISING AND SETTING.

At four days old it sets at,	15, at full, it rises about 6
and shines till, about 10	in the evening.
at night.	16 - at $\frac{1}{2}$ after - 7
5 - about - 11	17 - at $\frac{1}{2}$ after - 8
6 - about - 12	18 - about - 10
7 at near 1 in the morn-	19 - about - 11
ing.	20 - about - 12

*N. B.* This Table is sufficiently accurate for the purpose it is wanted for—that of ascertaining moon-light evenings.

### Explanation of the Calendar.

The first Column contains the days of the Month, the second the days of the Week, the third the Holidays, &c. and the fourth rising and setting of the Sun.

### *Of the Changes of the Moon.*

Many persons, understanding that the mean time between one new Moon and another is 29 days, 12 hours, 44 minutes and a fraction, imagine that, to find the full or quarters of the Moon, they have only to add a half or fourth part of that time; and when they do not find the changes marked in the Calendar to correspond with this method, they impute it to mistake in the calculation of those changes. It is therefore, necessary to put them in mind, that the great inequality of the Moon's motions renders the above rule extremely inaccurate, so that nineteen times in twenty, it must fail in giving the true conjunction or change.



## FIGURES DES LUNAISSONS

● Nouvelle Lune. ☾ Premier Quartier.		☉ Pleine Lune. ☾ Dernier Quartier.
---	--	---------------------------------------

### LEVER et COUCHER de la LUNE.

Au quatrième jour de son age elle éclaire jusqu'à vers 10 heures. Au 5e. vers 11 6e. vers 12 7e. vers 1h. du matin.		Au 15e. elle est pleine et se lève à 6h. du Soir. 16e. vers 7½ 17e. vers 8½ 18e. vers 10 19e. vers 11 20e. vers minuit.
---	--	---

Cette Table est assez exacte pour faire savoir les  
nuits que la Lune éclaire.

### Explication du Calendrier.

*La première colonne contient les jours du mois; la se-  
conde les jours de la semaine; la troisième les Fêtes; et la  
quatrième le lever et coucher du Soleil :*

### FETES D'OBLIGATION dans le Diocèse de QUEBEC.

Tous les Dimanches de l'année.

La Circ ncision de N. S. 1er Janvier.

L'Epiphanie de N. S. 6 janvier.

L'Annonciation de la B. V. M. 25 Mars.\*

L'Ascension de N. S.

La Fête du S. Sacrement ou Fête-Dieu,

La Fête des Apôtres S. Pierre et S. Paul, 29 Juin,

La Toussaint — — 1 Nov.

La Conception de la B. V. M. 8 Déc.

Noël, ou la Nativité de N. S. 25 Déc.

---

\* Quand la Fête de l'Annonciation est transférée à un autre  
jour que le 25 Mars, elle cesse d'être d'Obligation

JANUARY ☉ enters  $\approx$  20th 4h. 35m. M.

Full Moon the 1st 5h. 13m. evening.

Last Quarter the 9th. 3h. 11m. morning.

New Moon the 15th. 8h. 29m. evening.

First Quarter the 23d. 8h. 43m. morning.

Full Moon the 31st. 9h. 28m. morning.

Da.	ws.	ENGLISH CALENDAR..	R.	○	S.
1	Sun	Circumcision. 1st Sun. af. Christmas	7	44	5
2	M.		7	44	5
3	Tu.		7	43	5
4	W.		7	42	5
5	Th.		7	42	5
6	F.	Epiphany.	7	41	5
7	Sa.	Prs. Charlotte of Wales born.	7	40	5
8	Sun	1st Sun. after Epiphany. Lucian P.	7	40	5
9	M.		7	39	5
10	Tu.		7	38	5
11	W.		7	37	5
12	Th.		7	36	5
13	F.	Hilary Bp.	7	35	5
14	Sa.		7	34	5
15	Sun	2d Sun. aft. Epiphany.	7	33	5
16	M.		7	32	5
17	Tu.		7	31	5
18	W.	Q. Charlotte's b. d. kept. Prisca.	7	30	5
19	Th.		7	29	5
20	F.	Fabian Bp.	7	27	5
21	Sa.	Agnes V.	7	26	5
22	Sun	3d Sun. after Epiphany.	7	25	5
23	M.		7	24	5
24	Tu.		7	23	5
25	W.	Conv. S. Paul. Vincent M.	7	21	5
26	Th.		7	20	5
27	F.	Duke of Suffex born.	7	19	5
28	Sa.		7	17	5
29	Sun	Septuagesima Sunday.	7	16	5
30	M.	King Charles I. Martyr. 1649.	7	14	5
31	Tu.		7	13	5

5m. M.

JANVIER le  $\odot$  ent.  $\infty$  le 20 à 4h 35m. M.

$\odot$  Le 1 à 5h. 13 m. Soir.  
 $\odot$  Le 9 à 3h. 11m. Matin.  
 $\bullet$  Le 15 à 8h. 29m. Soir.  
 $\triangleright$  Le 23 à 8h. 43m. Matin.

$\odot$  Le 31 à 9h.  
 28m. Matin.

ng.  
 ng.  
 ing.  
 f.

R.  $\odot$  S.

7 44 5  
 7 44 5  
 7 43 5  
 7 42 5  
 7 42 5  
 7 41 5  
 7 40 5  
 7 40 5  
 7 39 5  
 7 38 5  
 7 37 5  
 7 36 5  
 7 35 5  
 7 34 5  
 7 33 5  
 7 32 5  
 7 31 5  
 7 30 5  
 7 29 5  
 7 27 5  
 7 25 5  
 7 24 5  
 7 23 5  
 7 21 5  
 7 20 5  
 7 19 5  
 7 17 5  
 7 16 5  
 7 14 5  
 7 13 5

Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
1	DIMAN.	CIRCONCISION.	7 44 5
2	Lundi	Octave Etienne. 2M	7 44 5
3	Mardi	Octave Jean. M	7 43 5
4	Mercredi	Octave. Innocens.	7 42 5
5	Jeudi	Vigile. Epiphanie. M	7 42 5
6	Vendredi	EPIPHANIE. Octave.	7 41 5
7	Samedi		7 40 5
8	DIMAN.	1. après l'Epiphanie. M	7 40 5
9	Lundi		7 39 5
10	Mardi		7 38 5
11	Mercredi	M	7 37 5
12	Jeudi		7 36 5
13	Vendredi	Octave. Epiphanie.	7 35 5
14	Samedi	Hilaire. M	7 34 5
15	DIMAN.	2. NOM DE JESUS. 2M	7 33 5
16	Lundi	Marcel.	7 32 5
17	Mardi	Antoine.	7 31 5
18	Mercredi	Chaire s. Pierre à Rome 2M	7 30 5
19	Jeudi	Canut. M	7 29 5
20	Vendredi	Fabien, &c.	7 27 5
21	Samedi	Agnès.	7 26 5
22	DIMAN.	3.	7 25 5
23	Lundi	Raimond. M	7 24 5
24	Mardi	Thimothé. [M	7 23 5
25	Mercredi	Conv. Paul Ann. Cons. Evêq.	7 21 5
26	Jeudi	Policarpe.	7 20 5
27	Vendredi	Jean Chrysostôme.	7 19 5
28	Samedi	Paul Hermite. M	7 17 5
29	DIMAN.	Septuagésime	7 16 5
30	Lundi	Martine.	7 14 5
31	Mardi	Pierre Nolasc.	7 13 5



# FEBRUARY ☉ enters ♀ 18th, 7h 19m E.

Last Quarter, the 7th. 11h. 33m. forenoon.

New Moon, the 14th, 9h. 19m. morning.

First Quarter, the 22d, 6h. 22m. morning.

D <sup>s</sup> ws.		ENGLISH CALENDAR.	R. ☉ S.		
1	W		7	12	5
2	T	Pur. B. V. Mary or Candlemas.	7	10	5
3	F.	Blasius.	7	9	5
4	Sa.		7	7	5
5	Sun	Sexagesima Sunday. Agatha V.	7	6	5
6	M.		7	4	5
7	Tu.		7	3	5
8	W.		7	1	5
9	Th.		7	0	5
10	F.		6	58	6
11	Sa.		6	57	6
12	Sun	Septuagesima Sun.	6	55	6
13	M.		6	53	6
14	Tu.	Shrove-Tuesday. Valentine B.	6	52	6
15	W.	Ash-Wednesday.	6	50	6
16	Th.		6	48	6
17	F.		6	47	6
18	Sa.		6	45	6
19	Sun	1 <sup>st</sup> Sunday in Lent.	6	44	6
20	M.		6	42	6
21	Tu.		6	40	6
22	W	Ember week.	6	39	6
23	Th.		6	37	6
24	F.	St. Matbias. D. of Camb. born.	6	36	6
25	Sa.		6	34	6
26	Sun	2 <sup>d</sup> Sunday in Lent.	6	32	6
27	M.		6	30	6
28	Tu		6	29	6
			6	27	6

19m E.

on.  
ng.  
ng.

R. O S.

7 12 5  
7 10 5  
7 9 5  
7 7 5  
7 6 5  
7 4 5  
7 3 5  
7 1 5  
7 0 5  
6 58 6  
6 57 6  
6 55 6  
6 53 6  
6 52 6  
6 50 6  
6 48 6  
6 47 6  
6 45 6  
6 44 6  
6 42 6  
6 40 6  
6 39 6  
6 37 6  
6 36 6  
6 34 6  
6 32 6  
6 30 6  
6 29 6  
6 27 6

# FEVRIER le O entre X le 18 a7h 19m Soir.

☾ Le 7 à 11h. 33m. Matin.

● Le 14 à 9h. 19m. Matin.

☽ Le 22 à 6h. 22m. Matin.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
1	Mercredi	Ignace.	7 12 5
2	Jeudi	Purification.	7 10 5
3	Vendredi	François de Sales. M	7 9 5
4	Samedi	André Corfin.	7 7 5
5	DIMAN.	Sexagésime Sol. Purific.	7 6 5
6	Lundi	Agathe. M	7 4 5
7	Mardi	Romualde.	7 3 5
8	Mercredi	Jean de Matha.	7 1 5
9	Jeudi	Vincent, &c. M	7 0 5
10	Vendredi	Scholastique.	6 58 6
11	Samedi	De la Ste Vierge.	6 57 6
12	DIMAN.	Quinquagésime.	6 55 6
13	Lundi		6 53 6
14	Mardi	Valentin.	6 52 6
15	Mercredi	Les Cendres. M	6 50 6
16	Jeudi		6 48 6
17	Vendredi		6 47 6
18	Samedi	M	6 45 6
19	DIMAN.	1 Du Carême.	6 44 6
20	Lundi		6 42 6
21	Mardi	[Ant. 2M	6 40 6
22	Mercredi	4 Tems. Chaire St. Pierre à	6 39 6
23	Jeudi	M à la Messe.	6 37 6
24	Vendredi	4 Tems. Mathias M	6 36 6
25	Samedi	4 Tems.	6 34 6
26	DIMAN.	2 Sol. Mathias.	6 32 6
27	Lundi		6 30 6
28	Mardi		6 29 6

**MARCH ☉ enters ♈ 20th, 7h. 34m. Ev**

Full Moon the 1st. 11h. 17m. night.  
 Last Quarter the 8th. 7h. 3m. evening.  
 New Moon the 15th. 11h. 39m. night.  
 First Quarter the 24th. 2h. 38m. morning.  
 Full Moon, the 31st, 10h. 43m. morning.

Days	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	W.	St. DAVID Abp.	6	24	6
2	Th.	Chadwick.	6	22	6
3	F.		6	20	6
4	Sa.		6	19	6
5	Sun	3d Sun. in Lent.	6	17	6
6	M.		6	15	6
7	Tu.	Perpetua.	6	13	6
8	W.		6	12	6
9	Th.		6	10	6
10	F.		6	9	6
11	Sa.	[Gregory, M. B.	6	7	6
12	Sun	4th Sunday in Lent. Mid. Lent.	6	5	6
13	M.		6	4	6
14	Tu.		6	5	6
15	W.		6	2	6
16	Th.		6	2	6
17	F.	ST. PATRICK.	6	2	6
18	Sa.	Edward. K. W. S.	6	1	6
19	Sun	5th Sunday in Lent.	6	0	6
20	M	Vernal Equinox. Benedict.	6	0	6
21	Tu.		6	0	6
22	W.		5	59	7
23	Th.		5	57	7
24	F.		5	54	7
25	Sa.	Annunciation. B. V. Mary.	5	50	7
26	Sun	Palm Sunday.	5	47	7
27	M.		5	43	7
28	Tu.		5	39	7
29	W.		5	37	7
30	Th.		5	35	7
31	F.	Good Friday.	5	34	1

## MARS le O entre au 9 le 20 à 7h 34m Soir

- ☉ Le 1 à 11h. 17m. Soir.  
 ☾ Le 8 à 7h. 3m. Soir.  
 ● Le 15 à 11h. 39m. Soir.  
 ☽ Le 24 à 2h. 38m. Matin.

☉ Le 31 à 10h:  
43m. Matin.

☉ S.

24 6  
 22 6  
 20 6  
 19 6  
 17 6  
 15 6  
 13 6  
 12 6  
 10 6  
 9 6  
 7 6  
 5 6  
 4 6  
 5 6  
 2 6  
 2 6  
 2 6  
 1 6  
 0 6  
 0 6  
 0 6  
 59 7  
 57 7  
 54 7  
 50 7  
 47 7  
 43 7  
 39 7  
 37 7  
 35 7  
 34 1

Jo	Semaine.	F E T E S.	☉ CL
1	Mercredi		6 24 6
2	Jeudi		6 22 6
3	Vendredi		6 20 6
4	Samedi	Casimire. 2M	6 19 6
5	DIMAN.	3.	6 17 6
6	Lundi		6 15 6
7	Mardi	Thomas d'Aquin. 2M	6 13 6
8	Mercredi	Jean de Dieu. M	6 12 6
9	Jeudi	Françoise. M	6 10 6
10	Vendredi	40 Martirs. M	6 9 6
11	Samedi		6 7 6
12	DIMAN.	4.	6 5 6
13	Lundi	Grégoire. M	6 4 6
14	Mardi		6 3 6
15	Mercredi		6 2 6
16	Jeudi		6 2 6
17	Vendredi	Patrice. M	6 1 6
18	Samedi		6 1 6
19	DIMAN.	De la Passion. Sol. Joseph.	6 0 6
20	Lundi	Joseph. M	6 0 6
21	Mardi	Benôit. M	6 0 6
22	Mercredi		5 59 7
23	Jeudi		5 57 7
24	Vendredi	N. D. de Pitié. M	5 54 7
25	Samedi	ANNONCIATION. M	5 52 7
26	DIMAN.	Rameaux.	5 50 7
27	Lundi		5 47 7
28	Mardi		5 43 7
29	Mercredi		5 37 7
30	Jeudi	Jeudi Saint.	5 35 7
31	Vendredi	Vendredi Saint.	5 34 7

APRIL ☉ enters 8 20th 7h. 8m. M.

Last Quarter the 7th 2h. 29m. morning.

New Moon the 14th. 3h. 17m. afternoon.

First Quarter the 22d. 7h. 47m. evening.

Full Moon the 29th. 8h. 1m. evening.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	Sa.		5	32	7
2	Sun	EASTER DAY.	5	30	7
3	M.	<i>Easter Monday.</i> Richard B.	5	28	7
4	Tu.	<i>Easter Tuesday.</i> S. Ambrose.	5	27	7
5	W.		5	25	7
6	Th.		5	24	7
7	F.		5	22	7
8	Sa.		5	20	7
9	Sun	1st Sun. aft. Easter. Low Sunday.	5	19	7
10	M.		5	17	7
11	Tu.		5	15	7
12	W.		5	14	7
13	Th.		5	12	7
14	F.		5	11	7
15	Sa.		5	9	7
16	Sun	2d Sunday after Easter.	5	7	7
17	M.		5	6	7
18	Tu.		5	4	7
19	W.	Alphege.	5	3	7
20	Th.		5	1	7
21	F.		5	0	7
22	Sa.		4	58	8
23	Sun	3d Sun. af. Easter. ST. GEORGE.	4	57	8
24	M.		4	55	8
25	Tu.	St. Mark Ev. Princess Mary born.	4	54	8
26	W.		4	52	8
27	Th.		4	51	8
28	F.		4	49	8
29	Sa.		4	48	8
30	Sun	4th Sunday after Easter.	4	46	8

n. M.

# AVRIL le O entre au 8 le 20 à 7h 8m M.

- ☾ Le 7 à 2h. 29m. Marin.
- Le 14 à 3h. 17m. Soir.
- ☾ Le 22 à 7h. 47m. Soir.
- ☉ Le 29 à 8h. 1m. Soir.

R. ○ S.

5 32 7  
5 30 7  
5 28 7  
5 27 7  
5 25 7  
5 24 7  
5 22 7  
5 20 7  
5 19 7  
5 17 7  
5 15 7  
5 14 7  
5 12 7  
5 11 7  
5 9 7  
5 7 7  
5 6 7  
5 4 7  
5 3 7  
5 1 7  
5 0 7  
4 58 8  
4 57 8  
4 55 8  
4 54 8  
4 52 8  
4 51 8  
4 49 8  
4 48 8  
4 46 8

○	Semaine.	F E T E S.	L ○ C
1	Samedi	Samedi Saint.	5 32 7
2	DIMAN.	PAQUES. <i>Octave.</i>	5 30 7
3	Lundi		5 28 7
4	Mardi		5 27 7
5	Mercredi		5 25 7
6	Jeudi		5 24 7
7	Vendredi		5 22 7
8	Samedi		5 20 7
9	DIMAN.	1. QUASIMODO.	5 19 7
10	Lundi	François de Paul.	5 17 7
11	Mardi	Léon.	5 15 7
12	Mercredi	Isidore.	5 14 7
13	Jeudi	Herménégilde.	5 12 7
14	Vendredi	Vincent Ferrier. M	5 11 7
15	Samedi	De la Ste. Vierge.	5 9 7
16	DIMAN.	2.	5 7 7
17	Lundi	Anicet.	5 6 7
18	Mardi		5 4 7
19	Mercredi		5 3 7
20	Jeudi		5 1 7
21	Vendredi	Anselme.	5 0 7
22	Samedi	Sotère &c	4 58 8
23	DIMAN.	3. Ste. Famille. M	4 57 8
24	Lundi.	George.	4 55 8
25	Mardi	<i>Abstinence. Procession.</i> Marc.	4 54 8
26	Mercredi	Clet, et Marcellin.	4 52 8
27	Jeudi		4 51 8
28	Vendredi	Vital.	4 49 8
29	Samedi	Pierre Martir.	4 48 8
30	DIMAN.	Cather. de Sienne. M	4 46 8

MAY O enters II 21st. 8h. 36m. Morn.

Last Quarter the 6th. 10h. 46m. morning.

New Moon the 14th, 7h. 24m. morning.

First Quarter the 22d, 8h. 15m. morning.

Full Moon, the 29th. 3h. 38m. morning.

D <sup>s</sup>	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	M.	St. Philip and James. App.	4	45	8
2	Tu.		4	43	8
3	W.	Inv. of the Cross.	4	42	8
4	Th.		4	41	8
5	F.		4	40	8
6	Sa.	St John. Port Lat. Siege raised.	4	38	8
7	Sun	5th Sun. af. Eas. Dutcheis of Y. b.	4	37	8
8	M.		4	35	8
9	Tu.		4	34	8
10	W.		4	33	8
11	Th.	Ascension day. Holy Thursday.	4	31	8
12	F.		4	30	8
13	Sa.		4	29	8
14	Sun	Sunday aft. Ascension.	4	28	8
15	M.		4	27	8
16	Tu.		4	25	8
17	W.	Prs. of Wales born.	4	24	8
18	Th.		4	23	8
19	F.	Q. CHARLOTTE b. 1744. Dunstan.	4	22	8
20	Sa.		4	21	8
21	Sun	Whit-Sunday.	4	20	8
22	M.	Prs. Elizabeth born.	4	19	8
23	Tu.		4	18	8
24	W.	Ember week.	4	17	8
25	Th.		4	16	8
26	F.	Aug. 1 App. C.	4	16	8
27	Sa.	Ven. Bede.	4	15	8
28	Sun	Trinity Sunday.	4	14	8
29	M.	King Charles II. restored 1660.	4	13	8
30	Tu.		4	12	8
31	W.		4	12	8



Morn.

8.

R. O S.

45 8  
43 8  
42 8  
41 8  
40 8  
38 8  
37 8  
35 8  
34 8  
33 8  
31 8  
30 8  
29 8  
28 8  
27 8  
25 8  
24 8  
23 8  
22 8  
21 8  
20 8  
19 8  
18 8  
17 8  
16 8  
16 8  
15 8  
14 8  
13 8  
12 8  
12 8

MAI le ☉ entre aux II le 21 à 8h 36m Mt.

- ☾ Le 6 à 10h. 46m. Matin.  
● Le 14 à 7h 24m. Matin.  
☾ Le 22 à 8h. 15m. Matin.  
☉ Le 29 à 3h. 38m. Matin.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L	O	C
1	Lundi.	Phillippe et Jacques	4	45	8
2	Mardi	Athanase.	4	43	8
3	Mercredi.	Invention Ste. Croix. M	4	42	8
4	Jeudi	Monique	4	41	8
5	Vendredi	Pie V.	4	40	8
6	Samedi	Jean Porte Latine.	4	38	8
7	DIMAN.	s. Stanislas. Sol. Ph. et Ja. M	4	37	8
8	Lundi	Rogat. Appar. St. Michel. M	4	35	8
9	Mardi	Rogat. Gregoire Nazianze.	4	34	8
10	Mercredi	Rogat. Antonin. 2M	4	33	8
11	Jeudi	ASCENSION. <i>Offave.</i>	4	31	8
12	Vendredi	Nérée, &c. M	4	30	8
13	Samedi		4	29	8
14	DIMAN.	2M	4	28	8
15	Lundi		4	27	8
16	Mardi	Ubalde. M	4	25	8
17	Mercredi		4	24	8
18	Jeudi	<i>Offave:</i> Ascension.	4	23	8
19	Vendredi	Pierre Celestin. 2M	4	22	8
20	Samedi	<i>Jeûne.</i> de la Vigile.	4	21	8
21	DIMAN.	PENTECOTE. <i>Offave.</i>	4	20	8
22	Lundi		4	19	8
23	Mardi		4	18	8
24	Mercredi	<i>Jeûne 4 Tems.</i>	4	17	8
25	Jeudi		4	16	8
26	Vendredi	<i>Jeûne 4 Tems.</i> M	4	16	8
27	Samedi	<i>Jeûne 4 Tems.</i> M	4	15	8
28	DIMAN.	I. TRINITE'. M	4	14	8
29	Lundi	Gregoire VII.	4	13	8
30	Mardi	Phillippe de Néri. M	4	12	8
31	Mercredi.	Venant. M	4	12	8



**JUNE ☉ enters ☾ 21st, 5h. 16m. Even.**

Last Quarter the 4th, 8h. 50m. evening.  
 New Moon the 12th, 11h. 2m. night.  
 First Quarter the 20th, 7h. 18m. evening.  
 Full Moon, the 27th, 10h. 27m. morning.

Days.		ENGLISH CALENDAR.	R. O S.		
1	Th.	Nicomede.	4	11	8
2	F.		4	10	8
3	Sa.	[K. GEO. III. b. 4th, 1738.	4	10	8
4	Sun	1 <sup>st</sup> Sunday after Trinity.	4	9	8
5	M.	D. Cumb. b. Boniface.	4	8	8
6	Tu.		4	8	8
7	W.		4	7	8
8	Th.		4	7	8
9	F.		4	7	8
10	Sa.	[& M.	4	6	8
11	Sun	2 <sup>d</sup> Sun. af. Trm. St. Barnabas A.	4	6	8
12	M.		4	6	8
13	Tu.		4	5	8
14	W.		4	5	8
15	Th.		4	5	8
16	F.		4	5	8
17	Sa.	St. Alban M.	4	5	8
18	Sun	3 <sup>d</sup> Sunday after Trinity.	4	5	8
19	M.		4	5	8
20	Tu.	Tr. of Edw. K. W. Saxons.	4	5	8
21	W.	Longest day. Summer Solstice.	4	5	8
22	Th.		4	5	8
23	F.		4	6	8
24	Sa.	Nativity of St. John the Baptist.	4	6	8
25	Sun	4 <sup>th</sup> Sunday after Trinity.	4	6	8
26	M.		4	6	8
27	Tu.		4	6	8
28	W.		4	7	8
29	Th.	St. Peter & St. Paul.	4	7	8
30	Fr.		4	8	8

ing.

**JUIN le ☉ entre à 23 le 21. à 5h 16m. Soir.**

**( Le 4 à 8h. 50m. Soir.**

● Le 12 à 11h. 2m Soir.

Le 20 à 7h. 18m. Soir.

⊙ Le 27 à 10h. 27m. Matin.

**R. O S.**

[illegible]

Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
1	Jeudi	FETE-DIEU. <i>Ostave.</i>	4 11 8
2	Vendredi	M	4 10 8
3	Samedi		4 10 8
4	DIMAN.	2.	4 9 8
5	Lundi		4 8 8
6	Mardi	Norbert. M	4 8 8
7	Mercredi		4 7 8
8	Jeudi	<i>Ostave.</i> FETE DIEU.	4 7 8
9	Vendredi	Bernardin. M	4 7 8
10	Samedi	Marguerite.	4 6 8
11	DIMAN.	3. Barnabé. M	4 6 8
12	Lundi	Jean à Facundo. M	4 6 8
13	Mardi	Antoine	4 5 8
14	Mercredi	Basile.	4 5 8
15	Jeudi	Magdeleine de Pazzis. M	4 5 8
16	Vendredi		4 5 8
17	Samedi	De la Ste. Vierge.	4 5 8
18	DIMAN.	4. M	4 5 8
19	Lundi	Julienne.	4 5 8
20	Mardi	Silvère.	4 5 8
21	Mercredi		4 5 8
22	Jeudi	Paulin	4 5 8
23	Vendredi	<i>Jeûne</i> de la Vigile.	4 6 8
24	Samedi	Jean Baptiste. <i>Ostave.</i>	4 6 8
25	DIMAN.	5. Sol. Jean Bapt. M	4 6 8
26	Lundi	Jean et Paul.	4 6 8
27	Mardi		4 6 8
28	Mercredi	<i>Jeûne.</i> Léon 2M	4 7 8
29	Jeudi	PIERRE et PAUL, <i>Ostave.</i>	4 7 8
30	Vendredi	Commémor. Paul. 2M	4 8 8

**JULY ☉ enters ♈ 23d, 4h. 9m Morn.**

Last Quarter, the 4th, 9h. 22m. morning.  
 New Moon the 12th, 1h. 33m. afternoon.  
 First Quarter the 20th, 2h. 45m. morning.  
 Full Moon the 26th, 5h. 34m. evening.

DAYS.		ENGLISH CALENDAR.	O S. R.		
1	Sa.		4	8	8
2	Sun	5th Sun. aft. Trin. <i>Visit. B. V. M.</i>	4	9	8
3	M.	Translation of St. Martin B.	4	9	8
4	Tu.	[Dog days, begin the 3d.	4	10	8
5	W.	Quebec founded 3d. 1608.	4	10	8
6	Th.		4	11	8
7	F.	Thomas à Becket.	4	12	8
8	Sa.		4	13	8
9	Sun	6th Sunday after Trinity.	4	13	8
10	M.		4	14	8
11	Tu.		4	15	8
12	W.		4	16	8
13	Th.		4	17	8
14	F.		4	18	8
15	Sa.	Swithin Bp.	4	18	8
16	Sun	7th Sunday after Trinity.	4	20	8
17	M.		4	20	8
18	Tu.		4	22	8
19	W.		4	23	8
20	Th.	Margaret V.	4	24	8
21	F.		4	25	8
22	Sa.	St. Mary Magdalen.	4	26	8
23	Sun	8th. Sunday after Trinity.	4	27	8
24	M.		4	28	8
25	Tu.	St. James.	4	29	8
26	W.	St. Anne.	4	30	8
27	Th.		4	32	8
28	F.		4	33	8
29	Sa.		4	34	8
30	Sun	9th Sunday after Trinity.	4	36	8
31	M.		4	37	8

Morn.

ing.  
oon.  
ning.  
g.

# JUILLET le 1<sup>er</sup> au 29 à 4h 9m. M.

- ☾ Le 4 à 9h. 22m. Matin.
- Le 12 à 1h. 33m. Soir.
- ☾ Le 20 à 2h. 45m. Matin.
- ☉ Le 26 à 5h. 34m. Soir.

O S. R.

4	8	8
4	9	8
4	9	8
4	10	8
4	10	8
4	11	8
4	12	8
4	13	8
4	13	8
4	14	8
4	15	8
4	16	8
4	17	8
4	18	8
4	18	8
4	20	8
4	20	8
4	22	8
4	23	8
4	24	8
4	25	8
4	26	8
4	27	8
4	28	8
4	29	8
4	30	8
4	32	8
4	33	8
4	34	8
4	36	8
4	37	8

Jo Semaine.

F E T E S.

L O C

1 Samedi	O <sup>8</sup> ave. Jean Baptiste.	M	4	8	8
2 DIMAN.	6. Visitation.	3M	4	9	8
3 Lundi			4	9	8
4 Mardi			4	10	8
5 Mercredi			4	10	8
6 Jeudi	O <sup>8</sup> ave. Apôtres.		4	11	8
7 Vendredi			4	12	8
8 Samedi	Elizabeth.		4	13	8
9 DIMAN.	7. Dedicace. O <sup>8</sup> ave.	M	4	13	8
10 Lundi	VII Frères, Martir s	M	4	14	8
11 Mardi		M	4	15	8
12 Mercredi	Jean Gualbert.	2 M	4	16	8
13 Jeudi	Anaclet.	M	4	17	8
14 Vendredi	Bonaventure.	M	4	18	8
15 Samedi	Henri.	M	4	18	8
16 DIMAN.	8. O <sup>8</sup> . Dedic.	M	4	20	8
17 Lundi	Alexis.		4	20	8
18 Mardi	N. D. de Mont Carmel.	M	4	22	8
19 Mercredi	Vincent de Paul.		4	23	8
20 Jeudi	Marguerite.		4	24	8
21 Vendredi	Praxède.		4	25	8
22 Samedi	Magdelaine.		4	26	8
23 DIMAN.	9. Apollinaire. Sol. Jac.	2M	4	27	8
24 Lundi	De la Vigile.	M	4	28	8
25 Mardi	Jacques.	M	4	29	8
26 Mercredi	Anne.		4	30	8
27 Jeudi	Pentaléon.		4	32	8
28 Vendredi	Nazaire, &c.		4	33	8
29 Samedi	Marthe.	M	4	34	8
30 DIMAN.	10. Sol. Anne.	M	4	36	8
31 Lundi	Ignace.		4	37	8

**AUGUST** ☉ enters ♍ 23d, 10h. 35m. M.

Last Quarter, the 3d, 0h. 41m. morning.

New Moon the 11th, 2h. 53m. morning.

First Quarter, the 18th, 8h. 40m. morning.

Full Moon the 25th, 2h. 23m. morning.

Days.	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O.	S.
1	Tu.	Lammas day.	4	38	8
2	W.		4	40	8
3	Th.		4	41	8
4	F.		4	42	8
5	Sa.	Transfiguration of Our Lord. 7th.	4	44	8
6	Sun	10th Sunday after Trinity	4	45	8
7	M.	P. Amelia b. Dog days end.	4	47	8
8	Tu.	Name of Jesus. 7th.	4	48	8
9	W.		4	49	8
10	Th.	St. Lawrence.	4	51	8
11	F.	Duchess of Brunf. b.	4	52	8
12	Sa.	Prince of Wales, born 1762.	4	54	8
13	Sun.	11th S. aft. Tr.	4	55	8
14	M.		4	57	8
15	Tu.		4	59	7
16	W.	Duke of York born.	5	0	7
17	Th.		5	1	7
18	F.		5	3	7
19	Sa.		5	5	7
20	Sun	12th Sun. af. Trin. Assumption.	5	5	7
21	M.	Duke of Clarence born.	5	8	7
22	Tu.		5	9	7
23	W.		5	11	7
24	Th.	St. Bartholomew.	5	12	7
25	F.		5	14	7
26	Sa.		5	16	7
27	Sun	13th Sunday af. Trin.	5	17	7
28	M.	St. Augustine. B.	5	19	7
29	Tu.	St. John Bapt. beheaded.	5	21	7
30	W.		5	22	7
31	Th.		5	24	7

35m. M.

AQUST le Centre à la mple 23 à 10h 35mM.

ng.  
ing.  
ning.  
g.

- ☾ Le 3 à 0h. 41m. Matin.  
● Le 11 à 2h. 53m. Matin.  
☾ Le 18 à 8h. 40m. Matin.  
☉ Le 25 à 2h. 23m. Matin.

R. O. S.	Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
4 38 8	1	Mardi	Pierre aux Liens. 2M	4 38 8
4 40 8	2	mercredi	Etienne Pape.	4 40 8
4 41 8	3	Jeudi	Invent. St. Etienne.	4 41 8
4 42 8	4	Vendredi	Dominique.	4 42 8
4 44 8	5	Samedi	N. D. des Neiges.	4 44 8
4 45 8	6	DIMAN.	11. Transfiguration. 2M	4 45 8
4 47 8	7	Lundi	Cajetan. M	4 47 8
4 48 8	8	Mardi	Cyriac, &c.	4 48 8
4 49 8	9	Mercredi	De la Vigile. M	4 49 8
4 51 8	10	Jeudi	Laurent. <i>Octave.</i>	4 51 8
4 52 8	11	Vendredi		4 52 8
4 54 8	12	Samedi	<i>Jeûne.</i> Claire. M	4 54 8
4 55 8	13	DIMAN.	12. Sol. Laurent. 2M	4 55 8
4 57 8	14	Lundi	M	4 57 8
4 59 7	15	Mardi		4 59 8
5 0 7	16	mercredi	Hiacinthe. M	5 0 7
5 1 7	17	Jeudi	<i>Octave.</i> Laurent.	5 1 7
5 3 7	18	Vendredi	Agapite.	5 3 7
5 5 7	19	Samedi	<i>Jeûne</i> de la Vigile.	5 5 7
5 5 7	20	DIMAN.	13. Assom. O. Sol. Barth. M	5 6 7
5 8 7	21	Lundi	Joachim. M	5 8 7
5 9 7	22	Mardi	Bernard. 2M	5 9 7
5 11 7	23	Mercredi	Philippe de Beniti. 2M	5 11 7
5 12 7	24	Jeudi	Barthelemi.	5 12 7
5 14 7	25	Vendredi	Louis. M	5 14 7
5 16 7	26	Samedi	M	5 16 7
5 17 7	27	DIMAN	14. Oc. Assomp. Sol. Louis M	5 17 7
5 19 7	28	Lundi	Augustin. M	5 19 7
5 21 7	29	Mardi	Décollat. J. B. M	5 21 7
5 22 7	30	Mercredi	Rose de Lima. M	5 22 7
5 24 7	31	Jeudi	FETE DU SACERDOCE.	5 24 7

B

# SEPTEMBER ☉ enters $\approx$ 23d 6h. 9m M.

Last Quarter the 1st. 6 h. 24m. evening.  
 New Moon, the 9th. 3h. 18m. afternoon.  
 First Quarter the 18th. 2h. 11m. afternoon.  
 Full Moon the 22d. 1h. 58m. afternoon.

Dc. ws.		ENGLISH CALENDAR.	R. O S.	
1	F.	Giles Abb.	5	25
2	Sa.	London burnt 1666, O. S.	5	27
3	Sun	14th Sunday after Trinity.	5	28
4	M.		5	30
5	Tu.		5	32
6	W.		5	33
7	Th.	Enurchus B.	5	35
8	F.	Nativity of B. V. Mary.	5	37
9	Sa.		5	38
10	Sun	15th Sun. aft. Trin.	5	40
11	M.		5	42
12	Tu.		5	43
13	W.		5	45
14	Th.	Holy Cross	5	45
15	F.		5	47
16	Sa.		5	48
17	Sun	16th Su. af. Ty.      Lambert Bp.	5	50
18	M.		5	52
19	Tu.		5	53
20	W.	Ember week.	5	55
21	Th.	St. Matthew.	6	58
22	F.	K. GEO. III. crowned 1761.	6	59
23	Sa.	Autumnal Equinox.	6	0
24	Sun	17th Sunday after Trinity.	6	2
25	M.		6	3
26	Tu.	S. Cyprian.	6	5
27	W.		6	7
28	Th.		6	8
29	F.	St. Michel, Duch. of Wirtemb. b.	6	10
30	Sa.	St. Jerome Pr.	6	12



6h. 9m M.

ning.  
noon.  
fternoon.  
rnoon.

# SEPTEMBRE le 0ent le 23 à 6h 9m Mt

- ☾ Le 1 à 6h. 24m. Soir.
- Le 9 à 3h. 18m. Soir.
- ☽ Le 18 à 2h. 11m. Soir.
- ☉ Le 22 à 1h. 58m. Soir.

R. O S.	Semaine.	F E T E S.	L O C
5 25	Vendredi	Raimond Nonnat. 2M	5 25 7
5 27	Samedi	Etienne.	5 27 7
5 28	DIMAN.	15. S. S. M. M. Flavien, &c.	5 28 7
5 30	Lundi		5 30 7
5 32	mardi	Laurent Justinien.	5 32 7
5 33	mercredi		5 33 7
5 35	jeudi		5 35 7
5 37	Vendredi	Nativité. <i>Ostave.</i> M	5 37 7
5 38	Samedi		5 38 7
5 40	DIMAN.	16. Nom de Marie Sol. Nat. M	5 40 7
5 42	Lundi	Nich. Tolentin 2M	5 42 7
5 43	Mardi		5 43 7
5 45	Mercredi		5 45 7
5 45	jeudi	Exalt. Ste: Croix. M	5 47 7
5 47	Vendredi	<i>Ostave.</i> Nativité. M	5 48 7
5 48	Samedi	Jeune Corneille, &c. M	5 50 7
5 50	DIMAN:	17. Sol. Mathieu.	5 52 7
5 52	Lundi	Thomas de Villeneuve	5 53 7
5 53	Mardi	Janvier, &c.	5 55 7
5 55	Mercredi	J. 4 Tems. Eustache. &c. M	5 57 7
6 58	Jeudi	Mathieu.	5 58 7
6 59	Vendredi	J. 4 T. Stig. St. Franç. 2M	5 59 7
6 0	Samedi	J. 4 T. Lin. 2M	6 0 6
6 2	DIMAN.	18. N. D. de la Merci. Sol.	6 2 6
6 3	Lundi	[Math. M	6 3 6
6 5	Mardi	Cyprien &c.	6 5 6
6 7	Mercredi	Côme, &c.	6 7 6
6 8	Jeudi	Vincent.	6 8 6
6 10	Vendredi	Michel.	6 10 6
6 12	Samedi	Jerôme.	6 12 6



# OCTOBER ○ enters m 23d 3h. 12m. Ev.

Last Quarter the 1st. 1h. 30m. afternoon.

New Moon the 9th, 3h. 2m. morning.

First Quarter the 15th 8h. 42m. evening.

Full Moon the 23d. 4h. 45m. morning.

First Quarter the 31st. 8h. 42m. evening.

D <sup>s</sup> ws.		ENGLISH CALENDAR.	R. O S.		
1	Sun	18th S. af. T. Remigius Bp.	6	15	6
2	M.		6	17	6
3	Tu.		6	18	6
4	W.		6	20	6
5	Th.		6	22	6
6	F.	Faith V. & M.	6	23	6
7	Sa.		6	25	6
8	Sun	19th Sun. aft. Trin.	6	27	6
9	M	St. Denys Bp.	6	28	6
10	Tu.		6	30	6
11	W.		6	32	6
12	Th.		6	33	6
13	F.	Transf. of King EDWARD Conf.	6	35	6
14	Sa.		6	36	6
15	Sun	20th Sun. af. Trinity.	6	38	6
16	M.	Dark Sunday at Quebec 1785.	6	40	6
17	Tu.	Etheldreda.	6	41	6
18	W.	St. Luke Ev.	6	43	6
19	Th.		6	44	6
20	F.		6	46	6
21	Sa.		6	48	6
22	Sun	21st Sun. af. Trin.	6	49	6
23	M.		6	51	6
24	T		6	52	6
25	W.	K. GEO. III. Acces. Crispin.	6	54	6
26	Th.	K. GEO. III. proclam: 1760.	6	56	6
27	F.		6	57	5
28	Sa.	St. Simon & St. Jude.	6	59	6
29	Sun	22d Sund. aft. Trinity.	7	0	6
30	M.		7	2	5
31	Tu.		7	3	5

h. 12m. Ev.

OCTOBRE le ☉ ent. m le 23 à 3h. 12m. Sr.

noon.  
ing.  
vening.  
ang.  
ning.

☾ Le 1 à 1h. 30m. Soir.  
● Le 9 à 3h. 2m. Matin.  
☽ Le 15 à 8h. 42m. Soir.  
☉ Le 23 à 4h. 45m. Matin.

☾ Le 31 à 8h  
42m. Soir.

R. O S.			Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C	
Bp.	6	15	6	1	DIMAN.	19. Solem. du Rosaire. M	6 15 6
	6	17	6	2	Lundi	Anges Gardiens.	6 17 6
	6	18	6	3	mardi	Remi.	6 18 6
	6	20	6	4	mercredi	François d'Assise.	6 20 6
	6	22	6	5	jeudi	Placide	6 22 6
	6	23	6	6	Vendredi	Bruno.	6 23 6
	6	25	6	7	Samedi	De la Ste. Vierge. M	6 25 6
	6	27	6	8	DIMAN.	20. Brigitte.	6 27 6
	6	28	6	9	Lundi	Denys,	6 28 6
	6	30	6	10	mardi	François de Borgias.	6 30 6
	6	32	6	11	mercredi		6 32 6
	6	33	6	12	jeudi		6 33 6
f.	6	35	6	13	Vendredi	Edouard.	6 35 6
	6	36	6	14	Samedi	Callixte.	6 36 6
	6	38	6	15	DIMAN.	21. Therèse. M	6 38 6
	6	40	6	16	Lundi		6 40 6
	6	41	6	17	Mardi	Hedwige.	6 41 6
	6	43	6	18	Mercredi	Luc.	6 43 6
	6	44	6	19	Jeudi	Pierre d'Alcantara.	6 44 6
	6	46	6	20	Vendredi		6 46 6
	6	48	6	21	Samedi	De la Ste. Vierge.	6 48 6
	6	49	6	22	DIMAN.	22. N. Dame de la Vict. M	6 49 6
	6	51	6	23	Lundi		6 51 6
	6	52	6	24	Mardi		6 52 6
	6	54	6	25	Mercredi	Chrysanthe, &c.	6 54 6
	6	56	6	26	jeudi	Evariste.	6 56 6
	6	57	5	27	Vendredi	Jeune De la Vigile.	6 57 6
	6	59	6	28	Samedi	Simon et Jude.	6 59 6
	7	0	6	29	DIMAN.	23. Sol. Simon et Jude.	7 0 5
	7	2	5	30	Lundi		7 2 5
	7	3	5	31	Mardi	Jeune. De la Vigile.	7 3 5

B 3

# NOVEMBER ☉ enters ♄ 22d. 11h. 31m M.

New Moon the 7th. 2h. 9m. evening.  
 First Quarter the 14th. at 5h. om. morning.  
 Full Moon the 21st, 10h. 17m. night.  
 Last Quarter the 30th. 2h. 38m. morning.

DAYS.		ENGLISH CALENDAR.	R. O S.	
1	W.	<i>All Saints.</i>	7	5
2	Th	D. of Kent, b.	7	6
3	F.	Prs. Sophla born.	7	8
4	sa.		7	9
5	Sun	23d Sun. aft. Trin. <i>Powder plot,</i>	7	11
6	M.	Leonard Con.	7	12
7	Tu.		7	13
8	W.	Prs. Augusta Sophia born.	7	15
9	Th.		7	16
10	F.		7	17
11	sa.	St. Martin Bp.	7	19
12	sun.	24th Sun aft. Trin.	7	20
13	M.	Britius Bp.	7	21
14	Tu.		7	22
15	W.	St. Machutus Bp.	7	24
16	Th.		7	25
17	F.	Hugh Bishop of Lincoln.	7	26
18	sa.		7	27
19	sun	25th Sun. aft. Trin.	7	28
20	M.	Edmund K. & Martyr.	7	30
21	Tu.		7	30
22	W.	Cecilia.	7	32
23	Th.	St. Clement,	7	33
24	F.		7	34
25	Sa.	Catherine V.	7	35
26	Sun	26th Sun. after Trin.	7	36
27	M.		7	36
28	Tu.		7	37
29	W.		7	38
30	Th.	St. Andrew.	7	39

11h. 31m M.

ing.  
morning.  
ght.  
orning.

605.  
plot,

# NOVEMBRE le Centre f le 22 à 11h 31m M

- Le 7 à 2h. 9m. Soir.
- ⓓ Le 14 à 5h. 0m. Matin.
- ⊙ Le 21 à 10h. 17m. Soir.
- Ⓒ Le 30 à 2h. 38m. Matin.

R. O S.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
1	mercredi	TOUSSAINT. <i>Ost.</i>	7 5 5
2	jeudi	Trépassés.	7 6 5
3	Vendredi		7 8 5
4	samedi	Charles. 2M	7 9 5
5	DIMAN.	24. M	7 11 5
6	Lundi		7 12 5
7	mardi		7 13 5
8	mercredi	<i>Ostave.</i> Toussaint. M	7 15 5
9	jeudi	Dedic. Basil. Sauveur. M	7 16 5
10	Vendredi	André Avellin. M	7 17 5
11	samedi	Martin. M	7 19 5
12	DIMAN.	25.	7 20 5
13	Lundi	Didace.	7 21 5
14	mardi	Martin Pape.	7 22 5
15	mercredi	Gertrude.	7 24 5
16	Jeudi		7 25 5
17	Vendredi	Grégoire Thaumaturge.	7 26 5
18	Samedi	Dedic. Basil. St. Pierre.	7 27 5
19	DIMAN.	26. Elizabeth. 2M	7 28 5
20	Lundi	Felix de Valois.	7 30 5
21	mardi	Présentation.	7 30 5
22	mercredi	Cecile.	7 32 5
23	jeudi	Clément. M	7 33 5
24	Vendredi	Jean de la Croix. M	7 34 5
25	Samedi	<i>Jeûne.</i> Catherine.	7 35 5
26	DIMAN.	27. Sol. André. M	7 36 5
27	Lundi		7 36 5
28	mardi		7 37 5
29	mercredi	De la Vigile. M	7 38 5
30	jeudi	André.	7 39 5

D

DECEMBER ○ enters ~~by~~ 21st 11h 58m. E.

New Moon the 7th. oh. 41m. morning.

First Quarter the 13th. 4th. 37m. evening.

Full Moon the 21st. 5h. 4m. evening.

Last Quarter the 29th. 6h. 7m. evening.

D.	AB.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S
1	F.		7	40	5
2	Sa.		7	40	5
3	Sun.	<i>Advent Sunday.</i>	7	41	5
4	M.		7	42	5
5	Tu.		7	42	5
6	W.	Nicholas Bp.	7	43	5
7	Th.		7	43	5
8	F.	Concep. V. M.	7	44	5
9	Sa.		7	44	5
10	Sun.	<i>2d Sund. in Advent.</i>	7	45	5
11	M.		7	45	5
12	Tu.		7	45	5
13	W.	Lucy V. M.	7	46	5
14	Th.		7	46	5
15	F.		7	46	5
16	Sa.	O Sapientia.	7	46	5
17	Sun.	<i>3d Sund. in Advent.</i>	7	46	5
18	M.		7	46	5
19	Tu.		7	46	5
20	W.		7	46	5
21	Th.	St. Thomas. Shortest day.	7	46	5
22	F.	Ember week.	7	46	5
23	Sa.		7	46	5
24	Sun	<i>4th Sun. in Advent.</i>	7	46	5
25	M.	<i>Christmas-Day.</i>	7	46	5
26	Tu.	St. Stephen.	7	46	5
27	W.	St. John.	7	45	5
28	Th.	Innocents.	7	45	5
29	F.		7	45	5
30	Sa.	<i>1st Sun. after Christmas. Silvester.</i>	7	44	5
31	Sun	<i>(Americans defeated.)</i>	7	44	5

11h 58m. E.

DECEMBRE le Centre 21 à 11h 58m S.

ing.  
vening.  
S.  
ing.

- Le 7 à oh. 41m. Matin.
- ☽ Le 13 à 4h. 37m. Soir.
- ☉ Le 21 à 5h. 40m. Soir.
- ☾ Le 29 à 6h. 7m. Soir.

R. O S	Semaine.	F E T E S.	L O C
7 40 S	Vendredi		7 40 S
7 40 S	samedi	Bibiane,	7 40 S
7 41 S	DIMAN.	1. de l'Avent. Sol. Xavier.	7 41 S
7 42 S	Lundi	Pierre Chrisologue. 2M	7 42 S
7 42 S	mardi	François Xavier. 2M	7 42 S
7 43 S	mercredi	Nicolas. M	7 43 S
7 43 S	jeudi	Ambroise. M	7 43 S
7 44 S	Vendredi	CONCEPTION. Off. M	7 44 S
7 44 S	samedi	M	7 44 S
7 45 S	DIMAN.	2. 2M	7 45 S
7 45 S	Lundi	Damase. 2M	7 45 S
7 45 S	mardi	M	7 45 S
7 46 S	Mercredi	Luce. 2M	7 46 S
7 46 S	Jeudi	M	7 46 S
7 46 S	Vendredi	Offave. Conception. M	7 46 S
7 46 S	samedi	Eusebe. M	7 46 S
7 46 S	DIMAN.	3.	7 46 S
7 46 S	Lundi		7 46 S
7 46 S	Mardi		7 46 S
7 46 S	Mercredi	Jeune. 4 Tems. M. à la Messe.	7 46 S
7 46 S	Jeudi	Thomas. M	7 46 S
7 46 S	Vendredi	Jeune. 4 Tems.	7 46 S
7 46 S	Samedi	Jeune 4 tems.	7 46 S
7 46 S	DIMAN.	4. Sol. Thomas.	7 46 S
7 46 S	Lundi	NOEL. Offave.	7 46 S
7 46 S	Mardi	ETIENNE. Offave. M	7 46 S
7 45 S	Mercredi	JEAN. Offave. 2M	7 45 S
7 45 S	Jeudi	Innocens. Offave. 3M	7 45 S
7 45 S	Vendredi	Thomas. 4M	7 45 S
7 44 S	Samedi	3M	7 44 S
7 44 S	DIMAN.	Silvestre. 5M	7 44 S

vester.  
ated.)

A TABLE OF THE DIAMETERS, &amp;c. OF THE SUN &amp; PLANETS.

Names of the planets.	Diameters in English Miles.	Mean distances from the sun, as determined from observations of the transit of Venus, in 1761.	Annual period round the sun.	Diurnal rotation on its axis.	Hourly motion in its orbit.	Hourly motion of its equator.	Inclination of axis to orbit.
			Y. D. H. D. H. M.				
Sun	890,000			25 6 0		3,818 80	0° 0'
Mercury	3,000	36,841,468	0 87 23	unknown	109,699	unknw	unknown
Venus	7,906	68,891,486	0 224 17 24	8 0	80,295	1,043	15 0 0
Earth	7,970	95,173,000	1 0 0	1 0 0	68,243	1,042	23 29 0
Moon	2,180	ditto	1 0 0	29 12 44	22,290	9 1/2	2 10 0
Mars	5,400	145,014,148	1 321 17	1 0 40	55,287	556	0 0 0
Jupiter	94,000	494,990,976	11 314 18	0 9 56	29,083	25,920	0 0 0
Saturn	78,000	907,956,130	29 167 6	0 10 16	22,400	22,101	28 0 0
Georgian	34,217	1,815,912,260	83 121 0	unknown	15,000	unknw	unknown

Planets lately discovd. PIAZZI, Orbit 4y, 7m, 10d: dist. from the Sun, taking the earth at 10 from 21-35.  
 OLBRET. - 4 8 3 - - - 27-28



*A Tide Table for the Harbour of Quebec.*

New Moon.	Age of the Moon.		Full Moon.
	h.	m.	
0	6	45	15
1	7	33	16
2	8	21	17
3	9	9	18
4	9	57	19
5	10	45	20
6	11	33	21
7	12	21	22
8	1	9	23
9	1	57	24
10	2	45	25
11	3	33	26
12	4	21	27
13	5	9	28
14	5	57	29

This Table shews the time of high water ashore, of which circumstance all masters of vessels ought to be well aware when they remove their vessels from one place to another; but the ebbing continues three quarters of an hour in the Channel.

**RULE.** Having found the age of the moon at the top of each month in the Calendar, look in the left column of the table for the day from new to the full moon, then in the right column the day from the full to the new moon, and in the middle column you will find the time when it is high water ashore.

*Times of High Water, on the days of New & Full Moon, at different places of the River St. Lawrence.*

At Seven Isles	1h	Tadoussac	2 $\frac{3}{4}$ h
At Caouy	1 $\frac{1}{4}$	Pot à l'eau de vie	3 $\frac{1}{4}$
Manicouagan	1 $\frac{3}{4}$	Malbaie	4
Betsiamites	2	Baie St. Paul.	4 $\frac{1}{2}$
Port Neuf	2 $\frac{1}{4}$	Cap Tourmente	5 $\frac{1}{2}$

Mars	5,400	14,300	18	0	9	56	29,083	25,920	25	0	0
Jupiter	94,000	494,990	976	11	314	18	22,400	22,101	28	0	0
Saturn	78,000	907,956	130	29	167	6	15,000	unknw	unknw	unknw	unknw
Georgian	34,217	1,815,912	260	83	121	0					

Planets lately discovd. PIAZZI, Orbit 4y, 7m, 10d: dist. from the Sun, taking the earth at 10 from 21-35.

PIAZZET. 4 8 3 27-28



**A concise EQUATION TABLE**, adapted to the Second Year after Leap-Year. and will be within a Minute of the Truth for every Year; shewing to the nearest full Minute, how much, a Clock should be faster or slower than the Sun.

**Table abrégée d'Equation**, calculée pour la seconde année après l'année Bissextile, laquelle, à une minute près, se trouve juste pour chaque année; montrant à la minute combien une Horloge devroit être en avant ou en arrière du Soleil.

Months.	Days.	Equ. in Minutes	Months.	Days.	Equ. in Minutes	Months.	Days.	Equ. in Minutes	Months.	Days.	Equ. in Minutes
Jan.	1	4	Apr.	1	4	Aug.	10	5	Oct.	27	16
	3	5		4	6		15	4	Nov.	8	16
	5	6		7	7		20	3		15	15
	7	7		11	8		24	2		20	14
	10	8		15	9		28	1		24	13
	12	9		19	10		31	0		27	12
	15	10		24	11	Sept.	3	1	Dec.	30	11
	18	11		30	12		6	2		2	10
	21	12	May	14	13		9	3		5	9
	23	13		29	14		12	4		7	8
	31	14	June	5	15		15	5		9	7
Feb.	6	15		10	16		18	6		11	6
	21	14		15	17		21	7		13	5
	27	13		20	18		24	8		15	4
Mar.	4	12		24	19		27	9		18	3
	8	11		29	20		30	10		20	2
	12	10	July	4	21	Oct.	3	11		22	1
	15	9		11	22		6	12		24	0
	19	8		16	23		10	13		*	*
	22	7		26	24		14	14		26	1
	25	6			25		19	15		28	2
	28	5			26					30	3

# **BRIEF CHRONOLOGY OF THE MOST REMARKABLE ERAS AND HISTORICAL EPOCHS OF THE WORLD.**

to the Second  
in a Minute  
to the nearest  
ould be faster or

la seconde an.  
à une minute  
e, montrant  
it être en avan

En. in  
Months.  
Days.  
Minutes.  
Equ. in  
Clock faster.  
Clock slower than the Sun.

THE CREATION				before Christ	4008
The Flood				-	2352
The dispersion of Noah's posterity				-	2207
The foundation of the Assyrian Monarchy by Ninus				-	2059
The Covenant with Abraham				-	1985
The departure of the Children of Israel from Egypt				-	1555
The rape of Helen				-	1204
The dedication of the Temple by Solomon				-	1008
The ERA of the OLYMPIADES				-	766
The ERA of the BUILDING of ROME				-	753
Cyrus, first King of Persia				-	559
The defeat of the Persians at Salamis				-	480
The Peloponesian War began				-	431
Overthrow of the Athenian power by Lysander				-	405
The victory of Arbela				-	331
The destruction of Carthage				-	146
The battle of Pharsalia				-	48
The battle of Actium				-	31
The shutting of the Temple of Janus, by Augustus				-	5
The Birth of THE SAVIOUR of THE WORLD				-	5
The VULGAR ERA				-	1
Constantine removed the seat of Empire to Byzantium				-	328
The end of the Western Empire				-	476
Justinian published the Institutes				-	529
The ERA of the HEGIRA				-	622
The race of Abbas, encouragers of Arabic learning and				-	-
Caliphs of the Saracens,				-	749
Charlemagne began the Empire of Germany				-	800
The Turks took Bagdat, and overturned the Empire of				-	-
the Saracens				-	1055
The first Crusade				-	1096
Magna Charta, signed in England				-	1215
Henry V. of England, battle of Agincourt				-	1415
Invention of Printing				-	1440
End of the Eastern Empire				-	1453
Lorenzo de Medicis, the Augustan age of modern				-	-
Italy				-	1478
Charles V.				-	1519-56
Age of Louis XIV. and of Queen Anne				-	1643-1714

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

BI

RT

L

THE  
BRITISH AMERICAN  
ROYAL KALENDAR,  
1809.

---

ETAT CIVILE ET MILITAIRE  
DE  
L'AMERIQUE BRITANNIQUE,  
1809.

# KING.

1760. } **G**EOERGE III. King of the Un-  
 OF. 25. } Kingdom of Great-Britain and  
 land; Defender of the Faith, Sovereign of  
 Orders of the Garter, Thistle, Bath, and St.  
 tric, (Duke of Brunswic and Lunenberg, Ar-  
 Treasurer and Elector of the Holy Roman E-  
 pire.)

## IMPERIAL LEGISLATURE.

### THE KING.

#### THE HOUSE OF PEERS OF GREAT-BRITAIN.


Speaker \*Right Hon. JOHN LORD ELDON

#### Peers of the BLOOD ROYAL.

1762. \*His Royal Highness GEORGE AUG-  
 TUS FREDERICK (Prince of Wales.)  
 84. \*His R. H. Frederick, D. of York and  
 bany.  
 89. \*His R. H. Wm. Henry, D. of Clare  
 and St. Andrews.  
 99. \*His R. H. Edward, D. of Kent and S-  
 thern.  
 99. \*His R. H. Ernest Augustus, D. of C-  
 berland and Teviotdale.  
 1801. \*His R. H. Augustus Frederick, Duke  
 Suffex.

This mark stands

{ \* for Privy Counsellor.  
 { † Members of the House of Commons

 This and the following lists are principally com-  
 piled from the English Kalendars for 1808.

\*His R. H. Adolphus Frederick, Duke of Cambridge.

\*His R. H. Wm. D. of Gloucester and Edinburgh.

DUKES, [18]

MARQUISES, [12]

EARLS, [93]

VISCOUNTS, [22]

BARONS, [143]

SCOTS PEERS, elected June, 1807, [16]

IRISH PEERS, [28]

IRISH BISHOPS, [4]

BISHOPS in their own Right, by Creation or Descent, [10]

ARCHBISHOPS and BISHOPS, [26]

*Speaker of the Parliament, Rt. Hon. \*† George Rose,*  
H. Cowper, Esq. Clerk-Assistant,

---

HOUSE OF COMMONS OF GREAT-BRITAIN.

*Third Parliament of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, elected June 2, 1807.*

*Speaker, the Right Hon. CHARLES ABERT.*

ENGLAND AND WALES, [513]

SCOTLAND, [45]

IRELAND, [100]

*Clerk of the House of Commons, John Hatfield, Esq.*

John Ley, Esq. Deputy,

Jeremiah Dyson, Esq. Clerk-Assistant.

## The King's Most Honourable PRIVY COUNCIL

*Lord President, Earl CAMDEN, K G*

Prince of Wales, K: G.	Earl of Pembroke, K
D of York, K G & K B	Winchelsea, K G
D Clarence, K G & K T	Chesterfield, K G
D of Kent, K G & K P	Sandwich,
D of Cumberland K G	Carlisle K G
D of Suffex K G	Cholmondeley,
D of Cambridge K G	Lauderdale,
D of Gloucester, K G	Elgin, K C
Archbp. of Canterbury,	Tankerville,
Lord Chancellor,	Macclesfield,
Archbishop of York,	Ashburnham,
Archbishop of Armagh,	Harrington,
E. Westmorland K G Pri-	Buckinghamshire,
vy Seal.	Fitzwilliam,
Duke of Norfolk,	Hardwicke, K G
Richmond,	Spencer, K G
Grafton, K G	Chatham, K G
Bedford,	Bathurst,
Marlborough, K G	Aylesbury, K T
Athol, K T	Grosvenor,
Montrose, K T	Dorchester,
Portland, K G	Carnarvon,
Marq. Buckingham, K G	Liverpool,
Stafford, K G	St. Vincent, K B
Townshend,	Malmesbury K B
Salisbury K G	Moir,
Hertford, K G	Courtown, K P
Bute,	Carysfort, K P
Wellesley, K P & K C	Donoughmore,
Douglas,	Onslow,
E. of Aylesford, Ld. Stewt	Chichester,
Dartmouth, K G Ld. C.	Clancarty,
Derby	Powys,



IVY COUNCIL  
DEN, K G

Pembroke, K  
helsea, K G  
erfield, K G  
wich,

le K G  
mondeley,

erdale,  
n, K C

kerville,  
clesfield,

urnham,

ington,  
kinghamshire,

william,  
wicke, K G

cer, K G  
ham, K G

urst,  
sbury, K T

venor,  
hester,

arvon,  
rpool,

Vincent, K B

nesbury K B

a,

town, K P

fort, K P

ughmore,

ow,

hester,

arty,

s,

Earl Grey,

† Temple,

† Lord Chas. H. Somerset,

Charles Spencer,

† Robert Spencer,

Frederic Campbell,

Viscount Falmouth,

Howe, K B

Galway, K B

† Viscount Morpeth,

† Lord O'Hallston,

† Stopford,

† Castlereagh,

Merville,

Sidmouth,

Cathcart, K T

† Henry Petty,

† Granville Lev. Gower,

† John Townsend,

† George Thynne,

† John Thynne,

Bishop of London,

Lord St. John,

Holland,

Harrowby,

Walsingham,

Carteret,

Hawkesbury,

Grenville,

Auckland,

Mulgrave,

Bayning,

Glastonbury.

Bolton,

Minto,

Arden,

Lord St. Helena,

Henly, K B

Teignmouth,

Whitworth K B

Glenbervie,

Redefdale,

Ellenborough,

Barham,

Erskine,

Manners,

† Ch. Abbot,

Sir G. Yonge, bart. K B

Hon. Chas. F. Greville,

Hon. Rd. Fitzpatrick,

† John Foster,

† Hon. J. Chs. Villiers,

Sir Wm. Wynne, knt.

† Thomas Steele,

Sir Arch. Macdonald, knt.

† Wm. Windham,

Sir Jh. Banks, bart. K B

Hon. John Trevor,

† Sir W. Scott, kt

† Hon. Thom. Grenville,

† Isaac Corry,

† George Canning,

† William Dundas,

† Hon. Charles P. Yorke,

† Sir Wm. Grant, knt.

† Thomas Wallace,

† Charles Bathurst,

† William Wickham,

† George Rose,

† Charles Long,

† Sir J B. Warren, bt. KB

& K. C.

† In this and the following lists, this mark stands for Mem-  
ber of the House of Commons.

† John Smyth,	† Richard Brinsly Sheridan
† John Hiley Addington,	† William Elliott,
† George Tierney,	George Penfonby,
Hon. Thomas Maitland,	† Sir John Newport, bart.
† Nathaniel Bond,	† Sir John Anstruther, bt.
† Hon. Arthur Paget, K B	† Sir Jas. M. Pulteney bt.
† Sir Evan Nepean, bart.	† Hon. Spencer Percival,
Sir James Mansfield, knt.	† Hon. Robert Dundas,
Sir Wm. Drummond, K C	† Hon. Sir A. Wellesley,
Charles Arbuthnot, K C	K B
John Hookham Frere.	† Hon. Henry Pierrepont,
† Nicolas Vansittart,	Francis James Jackson,
† Reginald Pole Carew,	† Hon. Richard Ryder.
John Sullivan,	

*Clerks of the Council in ordinary.*

Hon. Robt. Walpole,	Sir George Chetwynd, bt.
Sir Stephen Cottrell, knt.	Wm. Fawkener, esq.

*Lords of the Committee of Council, appointed by the King, for the Consideration of all Matters relating to TRADE and FOREIGN PLANTATIONS.*

<i>President</i> , Earl Bathurst.	Such Officers of State in
<i>Dy. Pres.</i> *† George Rose.	Ireland as are Privy
The Lord Chancellor,	Councillors in England.
The Arch. of Canterbury,	*Lord Fred. Campbell.
First Ld of the Treasury,	*Lord Glastonbury,
First Ld of the Admiralty.	*Lord Whitworth,
The Prin. Secs. of State,	*Earl of Clancarty.
Chancellor and Under-	*Rt. Hon. Sir Wm.
Treasurer of the Ex-	Wynne, kt.
chequer.	<i>Secretaries</i> , Sir Stephen
Speaker of the House of	Cottrell, & William
Commons,	Fawkener, Esq.
Chanc. of the Duchy of	<i>Law Clerk</i> , John Reeves.
Lancaster.	Esq.
Paymasters of the Forces.	<i>Chief Clerk</i> , Geo. Chal-
Treasurer of the Navy.	mers, Esq. F R & A S
Master of the Mint,	

## THE GREAT OFFICERS OF STATE.

Brinsly Sheridan  
Elliott,  
sonby,  
Newport, bart.  
Anstruther, bt.  
M. Pulteney bt.  
encer Percival,  
bert Dundas,  
ir A. Wellesley,  
enry Pierrepont,  
ames Jackson,  
chard Ryder.

inary.  
e Chetwynd, bt.  
ukener, esq.

appointed by the  
Matters relating  
TATIONS.

cers of State in  
as are Privy  
ors in England.  
d. Campbell.

stonbury,  
itworth,  
lancarty.  
n. Sir Wm.  
kt.

Sir Stephen  
& William  
r, Esq.  
John Reeves.

, Geo. Chal.  
q. F R & A S

Lord Primate of all England, \*The Right Honble.  
Chas. Manners Sutton, Ld. Archbp. of Canterbury.

Lord High Steward, (vacant)

Lord High Chancellor of Great-Britain, \*Ld. Eldon.

First Lord of the Treasury, \*Duke. of Portland,

Lord President of the Privy Council, \*Earl Camden.

Lord Privy Seal, \*Earl Westmoreland

Lord Chamberlain, Earl Dartmouth. K G

Lord High Constable, (vacant)

Hereditary Earl Marshal, Ch. Howard, Duke of  
Norfolk.

First Lord of the Admiralty, \*Lord Mulgrave.

Principal Secretary of State for the Home Depart-  
ment. \*Lord Hawkesbury.

Principal Secretary of State for Foreign affairs,  
\*Right Hon. George Canning.

Principal Secretary of State, for the War and Colony  
Department, †\*Lord Castlereagh.

Lord Lieutenant of Ireland, \*Duke of Richmond.

## HIGH COURT OF CHANCERY.

Lord High Chancellor of Great Britain, \*Lord  
Eldon.

Master or Keeper of the Rolls, \*†Right Hon. Sir  
Wm. Grant, kt.

## COURT OF KING'S BENCH.

## Lord Chief Justice and Judges.

\*Lord Ellenborough, | Sr Soulden Lawrence kt.  
Sr Nash Grose, Knt. | Sr Simon Le Blanc, kt.

## COURT OF COMMON PLEAS.

*Chief Justice and Judges.*

† Rt. Hon. Sir James Mansfield, knt. John Heath, Esq.	Sir Giles Rooke, Knt. Sir Alan Chambré, kn
---	---

## THE COURT OF EXCHEQUER.

*Chancellor.*

\*† Right Hon. Spencer Perceval,

*Lord Chief Baron.*\* Right Hon. Sir Archibald Macdonald, kt. 3500  
*Three Barons, 3000l. each.*Sir Alex. Thompson kt. | Sir Robert Graham, kn  
Sir George Wood, knt.† Sir Vicary Gibbs, knt. *Atty. Genl.*† Sir Thomas Plomer, knt. *Solicitor General.*

## ADMIRALTY-OFFICE. (Charing Cross.)

*Lord Commissioners. (7)*

Rt. Hon. \*Ld. Mulgrave, 1st Lord, salary 3000l. a year

† Lord Gambier, Sir Richard Bickerton, bt. K C

† W. J. Hope and † Robt. Ward, Esqrs. † Visco.

Palmerston. † James Butler, Esqr. 1000l each.

1st Secr. † W. Wellesly Pole, Esq. 4000l.

2d Secr. John Barrow, Esq. 2000l.

Chief Clerk, Thomas Kight, esq.

## ADMIRALTY-COURT.

*Judge of the Admiralty.*

\*† Right Hon. Sir William Scott, knt. D. C. L.

Ks. Advocate Genl. † Sir John Nicholl, kt. D. C.

## PAY-OFFICE OF THE NAVY. Somerset Place.

*Treasurer of the Navy, 4000l.*

\*† Rt. Hon. Geo. Rose, Esq.

*Pay Master of the Navy.*

John Smith, Esqr. 800l.

STATEMENT and distribution of the British Navy, Sept. 1,  
1808.

	line	30's	frig	flps	frig	total
		14's			&c.	
North Sea and Downs, - - -	23	1	10	37	58	129
English and Irish Channels, - -	12	1	23	14	44	94
Spain, Portugal and Gibraltar, -	21	1	10	23	4	59
Mediterranean and on passage, -	31	2	25	15	3	66
Coast of Africa, - - -	0	0	1	2	0	3
Amer. & Newfoundland stations,	2	2	15	9	5	33
West India Islands & on passage,	5	1	12	32	30	80
Jamaica Station, - - -	2	2	9	20	8	40
Cape of Good Hope & outward,	7	2	6	8	5	28
East Indies and on passage, -	6	1	20	6	4	37
Expeditions, cruising, &c. -	0	0	4	1	1	6
<b>TOTAL AT SEA.</b> . . .	98	18	135	167	162	573
In Port and fitting, . . .	25	3	30	59	63	180
Guard Ships, . . .	6	1	3	2	2	14
Hosp. Prison & Receiving Ships,	36	6	12	1	1	53
<b>Total in Commission,</b>	162	28	180	229	248	822
Ordinary and repairing, . . .	49	15	57	50	16	187
Building, . . .	60	0	15	23	6	104
<b>GRAND TOTAL.</b> . . .	271	38	252	292	250	1113

**COLONY & WAR DEPARTMENT. (Downing-St.)**  
*Principal Secretary of State, \*† Viscount Castlereagh.*  
*Under Secy. Colonial Department, Edwd. Cooke, Esqr.*  
*Ditto War Depart. † Hon. C. W. Stewart.*

**WAR OFFICE. (Whitehall.)**

*Secretary at War. \*† Gen. Sir Js. My. Pulteney, bt.*  
*Deputy Secy. F. Moore. Esqr.*  
*Act Clerk, Rt. Lukin, esq.*  
*Principal Clerks. { Leo. Morse, F. R. S. Ar. Windus,*  
*{ Rd. Brown, Thos. Dods, Esqrs.*

PAY-MASTER GENERALS. (*W. Fitzkall.*)

\*† Rt. Hon. Charles Long, & \*† Lord Charles Henry Somerset, 2000l. each.

*Deputies.* Thomas P. Cortenay, esq. & Lord C. H. Somerset, 500l. each.

*Accountant Genl.* David Thomas, esq. 1200l.

## COMMANDER-IN-CHIEF'S OFFICE, Horse Guards

Commander in Chief of His Majesty's Forces, Field Marshall, His Royal Highness FREDERICK DUK OF YORK. K. G. & K. B.

Lt. Col. J. W. Gordon, *Military Secy.*

Lieut. Col. H. Torrens, *Assistant do.*

Lt. Col. Hon. F. G. Upton Howard, *Private Sec.*

Hon. Lieut. Col. A. Upton,

Capt. Bunbury,

Hon. Lt. Col. F. G. Upton Howard,

Hon. Major Paget,

} *Aid-de-  
Camps.*

## STAFF.

Maj.-Gen. Harry Calvert, *Adjutant-General.*

Brig. Genl. Wm. Wynyard, *Dep. Adjutant-General.*

Major-General Brownrigg, *Quarter Master General.*

Brig. Gen. † Hon. Alex. Hope, *Deputy.*

*Assistants,* Lieut. Col. Paterson, Lieut. Col. Brown  
and Major Marlay.

Thomas Aston Coffin, esq. *Commissary General of Stores  
&c. to the Forces at Home.*

L. B. Morse, esq. *Deputy Commissary General.*

George Aust, esq. *Commissary-General of Mustfers.*

John Tekell, esq. *Deputy Commissary Genl.*

\*† Rt. Hon. Rd. Ryder, *Judge Martial and Advocate  
General.*

J. Augustus Oldham, esq. *Deputy.*

Sir Lucas Pepys, bart. M. D. *Physician General.*

Thos. Keate, esq. *Surgeon General.*

F. Knight, esq. *Inspector Genl. of Hospitals.*



Blackall.)

Charles Hen-

& Lord C. H.

1200l.

Horse Guards

's Forces, Field

DERICK DUK

y.

Private Sec.

} Aid-de-  
Camps.

. General.

Adjutant-General

Master General

ty.

ut. Col. Brown

General of Store

y General.

al of Musters.

Genl.

ial and Advocat

ian General.

spitals.

Dr. R. Borland, *Assistant*

Geo. Garnier, *esq. Apothecary General.*

Rev. J. Gamble, *M A Chaplain Genl.*

Genl. The Earl of Harrington, *Commander of the Forces in Ireland.*

Lieut. Col. H. M. Gordon, *Military Secretary.*

Lieut. Genl. Vis. Cathcart, *Commander of the Forces in Scotland.*

Capt. Lord R. Kerr, *Military Secy.*

## MASTER-GENL. OF THE ORDNANCE.

\*Earl of Chatham.

*Clerk of the Ordnance, †Hon. Cropley Ashley Cooper, Treasurer, Joseph Hunt, Esq.*

## STATEMENT OF THE BRITISH ARMY.

9 Battalions royal artillery.

1 Brigade of royal artillery drivers.

Royal Engineers.

2 Regiments life guards.

1 Ditto royal horse guards.

7 Ditto dragoon guards.

25 Ditto light dragoons.

Royal waggon train.

Corps of royal artillery, foreign.

3 Regiments foot guards.

101 Ditto of infantry of the line.

New South Wales corps.

8 West India regiments.

Royal York rangers.

Royal West India rangers.

3 Ceylon regiments.

16 Regts German Legion and 1 corps engineers

10 Foreign regiments.

4 Royal staff corps.

1 Royal African corps.



- 9 Garrison battalions.  
17 Veteran battalions.  
5 Colonial fencibles, &c. exclusive of militia  
volunteers.
- 

**CUSTOM-HOUSE, *Thames-Street.***

**THE BOARD AND ITS ATTENDANTS.**

**COMMISSIONERS, 1200*l.* a Year.**

*Chairman*, Rd. Frewin, and William Roe, Esqrs.  
Sir Alexander Munro, knt.  
Fra. F. Luttrell, esq. L L D.  
John Buller, esq.  
Glocester Wilton, esq. F, R S.  
James Hume, esq.  
John Williams. esq.  
James Willis, esq.  
*Secretary*, John Timothy Swainson, esq.

---

**GENERAL POST-OFFICE.**

*Joint Post-Masters-General.* \*Earl of Chichester

\*Earl of Sandwich.

*Secy. and Resident Surveyor*, F. Freeling, esquire.

---

***A List of the King's Packet-boats.***

**FALMOUTH, WEST INDIA & AMERICA.**

<i>D. of Marlborough</i> , Bull.	<i>Pr. Adolphus</i> , Boulderfor
<i>Princess Amelia</i> , Stevens.	<i>D. of Cumb.</i> Lawrence.
<i>Princess Charlotte</i> , Kerr.	F. Freeling, Bell,
<i>Nelson</i> , Blight.	<i>Windsor-Castle</i> , Sutton.
<i>D. of Kent</i> , Cotesworth.	<i>Manchester</i> , Davies.
<i>Lady Arabella</i> , Porteus.	<i>Princess Mary</i> , Pocock.
<i>Prince Ernest</i> , Petre.	<i>Duke of Montrose</i> , Dinely
<i>Queen Charlotte</i> , Mudge.	<i>Ld. Hobart</i> , Hamilton,

C

# CIVIL LIST

OF THE

PROVINCE OF LOWER-CANADA.

1809.

It may be necessary to observe that the Quebec Almanack is not, nor never has been, an official publication; and therefore, the arrangement of the different officers or public bodies in that publication, cannot in anywise affect any precedence, which either of them respectively may be entitled to. The Printer will however be always ready to make any alteration in the arrangement, which may be suggested upon good authority.

## LISTE CIVILE

DE LA

PROVINCE DU BAS-CANADA.

1809.

On croit nécessaire de dire, que l'Almanach de Québec n'est pas, ni n'a jamais été, une publication Officielle; et que l'arrangement des différents Officiers, ou corps, dans cette publication, ne doit pas tirer à conséquence quant à leurs rangs, ou préférence respective. L'Imprimeur se fera, cependant, toujours un plaisir de faire tout changement qui paraîtra devoir être fait, sur des bonnes autorités.

GO-

---

## GOVERNOR,

**HIS EXCELLENCY SIR JAMES HENRY CRAIG,**  
Knight of the Most Honorable Order of the Bath,  
Captain-General, and Governor in Chief in and over  
the Provinces of Lower-Canada, Upper-Canada,  
Nova Scotia, New-Brunswick and their several  
Dependencies, General and Commander of all His  
Majesty's Forces in the said Provinces of Lower-  
Canada and Upper-Canada, Nova Scotia and New-  
Brunswick and their several Dependencies, and in the  
Island of Newfoundland, &c. &c. &c.

**HIS EXCELLENCY SIR ROBERT SHORE MILNES,**  
Baronet, Lieut. Gov. of the Province of Lower  
Canada,

**H. W. Ryland, Esq.** *Secy. to the Governor General.*  
**Lewis Foy, Esq.** *Assistant Secretary.*

— **Forbes, Esq.** *Lt. Governor of Gaspé.*

---

## The Honble. the LEGISLATIVE COUNCIL,

The Honorable Jonathan SWELL, Speaker.

Rt. Revd. JACOB Lord Bishop of Quebec.

<i>The Honble.</i>	{	Mr. Justice Dunn,	Chief Justice Monk,
		Paul Roc de Sts Ours,	Sir J. Johnston,
		François Baby,	Chartier De Lotbiniere,
		Charles De Lanaudiere,	Gbl. Elzeard Taschereau,
		R. A. De Boucherville	Mr. Justice Williams
		Henry Caldwell.	

William Smith, Esq. *Clerk of the Parliament.*

Chas. Et. De Lery Esq. *Clerk Assistant.*

James Voyer, Esq. *Clerk of the Journals.*

Mr. Wm. Boutillier, Gent. *Usher of the Black Rod.*

Mr. James Grossman, *Serjeant at Arms.*

Mr. François Romain, *Door Keeper.*

Mr. Louis Du Bord, *Messenger.*

Charles Bellouin, *Office Keeper.*

THE HONORABLE the HOUSE of ASSEMBLY,  
elected July 1804.

Fourth Session, Fourth Provincial Parliament.

\* \* Those in Italicks, were Members of the last Parliament.

SPEAKER, The Hon. ———

*Gaspé,*

*George Pyke,*

*Corrwallis,*

J. L. Borgia. & Jos. Robitaille.

*Devon,*

*François Bernier, & Jean Bte. Fortin.*

*Hertford,*

*Louis Turgeon, & Etienne Ferréole Roy.*

*Dorchester,*

*John Caldwell, & P. Langlois.*

*Buckinghamshire,*

*François Legendre, & J. B. Hebert.*

*Borough of William Henry,*

*Richelieu,*

*Louis Bourdage, & H. M. Delormes*

*Bedford,*

*Wm. Sturge Moore.*

*Sumner,*

*Jacques Cartier, & Pascal Chagnon.*

*Kent.*

*Joseph Plante, & Joseph Papineau.*

*Huntingdon*

*J. A. Panet, & L. De Salaberry.*

*York,*

*John Mure, & John J. Treffer.*

*Westward,*

*Wm. McGillivray, & D. B. Viger.*

*Eastward,*

*Jean Marie Mondelet, & James Stuart.*

*Comté.*

*Louis Roy Portelance, & J. B. Durocher.*

Esquires.

Montreal

THE

*Effingham.*

Joseph Meunier, &amp; Joseph Duclos.

*Leinster.*

J. Turgeon, &amp; B. Farribault.

*Warwick.*

James Cutbbert, &amp; Ross Cutbbert.

*Three Rivers.*

Jos. Badeaux, &amp; Ezekiel Hart.

*St. Maurice.*

Michel Carron, &amp; Thomas Coffin.

*Hampshire.*

L. A. Fucbr. Duchesnay, &amp; F. Huot.

*Comté.*

Pierre A. De Bonne &amp; R. Gray.

*Upper-Town.*

John Blackwood, &amp; Claude Dénécheau.

*Lower-Town.*

Pierre Bedard, &amp; John Jones.

*Northumberland.*

J. M. Poulin. &amp; Aug. Caron.

*Orléans.*

Jerôme Martineau.

William Lindsay, Junr. Esquire, Clerk.

Clerk Assistant.

French Translator.

Copying Clerk:

Mr. Ant. Parent, Serjeant at Arms.

Pierre Labadie, House keeper.

Augustus Welling, Messenger.

Etienne Drolette,

Jean Fluét,

Thomas Burrows,

} Door-Keepers.

# The King's Honble. EXECUTIVE COUNCIL

The Honble. the CHIEF JUSTICE

Rt. Revd. JACOB Lord Bishop of Quebec.

THOMAS DUNN,	John Young,	} Esquires.
P. R. de St. Ours,	Jenkin Williams,	
François Baby,	John Craigie,	
James M'Gill.	P. L. Panet,	
Chief Justice Monk,	John Richardson.	
P. A. Debonne,		

Herman Witfius Ryland, Esq. Clerk.

Xavier de Lanaudiere, Esq. French Translator and Secr.

Romain, Door-keeper.—Isaac Guay, Messenger.

## OFFICERS OF DIFFERENT DEPARTMENTS.

Geo. Amyot, Esq. Secretary & Register of the Province.  
John Taylor, Esq. Deputy Secy. & Register of the Province.

H. W. Ryland, Esquire, Clerk of the Crown in Chanc.

John Henry Caldwell, Esquire, Receiver-general.

John Hale, Esquire, Auditor and Inspector General of Accompts.

Joseph Bouchette, Esq. Surveyor General.

Thomas Fargues, Auditor of Land Patents.

Ed. East, Esquire, Naval Officer.

John G. E. Taschereau Esq. Superintendant Post houses.

Col. Fleury Deschambault Esq. late 109th Regt.  
Dep. Agent for Indian affairs.

Louis De Salaberry, Esq. Deputy Superintendant of the St. François and Abenakis Indians.

John Hawdon, Esq. Store keeper General to the Indian Department.

Geo. Longmore, Esq. M. D. Health Officer of the Port of Quebec.  
Hon.



Hon. G. E. Taschereau, Esq. *Grand Voyer Québec*  
 John Antrobus, Esq. *Grand Voyer Three-Rivers.*  
 Louis René Chausségros De Lery, esq. *do. Montreal.*  
 William LeMaitre, Esq. *Grand Voyer Gaspé.*  
 Paul Lacroix, *Surveyor of Highways above the long*  
*Sault on the Ottawa River.*  
 J. B. le Comte Dupré, Esq. *Insp. of Police, Montréal.*  
 Joseph Planté Esq. *Inspector General of the King's*  
*Domaine and Greffier du Papier Terrier.*  
 Mr. John Bentley, *Inspector of Highways, Québec.*  
 Louis Charland, Esq. *ditto at Montreal.*  
 Mr. William Burns, *Auctioneer at Québec.*  
 Mr. Jean Bouthillier, } *Inspectors of Pot & Pearl*  
 Mr. Wm. Johnson Holt, } *Asbes at Montreal.*  
 Mr. James Rogers Hogel, *do. at 3 Rivers.*  
 Mr. Chas. Fiemont, *ditto at Québec.*  
 Mr. Wm. Phillips, *Inspector of Flour at Québec.*  
 Mr. Geo. Hobbs, *ditto of ditto at Montreal.*  
 Mr. Wm. Bouthillier & Mr. Anthony Anderson, *In-*  
*spectors of Beef & Pork for the District of Québec.*  
 Mr. John Clark, & Mr. Louis La Montagne, *Inspec-*  
*tors of Beef & Pork for the District of Montreal.*  
 George Chaoman, *Clerk of the Market at Québec, and*  
*stamper of weights and measures.\**  
 Louis Porlier, *Écuier, Inspector of the Hay Market and*  
*stamper of Weights and Measures at Montreal.*  
 James Kyle, *Clerk of the Markets at Montreal.*  
 Mr. William Martin, *Insp. of Chimnies at Montreal.*  
 Mr. John Groux, *Inspector of do. at Québec.*  
 Mr. Louis Joseph Le Proust, *do at Three-Rivers,*  
*and stamper of Weights and Measures.*  
 John M<sup>c</sup>Rae, Alex<sup>s</sup> M<sup>c</sup>Rae, Joshua Bebee, John  
 Duthie, Pierre Le Blanc, Benj. Le Blanc, David  
 Connazher, and Ralph Pitchard, *Cullers and Inspec-*  
*tors of Fish for the District of Gaspé.*

---

\* The Clerk of the House of Assembly, for the time  
 being, is by Law Keeper of the Provincial Stand-  
 ard, Weights and Measures.



*Master Cullers and Measurers of Staves.*

Archibald Campbell,	Thomas Mackie,
John Saxton Campbell,	Alex. M'Donald.

*Master Cullers and Measurers of Timber.*

John Campbell,	Oliver Corbin.
----------------	----------------

*Master Culler & Measurer of Planks & Boards.*

Pierre Beaupré.

*Master Culler & Measurer of Masts & Yards.*

Andrew Allen.

For Quebec.

*Master Cullers and Measurers of Staves.*

William England,	James Cowie.
Alexander Englands,	Pierre Moreau.

James Birks,

*Master Culler and Measurer of Masts, Spars, Timber, Planks and Boards.*

James Ellis Campbell.

*Master Culler & Measurer of Planks & Boards.*

John May.

For Montreal.

Commissioners appointed by *dedimus potestatem*, to administer Oaths to any person being in office within the Province of Lower-Canada.

{ Jenkin Williams,	John Taylor.	{ Esqrs Esqr.
{ H. W. Ryland,		
{ John Reid,	J. Bte. Durocher,	
{ P. Fortier,	Fras. Desrivieres,	
{ David Ross,		

{ Hon. Louis Ch: Foucher,	{ Esquires,
{ Charles Thomas,	

{ Hugh Munro,	{ Theophilus Fox,	{ Esqr.
{ Daniel M'Pherson, and		

Commissioners to administer the Oaths to the Members of the Legislature.

Louis Duniere, and	{ Esquir

Com.

ply, for the time  
provincial Stand.

*Commissioners appointed by Dedimus Potestatem to Administer the Oaths to Applicants for Crown Lands.*  
 Louis Montizambert. *At Quebec.*

Lewis Gagy,  
 Charles Thomas, Esqrs. } *At Three Rivers.*

James Sawers, Esq. *At William Henry.*

James M'Gill,  
 Pierre Guy, and } *At Montreal.*

J. G. Beck, Esqrs.  
 René Boileau, Esq. *At Chambly.*

Wm. Lindsay, and Patrick Conroy, *At St. John's.*

Henry Ruiter,  
 John Ruiter,  
 Phillip Lake, Esqrs. & } *At Missiskoui Bay.*  
 Mr. Jesse Pennoyer.

Joseph Baker, <i>Dunham,</i>	Edmond Heard, <i>Newport</i>
Leon Lalanne, <i>Shefford,</i>	Jo. Sawyers, <i>Eaton</i>
Phin. Hubbard, <i>Stanstead</i>	Wm. Barnard, <i>Sbampton</i>
Henry Cull, <i>Hatley,</i>	Chr. Menut, <i>Simpson</i>
Gilbert Hyat, <i>Ascot,</i>	Philemon Wright, <i>Hill</i>

*Justices of the Peace appointed on the 19th June, 1860  
 to Administer Oaths to Half Pay Officers.*

*District of Quebec.*—Louis De Salaberry, John Blackwood, John Painter, John Mure, Esquires.

*District of Montreal.*—The Hon. John Richardson, Joseph Frobisher, Louis Chaboillez, William M. G. Livray, Patrick Murray, James Walker, George M. Beath, Calvin May, Phillip Ruiter, Philip Luke, John Whitlock, James Cuthbert, Samuel Wilton, William Sturge Moore, Esquires.

*District of Three-Rivers.*—Thomas Coffin, David Monro, Lewis Gagy, Jesse Pennoyer, Henry C. Gilbert Hyat, Esquires.

*Inferior District of Gaspé.*—William Crawford, Philip Robin, Esquires.

testatem to Ad.  
rown Lanus.

ivers.

m Henry.

real.

bly.

At St. John's.

koui Bay.

Heard, Newport.

Wyers, Eaton

Barnard, Shipton

Menut, Simpson

on Wright, Hunt

be 19th June, 180

Pay Officers.

abery, John Black

Esquires.

John Richards

, William M G

alker, George M

er, Philip Luk

Samuel Wilan

as Coffin, Da

oyer, Henry C

m Crawford, P

*Commissaires pour executer le pouvoir de faire  
réparer les Eglises, &c. &c.*

### DISTRICT DE QUÉBEC.

Thomas Dunn,  
Justin Williams,  
P. L. De Bonne,

G. Elz. Tachereau,  
J. Bte. le Comte Dupré

### DISTRICT DE MONTRÉAL.

Pierre Louis Panet,  
James M'Gill,  
Pierre Guy,

Pierre Fortier.  
Edward Wm. Gray,  
Louis Chaboillez, Ecers.

### DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

Thomas Coffin,  
L. Chas. Foucher,

Nicolas St. Martin,  
David Monro.

Commissioners for the execution of an Act of the  
Geo. III. for the relief of Insane Persons, and  
the support of Foundlings.

### QUEBEC.

Mathelot D'Artigny,  
James Fisher,  
George Longmore,  
Joseph Planté, and  
Thomas Coffin.

Esquires.

### MONTREAL.

Honble. James McGill, and P. L. Panet,  
George Selby,  
and

Esquires.

### THREE-RIVERS.

Pierre Guy,  
G. Thomas, and  
Anne Le Blanc.

Esquires.

*Committee to superintend the House of Cor-  
rection at Quebec.*

G. E. Tachereau, } Esquires.

Com.

*Committee to superintend the House of Correction at Montreal.*

Charles Blake,		and
Jean Philip Leprohon,		Paul La Croix. Esqrs.

*Commissioners for the administration of the Estates heretofore belonging to the late Order of Jesuits.*

The Hon. Francis Baby,		Berthelot Dartigny,	} Esqrs.
Thomas Dunn,		H. W. Ryland.	
Jenkin Williams,			
Honble. H. Caldwell, Treasurer.			

*Commissioners for erecting a Bridge over the River Jacques Cartier.*

Hon. Gabriel Elzeard Taschereau,  
Jonathan Sewell, and the Hon. John Craigie.

*Trustees for Improving, Ordering and Keeping in Repair the Road from the City of Montreal to Lachine, thro' the Wood, appointed under the Provincial Act, 46, Cap. XI. GEO. III. d. vizt.*

Honbles. James M'Gill, and	John Richardson.
Joseph Papineau,	} Esqrs.
Isaac W. Clark,	
Joseph Frobisher,	
	Louis Guy,
	and
	Jean Marie Mondelet.

*Commissioners for the erection of a Court House at Quebec.*

Hon. Thomas Dunn,		Berthelot Dartigny,	} Esqrs.
Hon. Jonathan Sewell,		Esq. Treasurer.	
—————			

use of Cor-

ix. Esqrs.

tion of the  
the late Or-

artigny, }  
land: } Esqrs.

urer.

idge over the  
er.

John Craigie.

Keeping in Repair  
to Lachine, thro'  
vincial Act, 46,  
t.

Richardson.

Guy.

Marie Mondelet.

a Court House

ot Dartigny.

urer.

Com-

Commissioners for the execution of An Act to remove  
the old Walls that surround the City of Montreal.

James M<sup>c</sup>Gill,  
John Richardson,  
Jean Marie Mondelet, } Esquires.  
Louis Chaboillez, Esqr. Secretary.

er the Provincial Act, 47, Geo. III. Cap. XII.  
ald McDonell, overseer of the Salmon and other  
heries in the District of Gaspé, to the westward of  
point Mackarel.

Commissioners for erecting a Gaol at Quebec.

Louis De Salaberry,  
John Blackwood, } Esquires.  
Berthelot D'Artigny.

his Montizambert, Treasurer & Clerk. Com-

Commissioners under Prov. statute 47 Geo. III cap. 13:

ruiter & Philip Luke Esqrs. stanbridge, Durham  
me, Farnham, sutton, & st. Armands.

cull and Jesse Pennoyer Esquires, Hatley, stan-  
d, Barnston, compton Barford & Ascott.

William sturge Moore & Henry mounsen, Esquires  
well manor

savage and Leon Lalanne, Esquires Potton bol-  
granby, shefford and stukely,

bbert, Louis Olivier, and J. Douaire Bonby, for  
Moray, Dautray, Burdon, Berthier et Chicot, Isle  
& Dusable or N. York.

Commissioners for the erection of a Gaol at Montreal.

L. Panet, } J. Frobisher.  
Ogden, } Esqrs.  
W. Armitinger, Treasurer & Clerk.

D

COURS

## COURS DE JUSTICE DANS LA PROVINCE

## COUR PROVINCIALE D'APPEL

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, et  
 Personne ayant l'Administration du Gouvernement.  
 Membres du Conseil Exécutif, le Grand Juge de  
 Province, et le Juge en Chef de la Cour du Banc du  
 pour le District de Montréal ou cinq d'entr'eux  
 Juges de la Cour du District dans laquelle le Juge  
 dont est Appel, a été rendu, exceptés)

Jacques Shepherd, Ecuier, *Greffier*.

COUR DU BANC DU ROI POUR LES CAUSES  
CRIMINELES.

## A QUEBEC.

L'Honorable Jonathan Sewell, Ecuier, Grand Juge  
 la Province, et Juge en Chef de la Cour du Banc  
 Roi pour le District de Québec.

Edward Bowen, Ecuier, *Procureur Général*.

Jas. Stuart, Ecuier, *Solliciteur Général*.

Oliver Perrault, Ecuier, *Avocat Général*.

William Pollock, & Charles De Lery, Ecuiers  
*de la Couronne.*

Js. Tanfwell, *Interprète*.

William Reid, *Geolier*.

## A MONTREAL.

L'Honorable James Monk, Ecuier juge en Chef  
 la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal  
 William Pollock et John Reid, Ecrls. *Clercs  
 Couronne.*

## COUR DE VICE-AMIRALTE,

*Pour les Causes Criminelles.*

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, les  
 Membres du Conseil Législatif, et autres nommés  
 commission, Juges.—La Cour doit être compo-  
 sept Membres au moins.

James Ker, Ecuier, *Juge*.



S LA PROVINCE

D'APPEL

nt Gouverneur, et  
du Gouvernement.  
le Grand Juge de  
a Cour du Banc du  
ou cinq d'entr'eux  
as laquelle le Juges  
eptés)  
*Greffier.*

POUR LES CAU  
LES.

c.  
Ecuier, Grand Ju  
f de la Cour du Ba  
c.  
urteur Général.  
r Général.  
cat Général.  
De Lery, Ecuier

EAL.

Ecuier juge en C  
le District de Mon  
id, Ecrs. Clercs

AMIRAUTE',

riminalles.

Gouverneur, les  
t autres nommés  
r doit être comp

Destimauville, Ecuier, *Greffier.*  
John Campbell, *Maréchal.*

## COUR DU BANC DU ROI

pour le District de Québec.

Le Grand Juge de la Province.

Thomas Dunn,  
John Williams, } Ecuïers, juges.  
De Bonne,  
Ayke & J. F. Perrault, Ecuïers, *Greffiers.*  
Shepherd, Ecuier, *Sheriff.*  
Wm. Woolsey, Ecuier, *Coronaire.*

## COUR DU BANC DU ROI

Pour le District de Montréal.

Le juge en Chef pour le District de Montréal.

P. Panet,  
Ogden et } Ecuïers, juges.  
Reid,  
id, & S. de Beaujeu, Ecuyers, *Greffiers.*  
Wm. Gray, Ecuier, *Sheriff.*  
Jonathan A. Gray, Ecuier, *Coronaire.*  
Jacob Khun, *Geolier.*

## COUR PROVINCIALE

Pour le District des Trois-Rivieres.

Louis Charles Foucher, Ecuier, un des juges de  
la Cour du Banc du Roi pour le District des Trois-  
rivers et juge Provincial.

Charles Thomas, Ecuier, *Greffier.*L. Guty, Ecuier, *Sheriff.*W. Pollock, & C. Thomas Ecrs, *Clercs de la Couronne.*Joseph Ray, *Geolier.*

## COUR PROVINCIALE

Pour le District Inférieur de GASPE'.

Wm. Crawford, Ecr. Juge Provincial.

Francis Robichaud, Ecr. *Greffier.*Thomas Mann Ecr. *Sheriff.*—J. Jefferies, Ecr. C.



## LISTE DES AVOCATS DANS LA PROVINCE

## A Québec.

Edward Bowen, Procureur Général.  
 Jas. Stuart, Solliciteur Général,  
 Olivier Perrault, Avocat Général.  
 Berthelot D'Artigny,  
 J. A. Panet,  
 Pierre Bedard.  
 Alexis Caron,  
 James Ker,  
 John Caldwell,  
 Joseph Levailléur Borgia,  
 Xavier De Lanaudiere,  
 Jean Thomas Taschereau,  
 John Ross, Junr.  
 Pierre Martin Dufau,  
 Geo. Vanfelson,  
 Andw. Stuart,  
 James Cartwright.

## A Montréal.

Thomas Walker,  
 Stephen Sewell,  
 Charles François Hamelin,  
 David Ross,  
 James Reid.  
 Joseph Bedard.  
 Narcisse Panet.  
 Dennis B. Vigé,  
 Janvier Dompetail Lacroix,  
 Benjamin Beaubien,  
 David Ogden,  
 François Xavier Bender,  
 Antoine Louis Levesque,  
 Jean Roch Rolland,  
 Pierre Dom. Debartsch,  
 Louis Michel Viger,  
 Fred. Aug. Quesnel,  
 Samuel Gale.

LA PROVINCE

Général.  
ral,  
Général.

Pierre Vezina,  
A. Berthelot,  
Pre. Jhs. Chevretils,

Ross Cuthbert,  
Joseph Comeau,  
Hugh Fraser.

} Ecuier

LISTE DES NOTAIRES.  
DE LA PROVINCE DU BAS-CANADA.

*Maîtres. Résidence. Maîtres.*

Charles Voyer,  
Joseph Planté,  
Gérard le Lievre,  
J. Tétû.  
Mich. Faribault,  
Berthel Berthelot,  
Jacques Voyer.

} Ville de Québec.

Mich. Sauvageaux  
John Jones, junr.  
Martin Martineau,  
Jean Belanger,  
Thomas Lee,  
Chs. La Gorce,  
Charles Huot.

*Dont la résidence n'est pas connu.*

Jacques Boucher,  
Jean-Fras. Mercure,  
Ant. Amable Pratte,  
Monsieur Levesque,

Laurent Genest,  
P. J. Chevretils, junior,  
Remi Piuze,

DISTRICT DE QUEBEC.

COTE DU NORD.

François Sasseville, Baie St. Paul.  
Louis Bernier, Chateau Richer.  
François Xavier Larûe, La Pointe aux Trembles.  
M. Trudel, à St. Anne Laperade,  
Joseph Vezina, Champlain,

COTE DU SUD.

John Walsh,  
de la Chevrotière, } Lotbinière.  
Louis Turgeon, fils, à St. Charles.  
Abraham Turgeon, Beaumont,  
Joseph Riverin, et Augustin Larue, St. Valier.  
Nicolas Gaspard Boisseau, } à St. Thomas.  
J. C. Letourneau,

Jean Fras. Fournel, Ste. Anne,  
 Augustin Dionne, Riviere Ouelle.  
 Bernard Dubergès, } à Kamouraska.  
 Thomas Pitt,

### VILLE DE MONTREAL.

<i>Maîtres.</i>	<i>Maîtres.</i>
Jean Delille,	Jon. A. Gray,
J. Jacques Jorand,	Thomas Barron.
J. Papineau,	Charles Prevost,
J. Gerbrand Beek,	Louis Guy,
Louis Chaboillez,	Louis H. Latour,
J. G. Delisle,	J. Marie Cadieux,
Pierre Lukin,	Ls. Sarrault,
J. M. Mondelêt,	Jos. Roi,

### ISLE DE MONTREAL.

Louis Thibaudeau, La Pointe Claire.

### ISLE JESUS.

Augustin Chatellier, }  
 Nicolas Mantelht, } Ste. Rose.  
 J. E. Constantin, St. Vincent de Paul.

### COTE' DU NORD.

J. B. N. Deguire, Vaudreuil.  
 Ant. Alexis Dubois, Soulanges.  
 Louis Brunelle, }  
 Joseph B. Mailloux, } St. Benoit.  
 Pierre Remi Cagnier, }  
 Fra. L. Bellesfeuille, } St. Eustache,  
 Ignace Raizenne, }  
 Joseph Turgeon, }  
 Pierre Laforce, } Terrebonne.  
 Frs. H. Seguin, }  
 Jos. Ed. Faribault, } L'Assomption.  
 Louis Raymond, }  
 J. M. Faribault, St. Roch.

Desforbes, }  
Brunelle, } St. Henry de la Masconche.

K. Dezery,

Piette,

M. M. C. Duvernay } Berthier.

Ste. M'Bean,

### COTE' DU SUD

Louis Demers, Chateauguay,

Edme Henry,

Th. Pinsonault,

Barbeau,

Decoigne, Blairfindie,

Gauthier, père,

George Lepailleur, } Boucherville.

P. Vallé, Verchères,

### RIVIERE CHAMBLY.

Boileau, St. Joseph,

Méd. Petrimoult, Pointe Olivier,

Thomas Bedard, St. Jean Baptiste,

Joseph Michau.

Paul Dutalmé,

Bourdages,

Pichard,

A. Gauthier, fils,

Crebassa, Sorel.

Gaucher, St. Ours.

Lalanne, LAKE CHAMPLAIN.

### TROIS-RIVIERES.

Joseph Badeaux, Etienne Ranvoysé.

Charles Pratte, B. N. Doucet.

### RIVIERE YAMASKA.

Picard,

Gauthier, fils, } St. Hyacinthe.

### CÔTE DU NORD.

Joseph Cadet,

Antoine Gagnon, L'Ormiere.

Louis Robin, } Riviere du Loup.

CÔTE

## CÔTE DU SUD.

Antoine Robin, St. François,  
François Louis Dumoulin, Nicolet.

JUGES à PAIX pour le District de QUEBEC.  
Les Membres du Conseil Législatif et Exécutif.  
Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts  
de Québec, Montreal, Trois Rivières & Gaspé.

Thomas Scott,  
Malcolm Fraser,  
Jacques Perrault,  
Louis de Salaberry,  
John Blackwood,  
John Painter,  
Ignace Aub. de Gaspé  
Donald M<sup>e</sup>Lean,  
Charles Pinguet,  
Paschal Taché,  
Charles Riverin,  
Mathew M<sup>e</sup>Nider,  
Thomas Wilson,  
Ralph Ross Lewen,  
Thomas Allison,  
William Lindsay,  
J. B. Couillard,  
Lauchlin Smith,  
Joseph de la Fontaine  
Augustin Trudel,  
Pierre Duchouquet,  
J. Baptiste Morin,  
Joseph Riverin,  
Wm. Crawford,  
Prov. Juge,  
M. T. Colbec,  
Thos. Pierre,  
Josh. Taschereau,  
Geo. Pyke & J. F. Perrault,

Du Quorum.

Ecuers.

Gamelin Launier,  
Ls. de la Gorgendière  
G. Allsopp, jun.  
Louis Belair,  
Robert Slade,  
A. J. Duchesnay, fils  
Peter Fraser,  
Felix Tetu,  
Pierre Casgrin,  
John Mure,  
James Irvine,  
Mathew Bell,  
Louis R. Fremont,  
Louis Marchand,  
Louis Dunier,  
Louis Turgeon,  
Sir Isaac Coffin, bt.  
P. Franklin Colbeck.  
Tremblé,  
Ant. Riverin.  
J. Bte. Lemay,  
Jean Bte. Tilly Noel,  
Philip Robin,  
Peter Doucer,  
Claude Denecheau.

## JUGES À PAIX

Pour le DISTRICT de MONTREAL.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif.

Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Dis-

tricts de Quebec, Montreal &amp; Trois Rivières.

D.  
St. François,  
Nicolet.

District de QUEBEC

Législatif et Exécutif.

Roi pour les Distri-

Rivières &amp; Gaspé.

Melvin Launier,

de la Gorgendière

Allsopp, jun.

is Belair,

bert Slade,

J. Duchesnay, fils

er Fraser,

ix Tetu,

rre Calgrin,

an Mure,

nes Irvine,

threw Bell,

is R. Fremont,

is Marchand,

is Dunier,

is Turgeon,

Isaac Coffin, bt.

Franklin Colbeck.

mblé,

E. Riverin.

Bte. Lemay,

n Bte. Tilly Noel,

ip Robin,

er Doucet,

de Denecheau.

Pierre Fortier,  
Joseph Frobisher,  
Thomas M'Cord,  
Patrick Murray,  
Christopher Carter,  
Louis Lamare Portier,  
Léonore Montarville  
P. G. De Lavaltrie,  
Christop. Sanguinet,  
Paul Lacroix,  
Patrick Conroy,  
J. C. Bruyère,  
G. Lallebout de Cuify  
L. de Couagne,  
J. C. Hervieux,  
Charles Blake,  
R. Quirk Banks,  
Alexander Henry,  
Joseph Lacroix,  
Louis Pierreville,  
P. Bouthillier,  
C. de St. Ours,  
Louis Marchand,  
René Boileau,  
R. R. Beaubien.  
Henri De Rouville,  
Alfred Caron,  
Oscar M'Beath,  
James Fraser,  
John Richardson,  
Isaac Clarke,  
Alexander Auldjo,

Thomas Forsyth,  
Wm. Maitland,  
Joseph Papineau,  
James Hughes,  
James Dunlop,  
Duncan Cameron,  
Joseph Turgeon,  
William Lindsay,  
Nathaniel Coffin,  
Jesse Penoyer,  
Calvin May,  
Gilbert Jennie,  
Philip Ruiter,  
Pierre Guerout,  
John Whitlock  
John Steele,  
Jean Marie Mondelet  
François Rolland,  
John Ferguson,  
Louis Chaboullier, fils  
Ephraïm Nash,  
Phillip Luke,  
Henry Collins,  
Oliver Barker,  
Daniel Robertson,  
Ezra Ball,  
Elisha Bartholomew,  
Louv. De Montigny.

Du Quorum.

Du Quorum.

ers, Greffs. de la P

JU

Edw.



Edward Cartwright,	John Lane,
Louis Galt, fils,	Wm. M <sup>c</sup> Gillivray,
François Desfrivieres,	Cha. Gasp. Lanaudien
J. Philippe Leprohon,	Etienne Partenais,
Jean Bouthillier,	Jacques Archambault,
J. Baptiste Durocher,	Etienne Duchesnois,
Hyp. St. Gen. Dupré	Ambroise Sanguinet,
Venant St. Germain,	Antoine Fillion,
James Cuthbert,	Wm. Sturge Moore,
Alexander Cuthbert,	Jonas Abbot,
Barthelemy Rochery,	George Cook,
Bonaventure Panet,	Hic Salts,
Hugh Munro,	Henry Monsey,
Thomas Porteous,	Henry Denyke,
Michel Tungeon,	P. Dutalmé,
Jacob Oldham,	Jean Desfaules,
N. E. Dumont, fils,	Peter Benedict,
Pierre Rémi Gagné,	William Kell,
J. de LaBroquerie fils	James Caldwell,
Jos. Quesnel,	Et. N. St. Dizier,
Simon Z. Watson,	Jos. Douaire Bondy,
Louis Olivier,	Jona. Fuller,
Nicolas Bayard,	Pierre Rotot,
P. Hebert,	Louis Raymond,
Edm. Henry,	Joel Ives,
J. Bte. Raimond,	John Savage,
J. E. Faribault,	Jos. Baker,
Laurent Leroux,	Richard Adams,
Alex. Mahbet,	Philemon Wright,
Jacques Lacombe,	William Bullock,
Jos. St. Germain,	Thomas Hubbard,
J. Anderson,	Jno. Wightman,
Wm. Rymer,	Joseph Power,
Ph. Byrne,	Leon Lalanne,
H. Delorme,	Jn. Manning, sen
Joseph Hebert,	Jno. Odel, jr.
Sam. Willard,	John M <sup>c</sup> Callum,



1. Lane,  
 M<sup>c</sup>Gillivray,  
 Gasp. Lanaudien  
 Anne Partenais,  
 ques Archambault,  
 enne Duchesnois,  
 broise Sanguinet,  
 toine Fillion,  
 m. Sturge Moore,  
 nas Abbot,  
 orge Cook,  
 c Salts,  
 enry Monsey,  
 enry Denyke,  
 Dutalmé,  
 ean Dessauls,  
 eter Benedict,  
 William Kell,  
 ames Caldwell,  
 t. N. St. Dizier,  
 os. Douaire Bondy,  
 ona. Fuller,  
 Pierre Rotot,  
 ouis Raymond,  
 oel Ives,  
 John Savage,  
 os. Baker,  
 Richard Adams,  
 Philemon Wright,  
 William Bullock,  
 Thomas Hubbard,  
 no. Wightman,  
 oseph Power,  
 Leon Lalanne,  
 n. Manning, fenu  
 no. Odel, jr.  
 John M<sup>c</sup>Callum,

as. Kilborn,  
 non Fraser,  
 enry M<sup>c</sup>Kenzie.  
 R. C. De Lery,  
 nes Finlay,  
 al J. Pintonnault,  
 eraphim Cherier,  
 Henry Cull.

John Reid, Ecuier, Greffier de la Paix.

### Indian Territory.

Ecuers.

Duncan M<sup>c</sup>Gillivray,  
 Wm. M<sup>c</sup>Gillivray,  
 Rod. M<sup>c</sup>Kenzie,  
 Sir Alex. M<sup>c</sup>Kenzie,  
 John Ogilvy.

### JUGES à PAIX

Pour le DISTRICT des TROIS RIVIERES.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif.

Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal et Trois Rivières.

Thomas Coffin,  
 Ste. Perrault,  
 St. Martin,  
 An trobus,  
 Ig. Dailtebout,  
 rator McLean,  
 oph Bateau,  
 Dame,  
 id Monro,  
 is Guky,  
 Penoyer,  
 er Baker,  
 ick Conroy,  
 ry Cull.  
 re Cresse,  
 ble Belaire,  
 e St. Cire,  
 Antoine Basin,  
 ary Macaulay,  
 niph. Lantouette,

Du Quorum.

L. Joseph Leproust.  
 P. M. DeChamplain,  
 L. de Tonnancour,  
 Antoine Courval,  
 Etienne Le Blanc,  
 Ben. Jos. Frobisher,  
 Jo. Ant. Crévier, de  
 St. François.  
 Louis Guuin,  
 Pierre Jos. Hieroux,  
 Ant. Gagnon,  
 Moses Wicoles,  
 Gilbert Hyatt,  
 Wm. Barnard,  
 Emd. Heard,  
 Josiah Sawers,  
 Charles Kilborn,  
 Ezra Ball,  
 J. Bte. Lozau,  
 James Johnston,

Ecuers.

Charles Thomas Boyer, Coronaire et Greffier de la Paix.

JUGES

**JUGES à PAIX**

Pour le DISTRICT INFÉRIEUR de GASPE.  
 Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif.  
 Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts  
 de Québec, Montréal & Trois Rivières.

Hugh Munro,	} Du Quorum.	Oliver O'Hara,	}
Daniel M'Pherson,		Thomas Sherrer,	
Hugh O'Hara,		Michel Lepage,	
Theophilus Fox,		Charles Cavanaugh,	
Richard Nevison,		Edward Man,	
John Beek,		James Drummond,	
J. Bte. de la Fontaine,		Edward O'Hara,	
George Duthie,		Jas. Stuart and	
Pierre Loubert,		Philip Robin.	
		Peter Doucet,	
François. Robichaud, Greffr, de la Paix.			

**MEDECINS, CHIRURGIENS, &c.**

*Pour le District de Québec.*

Messrs.	Jas. Fisher, M. D.	} Chirurgiens appointés
	G. Longmore	
	Wm. Holmes.	
		examiner ceux qui mandent des Licences

**LICENCIÉS.**

Messrs.	P. Chicou Duvert,	J. Donéchaud,	}
	P. L. B. dit Lalancet	Thomas Hutton	
	Joseph Karsh,	Francis Blanchet.	
	P. de S. Laterrière	Samuel Holmes,	
	F. Dohren,	Jas. Cockburn,	
	Liveright Puize,	Wm. Ang. Dame,	
	F. Potdevin,	James Labrie	

Jane Drew Orchard & Marianne Mackey, Midwives

## MEDECINS, CHIRURGIENS, &amp;c.

*Pour le District de Montréal.*

R de GASPE,  
tif et Exécutif.  
pour les Districts  
Rivieres.

O'Hara,  
s Sherrer,  
Lepage,  
s Cavanaugh,  
d Man,  
Drummond,  
d O'Hara,  
tuart and  
Robin.  
Doucet,  
de la Paix.

GIENS, &c.  
*Québec.*

rgiens appointés  
aminer ceux qui  
andent des Licences

néchaud,  
as Hutton  
is Blanchet.  
el Holmes,  
ockburn,  
Ang. Dame,  
s Labrie  
e Mackey, Midw.

Charles Blake,  
George Selby,  
Henry Loedel  
John Rowand,  
F. X. Bender.

Chirurgiens appointés  
pour examiner ceux qui  
demandent des Licences.

## LICENCIÉS.

Bowand,  
Claude Lehoulier.  
Melchior Eberts,  
George Stubenger,  
Henry Loedel,  
George Meyers,  
Antoine Vigneau,  
Globeuskynd,  
Nicolls,  
Green.

chirurgiens, Apothicaires,  
et Accoucheurs.

John Chamberlain,  
Is Rieutord,  
Arnoldi,  
Munro.

Chirurgiens.

Rieutord,  
Taham,  
Benj. Schiller,  
Fraser,  
Leonard,  
Johnson,  
Rice,

Chirurgiens &  
Apothicaire.

Sheldon,  
Lauchlin,  
Ferris,  
Porter,  
Porter.

John Kinlaid,  
Wm. Barr,  
L. Am. Caseneuve,  
Jonas Abbot,  
Geo. Wadsworth.  
C. Lyman.

} Apothicaire.

Joseph Borgne,  
Theodore stein,  
Charles schiller,  
Charles Thonet,  
Guillaume La Bat,  
Anthony Berthe.

} Saigneurs et aracheurs  
dents.

Marie la Victoire,  
Joseph Boismenu,  
Marie Major,

} Accoucheuses.

# LISTE DES ARPENTEURS DANS LA PROVINCE

Joseph Bouchette, Ecuier, Arpenteur Général  
de la Province.

Jesse Pennoyer,  
Theodore de Pencier,  
Jeremiah M<sup>c</sup>Carthy, senr.  
Wm. Vondenvelden,  
S. Z. Watfon,  
William Fortune,  
Jean Bte. Demers,  
Charles Turgeon,  
Amable Dezery,  
François Le Gendre,  
H. le Maire St. Germain.  
Louis Perrault,  
Joseph Kilborne,  
Jean Bte. Bedard,  
Nathaniel Coffin,  
Pierre Beaupré,  
Jean Bte. La Rue,  
John Collins Antill,  
Louis Charland,

Joseph Martel,  
Jeremiah McCarthy,  
Henry O'Hara,  
Pierre Lambert,  
H. Roi, dit Déjardin,  
Etienne Guy.  
François Fournier,  
Théodore Davies.  
Charles Laurier,  
Louis Le Gendre,  
Christopher S. Bailey,  
Peter Weilbrunner,  
John Frederick Dams,  
Modeste Pratte.  
Joseph Whitman,  
Joel Ackley,  
Joseph Senet,  
Pierre Déry,  
Michel Dwyer,

Benjamin Ecuyer,  
William Sax,  
Joseph Fraser,  
Enace Plomondon, fils.  
Jean Bte. Courval,  
Jean Gaudet,  
Joseph Fortune,

Jean Plomondon,  
Jean Antoine Bouthillier,  
Robert Smith,  
John Dwyer,  
Pierre Rottot,  
Richard Berranger Hay.

# LISTE DES ENCANTEURS LICENCIÉS.

## Quebec.

William Burns,  
John Jones,  
James Gray,  
Joseph Jones,  
Thomas White,  
Thomas Cary,  
Thomas Aylwin,  
Ernest Lelievre,  
Gilles Pagé.  
Louis Boucher,  
Gilles Dubord,  
Gilles Masse,  
Gilles Saucier,  
Gilles Amiraux,  
Gilles Craven,  
Gilles Fournier,  
Gilles De Lamare.

## Montreal.

Provost,  
John Travis,  
John Cuivillier,  
Joseph Fraser,  
John Connolly,  
John M'Lean,  
John Martel,  
John McCarthy,  
John O'Hara,  
John Lambert,  
John dit Déjardin,  
John Guy.  
John Fournier,  
John Davies.  
John Lawrie,  
John Le Gendre,  
John S. Bailey,  
John Weilbrunner,  
John Frederick Dams,  
John Pratte.  
John Whitman,  
John Ackley,  
John Senet,  
John Déry,  
John Dwyer,

John Harkness,  
John Jos. Flanagan,  
Alexander Henry,  
Jerome Bardel,  
J. B. Morin,  
And. Collmyer,  
Louis Provender,  
Elizabeth Nathon,  
Jean Desforger,  
Nicholas Graham,  
George Graves,  
J. B. Bondy,  
William Henderson,  
W. P. Fleming,  
William Grant, junr  
Guillme. Peladeau,  
Alexander Mabbut,  
John Sandford,  
Bonaventure Panet,  
Judah Joseph.

## Three-Rivers.

J. F. Dame,  
Benjamin Hart,  
Alexander Hart.

---

**TRINITY-HOUSE of QUEBEC.**

*The CORPORATION established by an Act of the Provincial Parliament of the 45th GEO. III. d. cap. XII.*

The Honble. John Young, Master.

John Painter, Esqr.—Depy. Master.

Mathew Bell,

James Irvine,

François Boucher, Harbour Master.

A. J. Raby, Superint. of Pilots.

Alexander Auldjo,

François Desrivieres,

James Caldwell,

} Esquires. { Wardens  
at  
Quebec

} Esqs. { Wardens at Montreal.

*Officers.*

William Lindsay, junr. Esqr. Registrar & Treasr.

Mr. John Delisle, junr. Clerk to the Wardens  
Montreal.

Mr. Gabriel Franchère, Harbour Master at Montreal.

Mr. John Campbell, Water Bailiff at Quebec.

Mr. John Harvé, do. at Montreal.

Martin Chinic, assistant examiner of Pilots for  
below the Harbour of Quebec.

François Bellet,

Antoine Cureux, St. Germain,

Joseph Le Page, messenger.

{ assistant examiner  
Pilots for and  
the Harb. of Quebec

**BRANCH PILOTS for and above the harbour of Quebec.**

Charles Laprise,

Joseph Bourque,

Jean Decarreau, pere.

Etienne Papillon,

Vincent Bonhomme,

François Pagé,

Jean Godin,

Pierre Pagé,

Michel Poirée,

Charles Poiré,

Denis L'Allier,

Pierre Doré,

Pierre Pagé, le jeune,

Augustin Dugay,

Joseph Morin.



## QUEBEC.

*n Act of the P*  
*O. III. d. cap. XII*

Master.

Master.

Esquires. { Wardens  
at  
Quebec

ns at Montreal.

Registrar & Treas  
k to the Wardens

ur Master at Mont

iff at Quebec.

at Montreal.

ner of Pilots f

{ assistant examin  
Pilots for and  
the Harb. of Q

the harbour of

Michel Poirée,

Charles Poirée,

enis L'Allier,

erre Doré,

erre Pagé, le jeu

Augustin Dugal,

Joseph Morin.

*RANCH PILOTS for and below the harbour of Quebec.*

Martin Chinic,  
Joseph Doiron, sentr.

Émile Préjeans,

Charles Savarre,

an Le Brun,

erre Martinet,

Charles Doiron,

uis Demers,

Michel Lemieux,

Graham Chasseur,

Briél Chasseur,

on Bte. Petit,

toine Petit,

uis Gibert,

on Bte. Chaloux,

Charles Le Cour,

William Pettigreu,

is Le Claire,

M. Lavoie,

re Lavoie,

Jean Lavoie,

Joseph Langlois,

William Ross,

Alexander Ross.

John Ross.

Daniel Ross,

Pierre Rouleau,

Dominique Mariée,

Jean Baptiste Tivierge,

Barthelmy La Chance,

Gabl. La Chance,

James Forbes,

François Lapointe,

Berthelemy Pouliotte,

Jean Dumas.

Ambroise Dumas.

François Dumas.

Antoine Roussel,

Joseph Tremblé,

Laurent Tremblé.

*ates of Pilotage for the River St. Lawrence.*

From Bic to Quebec, viz.

per foot.

in the 1st May to the 10th November

clusive,

£0 16 0

in the 11th to the 19th Nov. inclusive,

1 1 0

in the 20th Nov. to the 1st March in-

clusive,

1 6 0

in the 2d to the 31st March inclusive,

0 18 6

From Quebec to Bic,

per foot.

in the 1st May to the 10th Nov. inclu-

sive,

£0 14 0

in the 11th to the 19th Nov. inclusive,

0 19 0

in the 20th Nov. to the 1st March in-

clusive,

1 4 0

in the 2d to the 31st March inclusive,

0 16 6



*To and from Montreal.*

For vessels of 200 tons measurement and under £15  
 of 201 to 250 tons inclusive - £20  
 of 251 tons and upwards - £25  
 and half of the said rates, if the vessel proceeds no  
 further than Three-Rivers.

Pilots taking vessels up to Three-Rivers or Montreal, are entitled to two third parts of the above rates—  
 The Pilots bringing them down, are entitled to the third.

Rates of Pilot, Water and Poundage on Pilot Money payable at the Naval-Office, by Masters and Commanders of vessels.

For every foot of water for which masters or commanders of vessels are bound to pay their pilots, from Bic to Quebec, and from Quebec to Bic, 2/6. currency pr. foot.

For vessels going to Three-Rivers or Montreal,  
 of 100 to 150 tons inclusive, £2 currency.  
 of 151 to 200 tons inclusive, £3 - -  
 of 201 to 250 tons inclusive, £4 - -  
 of 251 tons and upwards, £5 - -

On settling with pilots, masters or commanders of vessels, or the consignees of such vessels, are to deduct 8d. in the pound for the amount of the sums to be paid for pilotage, which will be exacted by the Naval Officer at clearing out, the same being funded by law, under the direction of the Trinity House, for the relief of decayed pilots, their widows and children.

**OFFICERS of the CUSTOMS in the Province.**

THOMAS SCOTT, Esqr. Collector.  
 CHARLES STEWART, Esqr. Comptroller.  
 Mr. Chs. G. Stewart, Searcher, Guager and Surveyor  
 for the Act of Navigation.  
 Augustus Welling, Hugh McDonald, Tidesmen.  
 Mr. John Gerbrand Beek, Superintendent at Montréal.  
 Mr. William Hall, Inspector & Visitor at ditto.  
 George M<sup>c</sup>Beath Esqr. Collector of Duties at the port  
 of St. John.  
 William Lindsay, Esqr. Comptroller at ditto.  
 Oliver O'Hara, Esq. deputy Collector at New Carlisle.  
 Hugh O'Hara, Esq. Deputy Collector & Preventive  
 Officer at Gaspé.

**OFFICERS**

*Of the General Post-Office in the Provinces and Islands  
 of British North America.*

GEORGE HERIOT, Esquire; Deputy Post-Master-  
 General for the Provinces of Canada, New-Brunswick,  
 Nova-Scotia and their Dependencies.

Upper-Canada. L. Canada.	{	Quebec -	George Heriot,
		Montreal -	D. Sutherland,
		Three Rivers	Edward Sills,
		Berthier -	L. Olivier,
		Gaspé -	Henry Johnson,
	{	Bay of Chaleurs	J. B. Mann.
		Cornwall -	_____
		Osnaburg -	Miles McDonell,
		Augusta -	Samuel Sherwood,
		Kingston -	Thos. Deacon,
		York -	Wm. Allan,
		Niagara -	Joseph Edwards,

<i>Nova Scotia.</i>	Queenstown	Thomas Dickson,
	Chippawa	Robert Mecklem,
	Sandwich	Wm. Hands.
	Halifax -	Jno. Brittain,
	Windfor -	W. G. Lavers,
<i>NB. Islands.</i>	Horton -	Elisha Dewolph,
	Annapolis	Alexander Burket,
	Digby -	John Warwick.
	Liverpool	Elisha Calking,
	Cape Breton	A. Dodd,
<i>NB. Brash.</i>	Prince Edward's Island.	} B. Chappell,
	Newfoundland	
	St. John -	William Campbell,
	Westmoreland	James Watson,
	Magerville	Israel Perley,
	Fredericton	Stephen Jarvis.

*Packets in the Bay of Fundy.*

Schooner Matilda, 50 Tons.  
Sloop Mary Ann, 29 Tons.



---

# MILICES DU BAS-CANADA.

---

*Adjudant Général,* Le Col. FRANÇOIS BABY.

*Député Adj. Gén.* Le Lt. Col. FRANÇOIS VASSAL de  
Monviel.

*Assistant de l'Adj. Gén.* Le Major CHARLES FREMONT.

---

**MILICES DU BAS CANADA.***Formant 27 Divisions.****District de Québec, 8 Divisions.****Première Division de la Ville.*

Jean Baptiste Lecomte Dupré, Colonel,  
 P. A. De Bonne, Lieutenant Colonel,  
 J. F. Perrault. Major,

*Capitaines à Québec.*

Jh. Planté,  
 Barchy. Faribault,  
 Jac. Voyer,  
 F. Têtu,  
 C. De Léry,

Pierre Laforce,  
 Aug. Germain, !  
 J. B. Corbin.  
 Claude Dénégreau,

*Lieutenants.*

Martin Chinic,  
 J. B. Destimauville,  
 J. F. Perrault,  
 P. F. Baillargé,  
 F. X. Durette,  
 François Pinguet,  
 Pierre C. Dumas,  
 Ph. De Gaspé,  
 X Germain.  
 G. Mailue,  
 T. Lee, fils.

J. Leblond, Père,  
 Louis Robitaille,  
 Geo. Vanfelson,  
 Louis Plamondon,  
 Louis Delamare,  
 S. Lemoine Despins,  
 H. Lemoine Despins,  
 L. Duvert,  
 Ed. Gauvreau,  
 J. Leblond, fils,  
 Ch. Derome, fils,

*Officiers attachés à l'Etat Major, en Ville.*

Jh. Planté, et } Capit. et Aide-Majors,  
 Ch. De Léry, }  
 J. B. Destimauville, Lt. Adjutant.  
 P. Beaupré. Sergent Major,

*Capi-*

*Capitaines dans les Paroisses.*

Ile d'Orléans

Pierre Ferland,  
François Guérard,  
Joseph Lepage,  
Louis Genett,  
Jean Labrecque

St. Pierre,  
St. Famille,  
St. François,  
St. Jean,  
St. Laurent,

Feréol Roy,  
Etienne Carrier,  
Ch. Prevost,

Beaumont,  
} St. Charles,

Louis Gosselin,  
Leifard Bulteau,  
François Roi,

} St. Gervais,

J. B. Lemieux,  
Michel Bourassa,

} St. Michel,

Joseph Marceau,  
Pierre Tangué,

Germain Blondeau,  
Pierre Bonneau,  
Charles Bouchard,

} St. Vallier,

*Aides-Majors dans les Paroisses.*

A. Cantin,

St. Pierre,

A. Drouin,

St. Famille.

Jh. Lepage,

St. François,

A. B. C. de Beaumont,

Beaumont.

C. Foucher,

St. Michel.

*Deuxieme Division de la Ville.*

G. E. Taschereau, Colonel.

C. Pinguet, Lieutenant Colonel.

Charles Fremont, Major.

J. P. J. Taschereau, Major pour la Campag.

*Capitaines à Québec.*

O. Perrault,

F. Levesque,

P. Bruneau,

J. Drapeau,

J. Bouchette,

A. O. De Lanaudiere.

Louis Montilambert.

P. E. Desharats,

M. Berthelot, fils,

E 6

Isau.

Capi-

*Lieutenants.*

Michel Sauvageau,	François Fortier,
P. Langlois,	Joseph Dorion,
François Duval, fils.	Ch. Pinguet,
Bernard Ant. Panet,	Ph. Panet,
Louis Levesque,	J. B. Lebourdais,
Jerôme Martineau,	L. Theodore Besserer,
Michel Clouette,	George Farribault,
Antoine Cugnet,	Pierre Bruneau,
P. M. Dufaux,	Roger Raby,
Joseph Carmel.	Joseph Languedoc.
Jean Bellanger,	<i>Enseigne.</i>
Louis Pinguet,	Gonzague Berthelot.

*Officiers attachés à l'Etat Major en Ville.*

Louis Montisambert, Cap. et Adjutant.

Charles Pinguet, Lt. Aide-Major.

Philippe Panet, do.

Paul Morin, Sergent Major.

*Capitaines dans les Paroisses.*

Louis Cantin,	}	Pointe Levy,
Jean Samson.		
Jean B. Poiré,	}	St. Henry,
Louis Buffiere,		
Pierre Buffiere,	}	Ste. Marie.
François Verreau,		
Guillaume Provost,	}	St. Joseph,
Fr. Bonneville.		
Ives Chiquet.	}	St. François.
J. Roi.		
Jean Bte. Demers, père.	}	St. Nicolas.
J. B. Demers, fils.		
J. B. Noël,	}	St. Antoine.
Antoine Hamel,		
J. B. Lemai.	}	Ste. Croix,
Louis Lemai.		
Xavier Adam,	}	Lotbiniere.
	}	St. Jean l'Echaillon,

*Aide-Major dans les Paroisses.*

Antoine Barin, Ste. Marie.

*Trois.*



*Troisième Division de la Ville.*

John Hale, Colonel.

Thomas Scott, Lieutenant-Colonel.

James Shepherd, Major.

## CAPITAINS.

Robert Woolsey,	Mathew Lymburner,
John Coffin,	William Smith,
William Lane,	John Caldwell,
William Burns,	Robert Morrogh,
James Tod,	Wm. Lindsay, jr.

## FIRST LIEUTENANTS.

John Ross.	Gilbert Ainslie,
Isaac Roberts,	James Ker,
John Painter,	James Irvine,
Charles Stewart,	George Pyke,
John M'Cord,	Angus Shaw,
A. Ferguson,	James Stewart,
John Jones.	George Symes,
John Munro,	Thomas Place,
David Monro,	John Paterson,
John Mure,	Edward Bowen,
Mathew Bell,	

## SECOND LIEUTENANTS.

Charles W. Grant,	John Stewart,
James Ross,	Francis Hunter,
Fred. Grant,	John Greenshields
John Coltman,	Robert Melvin.

John O'Brien, Adjutant,  
 Thomas Richards, Qr. Master,  
 Joseph Stikson, Serjeant-Major.

*Quatrième Division de Québec.*

François Baby, Colonel.

Louis Marchand, Lieutenant Colonel.

X. Roc De Lanaudière, Major.

*Capitaines dans les Paroisses.*

René Trottier,	Les Grondines,
Jos. De La Chevrotière.	} Deschambault,
Paul Perrault,	
A. Mercure,	} Cap Santé,
François Bertrand,	
Jean Bte. Marcotte,	} Ecureuils,
François Trépanier,	
Pierre Anger,	} Pointe aux Trembles,
L. Joseph Proulx,	
Augustin Thibault.	} St. Augustin,
J. D. Vézina.	
R. Hamel,	Ste. Foy,
Joseph Dufresne,	} Ancienne Lorette,
Michel Alain,	
Ambrose Trudel,	} Jeune Lorette.
Jh. L'Hiro,	

*Aide-Majors dans les Paroisses.*

P. Gendron,	Les Grondines.
Louis Boudreau,	Deschambault.
Pierre Morisset,	Cap-Santé.
F. X. Larue,	Point aux Trembles.
Romain Vallière,	St. Augustin.
J. Delisle,	Ste. Foy.
F. Patoille,	Jeune Lorette.
J. Plamondon,	Ancienne Lorette.

*Division de Beauport.*

Louis de Salaberry, Colonel.

Ant. Ls. Juchereau Duchesnay, Lieutenant Colonel.

Alexis Caron, Major.

J. Wm. Woolley, Cap. Aide-Major.

James Gray, Lt. et Aide-Major.

Capi-

*Capitaines dans les Paroisses.*

Jacques Jobin,	Charlesbourg,
P. Giroux,	Bourg Royal.
Paul Rainville,	} Beauport.
Liffard Parent,	
Gabl. Huor,	L'Ange Gardien,
Jos. Taillon,	château Richer,
François Lessard,	Ste. Anne du Nord,
L. Boucher,	St. Feréol,
J. M. Poulin,	St. Joachim,
J. B. Rénaud, Ens. et Aide-Major à	Charlesbourg,
Augt. Déguise, Ens. et Aide-Major.	

*Division de la Baie St. Paul.*

Malcolm Fraser, Colonel.

Joseph Dufour, Lieutenant Colonel,

Ant. Riverin, Major.

*Capitaines dans les Paroisses.*

J. B. Dufour,	Petite Riviere,
Joseph Côte,	} Baye St. Paul.
J. B. Tremblay,	
Marc Gagnon,	L'Isle aux coudres,
Jean F. Tremblay,	Les Eboulemens,
Louis Boulton,	La Malbaie, ou Murray bay
John Warren, Lt. et Adj. Baye St. Paul.	

*Division de St. Thomas.*

Ignace Aubert de Gaspé, Colonel.

J. B. Morin, Lt. colonel.

Charles Riverin, Major.

J. B. Couillard Capitaine et Aide-Major.

Louis Chapron, Lt. Aide-Major.

J. B. Couillard, fils, Ens. et Aide-Major.

*Capitaines dans les Paroisses.*

Jos. Beaudoin,	Berthier, ou Bellechasse.
Jos. Fraser,	St. François,

Mich

Michel Blais,	}	St. Pierre,
Louis Blais,		
Charles Taché,	}	St. Thomas,
Fr. Hilois Coté,		
Paul Bernier,	}	Cap St. Ignace,
Joseph Bollé,		
J. Bte Couillard Després,	}	L'Islet,
J. Couillard Després,		
François Duval,	}	St. Jean, Port Joli,
Simon Fraser,		
Jean M. Castonguay	}	St. Roc,
Fr. Morin,		
Pierre Masse,	}	Isle aux Grues,
Agapit Lavoie,		

*Aides-Majors.*

L. Boucher,	St. Thomas.
F. Fournier,	St. Jean, Port Joli.

*Division de la Riviere Ouelle.*

Jacques Perrault, Colonel.

Pierre Duchouquet, Lieutenant Colonel.

Paschal Tasché,	}	Majors.
Peter Fraser,		

Jean Michel Hausseman, Lt. et Aide-Major.

*Capitaines dans les Paroisses.*

Benoit Roy,	}	Ste. Anna,
Moïse Hudon dit Beaulieu,		
François Boucher,	}	Riviere Ouelle,
Nicolas Bouchard,		
Joseph D'yon,	}	Kamouraska,
Alexandre Roy,		
Benjamin Michaud,	}	St. André, Caona et Isle Verte Riviere des Caps et du Loup, Trois Pistoles, Rimousky,
Pierre Siroy,		
Anselm Robicheau,		
Paul Rioux.		
Aug. Trudel,		

*Aides-*

*Aides-Major.*

F. Quirouet,  
P. Casgrain  
Pascal Tasché, fils,

Ste. Anne.  
Riv. Ouellet.  
Kamouraska.

*Distriet des TROIS RIVIERES.**DEUX DIVISIONS.**Division du Nord.*

Thomas Coffin, Colonel.  
Louis C. Foucher, Lt. Colonel.  
Nicolas St. Martin, Major  
François Boucher, capt. et Adjt.

*Ville et Banlieu des Trois Rivières.**CAPITAINES.*

Antoine P. Courval,	Labadie de Tonnancour,
Modeste Pratte,	
Joseph Bellefeuille, capit. Lt.	

*Lieutenants.*

Joseph Lottenville,	B. Doucet,
Malcolm Fraser,	A. Berthelot,
J. Badeaux,	René Kimbert.
P. Vezina,	

*Enseignes.*

Es. Hart,	Jos. Lonval,
Jos. Comeau,	Wm. Short, fils.

*Capitaines dans les Paroisses.*

Z. M <sup>c</sup> Cauly.	}	Forges St. Maurice.
Louis Perrault		
A. Graves. Enseigne.	}	Ste. Anne.
J. Lanoutte,		
Hyacinthe Marchand,	}	St. François.
A. Marchand,	}	Riviere des Envies,
Hy. Nobert,		
B. J. Frobisher,	}	Ste. Genevieve,
J. Alexandre,		
		Champlain.

Ant.

Ant. Crevier,	Cap la Magdelaine,
Joseph Biron,	Pointe du Lac,
Antoine Lefieur,	} Yamachiche,
P. J. Héroux,	
L. Gagy,	
J. Franchere,	} Riviere du Loup,
C. Le maître Augé,	
Em. Desmarets,	
J. B. Martin,	St. Léon Le Grand.
Amable Bellaire,	Maskinongé,
Ant. Marchand,	L'Ormiere,

*Aid-Majors.*

Et. Le Blanc,	Champlain.
J. B. Corbin,	L'Ormiere.

*Division de St. François.*

Joseph Marie De Tonnancour, Colonel.

Jean Baptiste Destimauville, Lieutenant Colonel.

J. A. C. St. François, Major.

P. Bazin, Capit.	} Aides-Majors,
M. J. Tonnancour, Lt.	
P. Bazin, fils, Ens.	

*Capitaines dans les Paroisses.*

J. Bte. Brouillard,	} St Thomas d'Yamaska.
Pierre Brouillard,	
Louis Schmidt,	} St. Michel, D'Yamaska,
Pierre Basile Pelissier	
Fs. Descheneaux,	} St. François,
P. Duguez, fils,	
Hy. Rousseau,	
Jean Plamondon,	
Augustin Clair Houd, père,	
Jean Bte. Lafond,	} Baie Stee Antoine,
Ignace Lupien,	
Ignace Plamondon,	} Nicolet,
J. B. P. De Courval,	
J. B. Brassard,	
J. B. Hebert,	
	St. Gregoire,

Jos,

Jos. Prince,	Lac St. Paul.
B. Beauchene,	} Bécancour.
F. Doucet,	
Ignace Deshaie,	
Joseph Turcot,	
J. Morase,	Gentilly,
	St. Pierre les Becquets.
	<i>Aide Major.</i>
J. B. Laplante,	St. Michel D'Yamaska.

***Eastern Townships.—THREE DIVISIONS\*.***

***First Division.***

Sir J. Johnson, Bart Colonel.  
 George M'Beath, Lieut. Colonel.  
 William Lindsay, Major.  
 Jacob Glen, Capt. Adjt.

***Captains in the Townships.***

Phillip Byrne, Cavalry,	St. Johns.
A. Cheeseman,	Dorchester.
J. Whitman,	La Cole.
J. Oddle,	Oddle Town.
J. Willie,	Hemmingford.
A. Oglivy,	} George Town & Arms-
W. Perry,	
G. Carron,	Hinchenbrook.
D. Cameron,	} Caldwell Manor
J. Dewar,	
Jasper Cook.	

***Second Division.***

Sir J. Johnson, Bart. Colonel.  
 H. Ruiter, Lieut. Colonel.  
 Ph. Luke, Major.

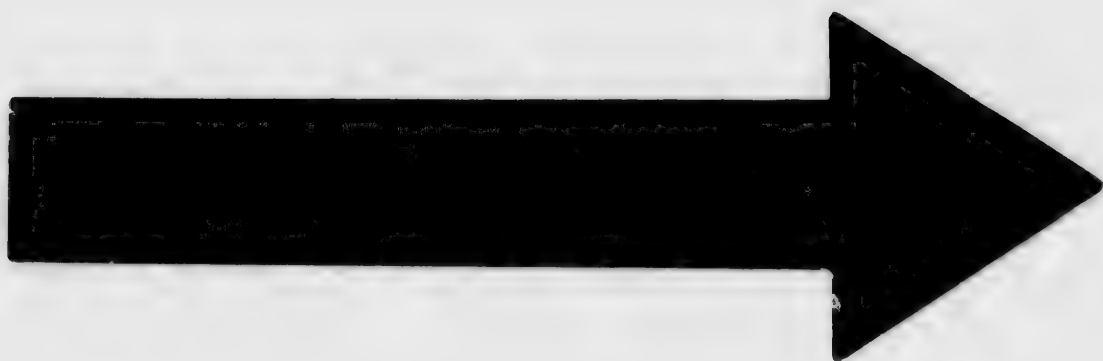
***Captains in the Townships.***

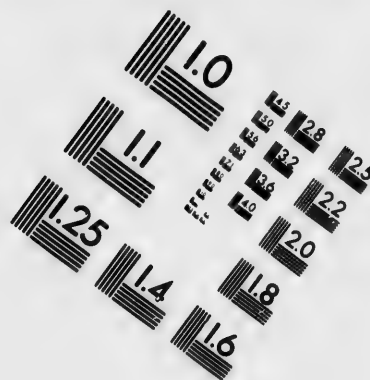
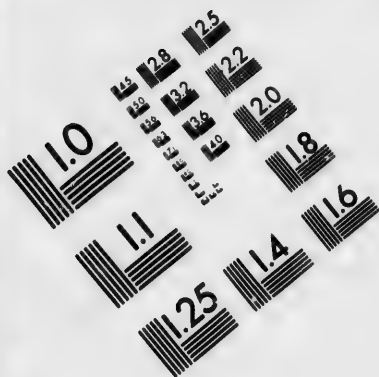
H. Best,	} St. Armand.
C. Wher,	

J.

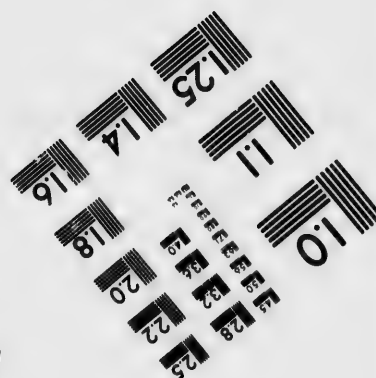
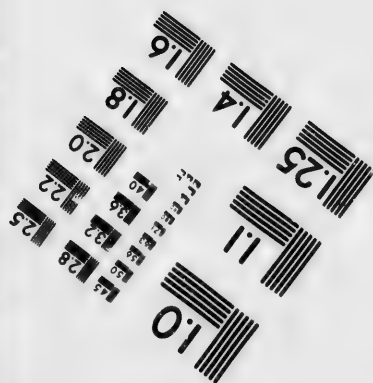
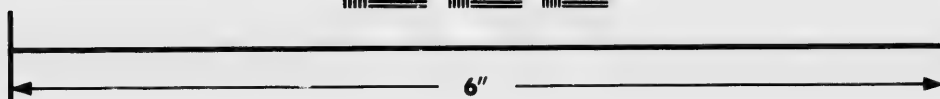
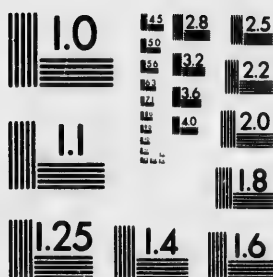
\* No returns have been received since the Township divisions have been formed into six Battallions. The lists are therefore left as last year.







# **IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

4.5 2.8 2.5  
3.6 3.2 2.2  
2.0 1.8

11 10  
5 4

J. Baker,	}	Dunham.
J. Hart,		
A. Lampman,	}	Stanbridge,
G. Gax,		
John Savage,		Shefford.
E. Knowlton,		Stukeiy.
J. Porter,		Broom.
R. Adams,		Bolton.
A. Shutz,		Sutton.
P. Ruiter,		Pottons

Captains jon, Knap, jonas Abbot, James Rell,  
jos. joles, jacob Ruiter, Wm. Johnson Holt, Jos.  
Powell, *Troop of Horse*, belonging to different Town-  
ships not mentioned in the Return.

*Third Division.*

Sir J. Johnson, Bart. Colonel.  
Lieutenant Colonel.  
Henry Cull, Major.

*Captains in the Townships.*

C. Kilburn,	}	Stanstead.
J. Ruiter,		
J. Taplin,	}	barnston.
J. Bartlet,		
T. Chaddock.		Hereford.
E. Hoveys,		Hatley.
J. Pennoyer,	}	Compton.
P. Conroy,		
I. Hubbard,		Orford.
A. M'Dougal,		Ascot.
J. Sawyer,		Eton.
J. Heard,		Newport.
D. Steel,		rompton.
D. Miller,		Melburne.
W. narnard		Shipton.
W. Wadley,		Kingsley.
		Dudswell,

Dra-

## DISTRICT DE MONTREAL, 13 DIVISIONS.

*Premier Division de la Ville.*

Colonel	Edward William Gray,
Lieutenant Colonel	James M <sup>c</sup> Gill,
Major	Joseph Frobisher.

## CAPITAINES.

Alexander Auldjo,	Wm. Maitland,
Thomas Forsyth.	Robert Cruickshank,
Jonath. Abraham Gray,	James Caldwell,
Alexander Henry,	Edward Edwards,
James Dunlop.	Daniel Sutherland,

## CAPITAINES | LIEUTENANTS.

John Gray.	F. W. Ermatinger,
Francis Desfrivieres,	John Ogilvy,
John Richardson,	Wm. M <sup>c</sup> Gillivray,
R. Griffin,	J. Forsyth,
F. Badgley,	Sir Alex. M <sup>c</sup> Kenzie, Kt

## LIEUTENANTS.

David David,	James Woolrich,
Samuel Gerrard,	Duncan McGillivray,
George Garden,	Josiah Bleakley.
David Ross,	Roderick McKenzie,
W. Hallowell,	Stephen Sewell.

## ENSEIGNES.

Patrick Robertson,	Hart Logan,
Thomas Yeoward,	Thomas Blackwood
Mungo Kay,	Alex. Allison,
William Hunter,	Thomas Thain,
George Gillespie,	Jos. Frobisher, jun.

F. W. Ermatinger - Ajutant,  
 David David, Lt. & Quartier-Maistre.  
 Charles Blake, Chirurgien.  
 Le Revd. Mr. Mountain, Aumonier.

*Deuxieme Division de la Ville.*

Pierre Guy, Ecuyer, Colonel.  
 Maurice Blondeau, Lieutenant Colonel.  
 Jacques Hervieux, Major.

## CAPITAINES.

Louis Guy,	Dominique Rousseau,
Etienne St. Dizier,	J. B. Lefavre.
J. Phillippe Leprohon,	M. Dumas.
J. Bouthillier,	Toussaint Pothier,
J. G. Delisle	

## Lieutenants.

Benjamin Beaubien,	Louis Roi,
Patchal Lasseur,	J. B. Dezery,
Louis Pleffis,	Saveuse de Beaujeu,
Joseph Bedard,	Thomas Baron,
D. B. Viger,	C. Archambault,
J. B. Fournier,	F. Aug. Quesnel.
P. Lukin,	G. Coté.
Nicolas Menéclier,	Michel Fournier,
J. B. Delisle,	Ant. Lange

## Enseignes.

Ig. Dorval,	Louis Michel Viger,
D. Lacroix,	Augustin Berthelot.
Jos. Papineau.	Benoit Bender.
Jean Roch Rolland,	

## Officiers attachés à l'Etat Major en Ville.

J. G. Delisle, Capt. &amp; Adjutant.

G. Archambault, Lt. Quartier-Maître.

Le R. P. Louis Demers, Aumonier.

F. X. Bender, chirurgien.

## Capitaines dans les Paroisses.

Jean Bte. Lepage Roy,	} St. Laurent.
Gabriel Crevier.	
Pierre Demers.	} Sault au Recollet.
Joseph Valade.	
Louis Baudréau,	
Joseph Martin.	} Sté. Geneviève.
Joseph Binet.	

Do-

Dominique l'Etang	}	Pointe Claire.
L. Tibeaudreau.		
J. B. Lacomble,		Ste. Anne.
Ant. Cerié.		Île Bizard,
Eustache Brayè.	}	La chine.
Paul Dumouchelle,		
P. Roi dit Lapensée.		Aides Majors des Compagnies
Augustin Richer	}	de Campagne.
J. B. Montigny,		
C. Mercil,		

*Troisième Bataillon de la Ville.*

Pierre Foretier, Colonel.

Hyp. S. George Dupré, Lt. Colonel.

Charles Dézery, Major.

L. Charland, Lt. Adjt.

CAPITAINES.

Jean Baptiste Durocher,		P. Berthelet,
Gabl. Franchère,		E. Guy,
Pierre Hervieux,		C. L'Arrivée,
J. B. Tabeau, Père.		L. Dulongpré.

*Lieutenants.*

Lambert St. Omer,		F. X. Bender,
N. Roy,		Louis Charland,
W. Mechtler,		F. D. Lacroix,
L. Huguet Latour, fils.		Pierre Huguet, Latour, P.
S. Dumas,		Jean Bruneau,
Barthelemy Billion.		Jos. Lamotte,
N. Panet,		P. Debartch,
P. A. Dézery,		Jos. Robreau,
J. B. Tabeau fils,		

*Enseignes.*

P. H. Latour, fils.		P. Charland.
Charles Prevost,		Felix Souigny.



Michel Lepailleur,  
Joseph Roy.

B. Bondy.  
H. Heney,

*Capitaines dans des Paroisses.*

P. Bazinet,	Longue Pointe,
N. Gervais,	St. Léonard, longue Pointe.
Alexis Le Beau,	Idem Bout de l'Isle,
Pierre Archambault,	Pointe aux Trembles,
François Bricaud,	St. Léonard,
J. B. Monarque,	} Riviere des Prairies.
J. B. L'Epine,	

Gabl. Roy, Adj. des campagnes.

*Division D'Argenteuil.*

Daniel Robertson, Colonel,  
Patrick Murray, Lieut. Colonel,  
William Kell, Major  
Fleury Hay, Capitaine et Adjutant,  
R. Bradford, Chaplain,  
Benjamin Wales, Quarter-Master & Lieut  
T. L. Beach, Surgeon,  
*Captains of Companies*

Gregor M'Gregor,  
Simon Le Roy,  
Joel Bixby,  
Samuel Gardner,  
Robert Simpson,  
Uriah M'Nall,

} Argenteuil.

Walter Chase,  
Isband Noble,

} Chatham Township:

Philimon Wright, Senior, Townships of Hull,  
Eardly and Onslow.

*Division de Vaudreuil.*

Michel Chartier De Lotbiniere, Colonel.  
Lambert Dumont, fils, Lieut. Colonel.  
Antoine Fillion, Major.

L. T. De La Ronde, Capt. Aide Major,  
Et Dominique Pembun, Aide-Major.

*Capitaines dans les Paroisses*

Joachim Genus,	}	Vaudreuil,
François Cadieux.		Rigaud.
F. Villeneuve,	}	Soulange,
Gabriel Le Roux,		Nouvelle Longueville
Etienne La Londe,	}	Isle Perrot.
Antoine Bissonnet,		
Ls. Préjant,	}	Riviere du Chêne.
Antoine M. Le Duc,		
Joseph Hethier,		
H. St. Germain,		
Etienne Doré,		
J. Meilleur,	}	St. Benoit,
Joseph Normand.		
M. Cheval,		
H. Raifaine		
L. Dumouchelle.		
N. St. Onge,	}	Lac des deux Montagnes.
Frs. Ouillette.		
P. Brazeau,		

*Division de l'Isle Jesus.*

J. Hubert La Croix, Colonel.  
 Jos. Hubert De Beaujeu, Lieut. Colonel.  
 Michel Turgeon, Major.

*Capitaines dans les Paroisses.*

Boniface Paquet,	}	Isle Jesus.
Joseph Lacasse,		
Julien Le Blanc,		
Louis Brien,		
Simon Hotte,		
Charles Filiattreau,	}	La Chenaye.
Pierre Dazé,		
Louis Crepeau,	}	St. Henry Mascouche.
Alexis Carron,		
Frs. Dubois.		
Ls. Charbonneau,		

François Landry.	}	Côte de Grace,		
J. Turgeon,		}	Terrebonne,	
J. Limoge,			}	
Joseph Clement,				}
P. Valiquet.	}			
Germain Lepage,		}		
Joseph Gagnon.			}	
P. Olié,				}
P. Filatreau,	}			
Pierre Payet,		}		
J. Guimon,			}	
				}
Aug. Daré, St. Vincent.	}			
J. B. Roi, St. Martin.		}		
J. Jordan, Ste. Anne.			}	
				}

*Division de la Valtrie.*

Pierre P. Margane De La Valtrie, Colonel.  
 Charles Gaspard De Lanaudiere, Lieut. Colonel.  
 Jh. Edward Farribault, Major.  
 Jac. La Combe, Capit. & Aide Major.

*Capitaines dans les Paroisses.*

Charles Laporte,	}	La Valtrie,
Pierre Mondon,		
Louis Laporte.	}	St. Paul.
André Mondor,		
Claude Martineau,	}	St. Sulpice.
A. Bouthillier,		
Etienne Partenaie,	}	Affomption.
B. Marfoiois,		
Jacques Derozier,	}	Lanauray et Daùtrary.
P. Rottote,		
Pierre Laroche,	}	Aides Majors pour les Campagnes.
Fr. Bonin,		
Jh. Laurence,		
J. B. Ducondu, Lt.	}	
Ant. Gordon.		

*Di.*

M. P.  
 C. M.  
 J. B.  
 Frang  
 Laure  
 F. Pa  
 A. D  
 Louis  
 J. Ar  
 J. M  
 E. T  
 F. Pe  
 Pierre  
 J. Pi  
 Los.  
 P. Du

Ja

Pierre  
 Alexis  
 Joseph  
 Prisque  
 Jn. St  
 Jt. V

*Division de l'Assomption,*

P. R. de St. Ours, Colonel.

J. B. Hervieux, Lieut. Colonel.

J. Bte. Bruguere, Major.

B. Rocher, Capt. Aide-Major.

*Capitaines dans les Paroisses.*

M. Prevost,

C. Migneron,

J. B. Enos,

François Proux,

Laurent Le Roux,

F. Payette,

A. Deschamps,

Louis Chaput,

J. Archambaut,

J. M. Faribault,

E. Turgeon,

F. Perrault,

Pierre Dupuis, père,

J. Piquette,

Los. Thibaudeau,

P. Dupuis, fils.

} L'Assomption.

} Repentigny,

} St. Roch.

St. Esprit.

St. Ours,

} St. Jacques.

*Division de Berthier.*

Jas. Cuthbert, Lieut. Colonel, Commandant.

Louis Oliver, Major.

Alex. Cuthbert, Capt. Aide-Major.

*Capitaines dans les Paroisses.*

Pierre M. Pelland,

Alexis Dutau.

Joseph Rocq,

Prisque Ferland,

Jn. Bte. Guilbault,

Jt. Vallier Mailloux,

Berthier,

Louis Vadnet,	}	St. Cuthbert,
André Ferrierre,		
Antoine Destrampes,		
François Eno.	}	St. Elisabeth,
Nic. Geoffroy,		
Louis Bonin.		
Pierre Joinville,		Isle du Pas.
Lawrence Cramer.		—Rarafay et D'Aillebout,

*Aide-Major.*

Lorimier De Verneil.

A. Eno, Lt.                      à Berthier,

*Boucherville, Première Division.*

R. A. De Boucherville, Colonel,  
 Etienne Dechambault, Lieutenant Colonel.  
 Paul Lacroix,                      } Majors.  
 René De Labruere,                      }

L. C. De Lery, Capit. Aide-Major.  
 Pierre De Boucherville, Lt. Aide-Major.  
 Thomas De Boucherville, Ens. et Aide-Major.

*Capitaines dans les Paroisses.*

J. chabotte,	}	Boucherville.
Ang. Weibrenner,		
P. Weibrenner		
François Surprenant,	}	Longueuil.
François Trudeau,		
C. Millette,		
F. Lamare,	}	La Prairie,
Joseph Hebert,		
Frs. Brouseaud,		
Jh. La Croix,	}	Aide Major.
L. Leboire,		
O. Marassé,		
Jacques Robert,	}	St. Phillippe,
Pierre Pinsonneau,		
Pierre Lefebvre;		
J. B. Brigneau,		

Joseph

Jose  
Alex  
Js.  
Vita  
Jh.  
Ls.  
Char  
Et.  
A.

L. L  
P. J  
J. L  
Jotep  
Loui  
Urba  
Ls. C  
J. B  
C. C  
J. A  
J. C  
Chri  
Char  
J. D  
Jose  
J. B  
Ant.

Joseph Lancto,	}	St. Constant.
Alexis Lancto,		
J <sup>s</sup> . cardinal,	}	Chateau Guay,
Vital Pomainville,		
Jh. caron,		
Ls. Demers,		
Charles Bourdon,	}	Beauharnais,
Rt. Henault,		
A. Vallé,		

*Boucher ville., Deuxieme Division.*

Jh. Montarville de la Bruere, Colonel.

jacques Carier, Lieut. Colonel.

François De La Perriere, fils,	}	Majors.
Eustache Desrivieres, Beaubien.		

Contrecœur La Perriere, Lt. Aide-Major.

Charles Grosbois, Ens. et Aide-Major.

*Capitaines dans les Paroisses.*

L. Loiseau,	}	Varennas,
P. Joffrion.		
J. L. Martigny,		
Joseph Laberge,		
Louis La Lumiere,		
Urbain Richard,	}	Isle Ste. Therese,
Ls. Courtemanche, père.		
J. B. Cadieux,	}	St. Denis,
C. Gariépy,		
J. Albert,		
J. Cheval,	}	St. Antoine de Chambly,
Christophe Marchesseau,		
Charles Berthiaume,		
J. Drolette,	}	St. Marc,
Joseph Junot,		
J. Bte. Phoenix,	}	St. Charles,
Ant. Benoit,		

*Division de St. Ours.*

Charles De St. Ours, Colonel,  
Hyacinthe Delorme, Lieut. Colonel.

P. Ig. Malhiot, Major.

P. F. Noyelle Fleurimont, Ens. et Aide-Major.  
*Capitaines dans les Paroisses.*

R. Jones,	}	Sorel,
Pierre Cournoyer,		
Alexis Cardin,	}	Isle St. Ignace,
F. Renois,		
Jean Baptiste Lincourt,	}	St. Ours.
Joseph Lariviere,		
Fr. Chapdelaine,	}	Grand St. Ours.
Louis Lariviere,		
A. Frédet,	}	Contre-cœur,
Denis Juseaume,		
J. Donay,	}	Verchere,
Etienne Paquette,		
J. B. Charon,	}	St. Hyacinthe.
Nicolas Millot,		
Joseph Paquet,	}	
Frs. Brin,		
Jean Defolles.	}	
Pierre Plamondon.		
Louis Goudreau.	}	
Aug. Morin,		
Joseph Coiteux.	}	
Jh. Cartier,		
P. La Riviere,	}	
F. Jacques,		
Joseph Marcorel,	}	
P. Cadoret,		
Jh. Langelier,	}	
Joseph Daniel,		

*Aides-Majors dans les Paroisses.*

Jean Des Solles, Capt.	St. Hyacinthe.
F. X. Malhiot, Capt.	Verchere.
Louis Tucker,	Sorel.

Di.



*Division de Chambly.*

Jean Baptiste Melchior Hertel de Rouville, Colonel.

Pierre Guerout, Lieut. Colonel.

James Finlay, Major.

David Lukin, Capit. Aide-Major.

J. B. De Rouville, fils, Lieut. Aide-Major.

*Capitaines dans les Paroisses.*

J. B. Toussaint Ferrière	}	St. Joseph de Chambly.
Michel Lamoureux,		
Julien Piedaluc.		
Jh. courtemanche,		
Julien Despelteau,	}	St. Luc,
L. H. Joubert,		
Laurent Roy,		
C. Cartier,		
Jh. La Reau,	}	Ste. Marguerite de Blair- findie.
Jh. Brun,		
Jh. Cloatre,		
André Vandandaigue,		
Macé,		Belœil,
Michel Privé,		St. Olivier, de Chambly
Benjamin Boudriaux		St. Hilaire de Rouville,
Leopold Renois,	}	St. Hilaire.

*Division de Gaspé.*

H. O'Hara, Major Commandant.

O. O'Hara. Capt. Adj.

*Capitaines dans les Paroisses.*

John Patterson,	Gaspé.
J. M'Pherson,	Point Petre & Malbay,
T. Fox,	Percy.
J. B. Lafontaine,	Grand River
John Travesie,	Hope Town.
P. Boudin,	Paspibiac.
R. M'Donald,	New Carlisle

Charles.

Charlemagne	abour,	Bonaventure.
A. Pritchard,		New Richmond.
F. Robichaud,		Maria.
O. O'Hara,		Carleton.
U. Laviolette,		Nouvelle.
D. Stewart,		Ristigouche.

*Ile de la Magdelaine.*

Phillip Colbeck, Capitaine,  
Benoit Boudreau, Lieutenant,  
Edward Noel, Enseigne.



Ecc

*Ecclesiastical state of Canada.*

*A LIST of the CLERGY of the Estab-  
lished CHURCH, in the Provinces of  
UPPER and LOWER-CANADA.*

The Right Reverend JACOB LORD BI-  
SHOP of Quebec.

- Quebec. { The Reverend S. J. Mountain, Chaplain & Se-  
cretary to the Lord Bishop, and Rector of the  
Church at Quebec.
- { The Reverend J. Jackson Evening Lecturer of the  
Church at Quebec.
- { The Reverend Sir Herbert Croft Chaplain to the  
Garrison of Quebec, (Not Resident)
- Montreal { The Reverend Dr. Mountain, Official of Low-  
er Canada, and Rector of Christ's Church  
Montreal.

Three Rivers. The Revd. Mr. Short, Rector.

William Henry { The Revd. Mr. Bradford, Rector of  
Christ Church, William Henry.

Mississkoui { Hon. & Rev. Mr. Stewart, Minister.  
Bay. { The Rev. Mr. Cotton, do. St. Amand.

Chatham. { The Revd Mr. ———, Minister of  
Chatham..

Kingston { The Revd. Dr. Stuart, Official of  
Upper Canada { Upper Canada, and Rector of  
Kingston. York

York.      The Revd. Mr. Stuart, Rector.

Niagara.    The Revd. Mr. Addison, Rector.

Fredericksburg }  
& Ernest Town. } The Rev. Mr. Langhorne, Rector.

Cornwall,    The Revd. Mr. Strachan, Rector.

Sandwich.    The Revd. Mr. Pollard, Rector



ET

M

M

Mr

Mr

Mr

Mr

Mr. Lah

Mr. Rob

Mr. De

feun

Mr. Ga

Mr. Pan

Mr. Rab

Mr. Lec

Mr. Ma

Mr. Vez

Mr. Pr.

---

# ETAT ECCLESIASTIQUE

DU CANADA

---

## CATHOLIQUE.

Monseigneur JOSEPH OCTAVE PLESSIS,  
Evêque de Québec.

Mgr. CLAUDE BERNARD PANET, Evêque  
de Salde Coadjuteur.

---

### VICAIRES-GE'NE'RAUX.

Mr. Roux,  
Mr. Noifeux,  
Mr. Burke,  
Mr. Cherrier.

Mr. Lahaille,  
Mr. Roque.  
Mr. Macdonell.  
Mr. Conefroy,

Secrétaire, Mr. Turgeon,

---

### AU SEMINAIRE DE QUEBEC.

Mr. Lahaille, Supérieur, Professeur de Théologie.

Mr. Robert, Procureur.

Mr. Demers, Directeur du petit Séminaire et Professeur de Philosophie.

Mr. Gatién, Professeur de Théologie.

Mr. Parent

### AU PETIT SEMINAIRE.

Mr. Raby,

Mr. Leclerc,

Mr. Marcoux,

Mr. Vezina,

Mr. Pr. Gagnon,

} Régens des Humanités.

G

Au



## AU SEMINAIRE DE MONTREAL.

Mr. Roux, Supérieur.  
 Mr. Poncin,  
 Mr. Chicoineau,  
 Mr. Molin,  
 Mr. Lefaulnier: curé d'Office.  
 Mr. Marchand, Missionnaire au Détroit.  
 Mr. Humbert,  
 Mr. Borneuf, Procureur.  
 Mr. Malard,  
 Mr. Michel Le Clair, } Missionnaires au Lac des deux  
 Mr. Thavenet, } Montagnes.  
 Mr. Sauvage.  
 Mr. Lami Hubert.  
 Mr. Charles Bédard,  
 Mr. Lartigue.  
 Mr. Bouffin.  
 Mr. Roque, Directeur du petit Séminaire.  
 Mr. Houdet, }  
 Mr. Satin, } Professeurs.  
 Mr. Rivière, }  
 Mr. St. Germain, }  
 Mr. Macdonell, } Régens.  
 Mr. Dufresne, }  
 Mr. Brodeur, }

## RECOLLETS.

Le R. P. Louis Demers, Supérieur à Montréal.  
 Le P. Fitz-Simmons, Missionnaire de Bonaventure et  
 Percé, Baie des Chaleurs.

## ECOLE DE NICOLETS:

Mr. Pâquin, Directeur.  
 Mr. Cadieux;  
 Mr. Migneau,  
 Mr. Cornellier,  
 Mr. Gaulin,  
 Mr. Aug. Parent, } Régens.

Cu.

## Curés et Missionnaires du Diocèse.

## DISTRICT DE QUÉBEC:

Mr: Doucet, Curé de Québec.

Mr. Tabeau,

Mr. Gagnon,

Mr. Huot,

} Vicaires.

Chapelain de l'Hopital-Général, Mr: Malavergne.

Chapelain des Ursulines, Mr. Daulé.

Chapelain de l'Hôtel-Dieu, Mr. Desplantes.

## ISLE D'ORLÉANS:

Mr: Boissoneau, St. Pierre:

Mr: De Borniol, St. Laurent:

Mr. Fortin, St. Jean,

Mr. Gagnon, St. François et la Ste. Famille,

## CÔTE DU NORD.

Mr. Jean, les Grondines.

Mr. Dénéchau, Deschambault.

Mr. Dubord, le Cap Santé, et partie des Ecureuils.

Mr. Poulin de Courval, la Pointe aux Trembles, et  
partie des Ecureuils.

Mr. F. Vézina, St. Augustin, et Ste. Foye.

Mr. Deschenaux, l'Ancienne Lorette.

Mr. Ant. Bedard, la Jeune Lorette et St. Ambroise.

Mr. de Boucherville, Charlesbourg.

Mr. Vanfelson, Beauport.

Mr. Oliv. Germain, l'Ange Gardien, et le Château  
Riché,

Mr. Renvoyzé, Ste. Anne et St. Ferréol.

Mr. Corbin, St. Joachim,

Mr. Le Lièvre, Baie St. Paul et la Petite Riviere

Mr. Marcheteau les Eboulemens,

Mr. Le Courtois la Malbaie et les Postes du Roi.

Mr. Lefrançois, l'Isle aux Coudres,

## CÔTE DU SUD.

Mr: Landriaux Lotbinière,

G 2

Mr.

Mr. Janvier Le Clerc, St. Antoine et Ste. Croix,  
 Mr. Bezeau, St. Nicolas, et St. Gilles.  
 Mr. Mâsse, Pointe Lévi.  
 Mr. Ignace Leclerc, St. Henry de Lauzon,  
 Mr. Villade, Ste. Marie,  
 Mr. Ant: Lamotte, St. Joseph, } Nouvelle Beauce.  
 et St. François.

Mr. Raphael Paquet, St. Gervais,  
 Mr. Perras, St. Charles et parties de Beaumont.  
 Mr. Maguire, St. Michel, et partie de Beaumont.  
 Mr. Vézina, St. Vallier.

Mr. Laurent Bedard, St. François et Bellechasse.

Mr. Verreau, l'aîné, St. Thomas.

Mr. Michel Pâquet, St. Pierre.

Mr. Le Duc, St. Ignace et l'Isle aux Grues.

Mr. Jacques Panet, l'Islet.

Mr. François Brunet, St. Jean Port-joli.

Mr. Verreau, le jeune, St. Roch des Aulnets.

Mr. Griault, Ste. Anne de la Grande Anse.

M<sup>r</sup>. le Coadjuteur, la Rivière Quelle.

Mr. Létang, Vicaire.

Mr. Pinet, Kamouraska.

Mr. Amiot St. André.

Mr. Hot, l'Isle Verte, les Trois Pistoles et Rimousky.

# DISTRICT DE MONTREAL.—ISLE DE MONTREAL

Mr. Cazeneuve, St. Laurent.

Mr. Boudreau, Vicaire.

Mr. Dumouchelle, Ste. Genevieve.

Mr. Pigeon, la Chine.

Mr. Raimbault, senior, la Pointe Claire. et Ste. Anne.

Mr. Durocher, Pointe aux Trembles et St. Joseph.

Mr. Fournier, la Longue Pointe.

Mr. Perinault, le Sault au Récollet,

Mr. Toupin, Isle Perrot.

## ISLE JESUS.

Mr. Mich. Brunet, St. Martin.

Mr. Bélair, Ste. Rose.

Mr. Begin, St. Vincent de Paul.

Mr.

Mr. I  
 Mr. F  
 Mr. S  
 Mr. K  
 Mr. D  
 Mr. N  
 Mr. J  
 Mr. C  
 Mr. R  
 Mr. B  
 Mr. R  
 Mr. L  
 Mr. F

Mr. V

Mr. Ga  
 Mr. T  
 Mr. Fe  
 Mr. M  
 Mr. Fl  
 Mr. De  
 Mr. D  
 Mr. A  
 Mr. A

Mr. R  
 Mr. B  
 Mr. R  
 Mr. R  
 Mr. C  
 Mr. F  
 Mr. L  
 Mr. B

## CÔTE DU NORD.

Mr. Louis Lamotte, St. Cuthbert.  
 Mr. Pouget, Berthier,  
 Mr. Serrand, Vicaire.  
 Mr. Keller, Ste. Elizabeth,  
 Mr. Deguire, le jeune, La Valtrie et Lanoraie.  
 Mr. Noel, St. Paul.  
 Mr. Joyer, St. Sulpice.  
 Mr. Ch. Germain, Repentigny,  
 Mr. Roy, St. Pierre du Portage.  
 Mr. Bro, St. Jacques.  
 Mr. Raizenne St. Roch et le S. Esprit.  
 Mr. Len. Dorval, St. Henri de Maskouche.  
 Mr. Foucher, la Chenaie, et partie de St. François de  
 Sales.  
 Mr. Varin, Terrebonne, et partie de St. François de  
 Sales.  
 Mr. Gatien, l'aîné, Ste. Anne de Maskouche.  
 Mr. Taschereau, Blainville.  
 Mr. Félix, St. Benoit.  
 Mr. Maillou, St. Eustache.  
 Mr. Flavien Lajus, Vicaire.  
 Mr. Deguire, Vaudreuil.  
 Mr. Delabroquerie, Rigaud.  
 Mr. Aubry, Soulange.  
 Mr. Alex. Macdonell, St. Raphael, et St. André,  
 Haut-Canada.

## CÔTE DU SUD.

Mr. Roupe, Missionnaire à St. Régis.  
 Mr. Bruguier, Châteaugay.  
 Mr. Rinfret, Sault St. Louis.  
 Mr. Robitaille, St. Philippe.  
 Mr. Consigny, St. Constant.  
 Mr. Berthelot, St. Luc.  
 Mr. Lancto, Blairfindie.  
 Mr. Boucher, Prairie de la Madeleine.

Mr. Chaboillez, Longueuil.  
 Mr. Conefroy, Boucherville.  
 Mr. Deguise, Varennes.  
 Mr. Morin Vicaire,  
 Mr. Kimbert, Verchères.  
 Mr. Arcenaud, Contre-cœur.

#### RIVIERE CHAMBLEY.

Mr. J. B. Bedard, St. Joseph.  
 Mr. Lajus, Rouville.  
 Mr. Prevost, St. Olivier.  
 Mr. Signaï, Ramzay.  
 Mr. Vallé, St. Charles et St. Marc.  
 Mr. Frechette, Belœil et St. Hilaire.  
 Mr. Alinotte, St. Antoine.  
 Mr. Cherrier, St. Denis.  
 Mr. Martin, Vicaire,  
 Mr. Girouard, St. Hyacinthe d'Yamaska.  
 Mr. Gaillard, }  
 Mr. Fortin, Junior, } Vicaires.  
 Mr. Bardy, la Présentation.  
 Mr. Hebert, St. Ours.  
 Mr. François Boissoneau, William Henry et l'Isle du  
 Pas.

#### DISTRICT DES TROIS RIVIERES.

##### LA VILLE.

Mr. Noisieux, Curé,  
 Mr. De Calonne, Chapelain des Ursulines, desservant  
 la Pointe du Lac.

##### CÔTE DU NORD.

Mr. Vinêt, Maskinongé.  
 Mr. Bertrand, Rivière du Loup.  
 Mr. Delaunais, S. Léon,  
 Mr. Ecuiez, Yamachiche,  
 Mr. P. Vézina, Champlain, & le Cap de la Madeleine.  
 Mr. Gallett, Batiscan.

Mr.

Mr. Al. Dorval, Ste. Genev. desservant St. Stanislas.  
Mr. Morin, Ste. Anne de la Pêrade.

## CÔTE DU SUD.

Mr. Gibert, St. Michel d'Yamaska.  
Mr. Brouillet, St. François, et la mission des Abenakis  
Mr. Gauthelin, Baie du Febvre.  
Mr. Raimbault, junior, Nicolet.  
Mr. Desforges, Ste. Grégoire.  
Mr. Labadie, Békancour.  
Mr. Courtain, Gentilly.  
Mr. Joseph Dorval, St. Pierre les Becquets, et Saint  
Jean Deschaillons.

## BAIE DES CHALEURS.

Mr. Painchaud, Ristigouche, et Tracadies.  
Mr. Orfroy, Garaquet et Miramichi.

*Mission de l'Acadie.*

Mr. Burke, }  
Mr. Grace, } Halifax.  
Mr. McEacharn, Isle St. Jean.  
Mr. Pichard, Tracadi.  
Mr. Alex. Macdonell, Pictou.  
Mr. L. Parent, Richibouctou.  
Mr. Ciquard, Memramkoucq.  
Mr. Altain, Isle de la Madeleine.  
Mr. Lejamtel, Isle du Cap Breton.  
Mr. Sigogne, Baie Ste. Marie.

## MORTS DEPUIS LE DERNIER TABLEAU.

Mr. Marchand, curé de St. François, Isle Jesus.  
Mr. Renauld, curé de Beauport.  
Mr. Derome, curé de Charlebourg.  
Mr. Archambault, curé de Soulange.  
Mr. Champion, des Isles de la Madeleine.  
Mr. Jean Bedard Directeur de l'école de Nicolet.

# COUVENS DE RELIGIEUSES ET COMMUNAUTE'S.

## HÔPITAL-GE'NE'RAL DE QUEBEC.

Fondé par M. de St. Vallier Evêque de  
Québec, en 1693 pour les pauvres  
mendians et invalides.

La Rde. Me. St. Olivier, (Genév. Guillimin) Supé-  
rieure depuis 1806. 42 Religieuses

## HÔPITAL-GE'NE'RAL DE MONTREAL.

Fondé par Madame veuve Youville en  
1753 pour les pauvres infirmes et  
invalides.

Mlle Thérèse Coutlée Supérieure  
depuis 1792. 19 Sœurs.

## HÔTEL-DIEU DE QUEBEC.

Fondé par Me. la Duchesse d'Aiguillon  
en 1637 pour les pauvres malades.

La Re. Me. Ste. Gabriel (Dlle. Normanville,) supé-  
rieure, depuis 1807. 29 Religieuses.

## HÔTEL-DIEU DE MONTREAL.

Fondé par Madame de Bullion en 1644,  
pour les pauvres malades.

La Sœur Celoron supérieure depuis 1805.  
36 Religieuses.

## *Congrégation de Notre Dame à Montréal.*

Fondée par Dlle. Marguerite Bourgeois,  
vers 1650 pour l'instruction des petites filles.

La Sœur La Nativité (Dlle. Déroutel.)  
Supérieure depuis 1808. 60 Sœurs.

## *Ursulines des Trois-Rivieres.*

Fondées par M. de St. Vallier Evêque de

Qué.



Québec, en 1677 pour l'instruction  
et pour les pauvres malades.

La Re. M<sup>re</sup> St. Olivier (Dlle. Pâquet) Supérieure  
depuis 1804. 19 Religieuses.

*Ursulines de Québec.*

Fondées par M<sup>de</sup>. de la Peltrie en 1639.  
pour l'instruction des petites filles.

La Re. M<sup>re</sup>. Ste. François Xavier, (Dlle. Taschereau)  
Supérieure depuis 1805. 38 Religieuses



CLERGY OF THE CHURCH OF SCOTLAND IN THE  
PROVINCE OF LOWER AND UPPER-CANADA.

The Revd. Mr. Alexander Spark, D. D. Quebec.

— Mr. Somerville, Montreal.

— Mr. John Bethune, New Oswegatchie.

---

SCHOOL-MASTERS AT QUEBEC.

---

Mr. James Tanfwell:

Mr. Corbin.

Mr. Daniel Robinson.

Mr. Holden.

---

The Revd. Mr. Jackson,  
Mr. Wilkie.

---

John Dewer, *Township of Chatham.*

Ant. Cote, *St. Thomas.*

Robert Chambers, *Township of Hull.*

Thos. Coffin, *Kamouraska.*

---

ECOLLES ELEMENTAIRES.

*A la Haute Ville de Québec.*

Mr. Jh. Pâquet, 80 écoliers.

Mr. P. Rochet.

Mr. Pâquet, fils.

*Au Fauxbourg St. Jean.*

Mr. Parent, 70 écoliers.

*Au Fauxbourg St. Roch.*

Fr. Louis, 40 écoliers.

ECOLLES

ECOLIS ELEMENTAIRES DE Campagne,

DISTRICT DE QUEBEC.

_____	Beaumont, 25 écoliers.	
_____	St. Pierre, 30.	
_____	Riv. Ouelle.	
_____	Ecureuils, 20.	
_____	Pointe aux Trembles.	} Pour les filles.
_____	Ste. Famille.	
_____	St. François Riv. du Sud.	

DISTRICT DES TROIS RIVIERES.

Alexr. Clifford, Three-Rivers.

_____	Riviere du Loup,
_____	baie du Febvre.

DISTRICT DE MONTREAL.

_____	Varennés.	
_____	St. Denis.	
_____	Verchères.	
_____	Terrebonne.	
_____	L'Assomption.	
_____	St. Roch,	
_____	Berthier.	
_____	St. Laurent.	} Pour les filles.
_____	Pointe Claire,	
_____	Pointe aux Trembles.	
_____	La Prairie.	
_____	Boucherville.	
_____	St. Denis.	



**MILITARY REGISTER**

**FOR THE**

**PROVINCES**

***UPPER AND LOWER CANADA,***

***Ec. Ec. Ec.***

**1809.**

**G 6**

# A LIST of HIS MAJESTY'S FORCES serving in Upper and Lower Canada.

## GENERAL and STAFF OFFICERS.

**SIR JAMES HENRY CRAIG**, Knight of the most Honorable Order of the Bath, Captain-General and Governor in Chief in and over the Provinces of Lower-Canada, Upper-Canada, Nova-Scotia, New-Brunswick and their several Dependencies, General and Commander in Chief of all His Majesty's Forces in the said Provinces of Lower-Canada, Upper-Canada, Nova-Scotia and New-Brunswick and their several Dependencies, and in the Island of Newfoundland, &c. &c. &c.

Major General Gordon Drummond.

Brigadier General Isaac Brock.

Military Secy. Lieut. Col. Wm. Thornton.

Assist. do. Major Wm. Armstrong.

Aides de Camp { Lieut. Col. Wm. Thornton,  
Lieut. Edwd. Dewar,  
Lieut. Edwd. Mac Coy,  
Capt. Peter Dumas.

Capt. Thomas Evans, Aid-de-Camp to Maj. Gen. Drummond.

Adjt. General Lieut. Col. Edwd. Baynes.

Deputy do. Lieut. Col. L. W. Vis. De Chabot.

Quarter Mr. Genl. Lieut. Col. James Kempt.

Depy. do. Lieut. Col. A. H. Pye.

## INSPECTING FIELD OFFICERS OF MILITIA IN CANADA.

Lieut. Col. Donald Campbell,

Lieut. Col. Fras. Bernard,

Lieut. Col. Hon. George Carleton,

Lieut. Col. Hon. Alexander Abercromby,

Lieut. Col. William Thornton,

Lieut. Col. Hon. Robt. Le Poer Trench.

Assist.

Att. I.

Major

Upper

Major

Low

Major

Dep. B.

Fort M.

Dy. In

Surgeo

Apoth

Hospit

Garriso

Amh

STAF

Govern

Lieut. C

Town

Chaplain

\* TH

Ast. Dy. Qr. Mr. Gls. { Lieut. Andrew Gray,  
 Capt. David Byron Davies,  
 Capt. R. Friend,  
 Capt. J. Caddy.

Major of Brigade { Col. Æneas Shaw.  
 Upper Canada.

Major of Brigade { Capt. Chas. D. Shekleton.  
 Lower Canada,

Major of Brigade to the Forces, Capt. F. G. Heriot.  
 Dep. Barrack Mr. Gl. Col. J. A. Vesey.  
 Fort Major in Up.-Canada, \*Capt. Dond. Campbell.

#### HOSPITAL STAFF,

Dy. Inspectr. of Hospitals, Wm. Somerville.  
 Surgeon to the Forces, James Maccauley.  
 Apothecary George Longmore.

Hospital Mates { Christopher Carter.  
 William Lee,  
 Henry Leodel,  
 David Fleming,  
 Lewis Davis,  
 Jas. Geddes,  
 David Kennely,  
 J. Buchanan,  
 Jas. Davidson,  
 George Stubinger,  
 B. Stillwood.

Garrison Mate at { R. Richardson.  
 Amherstburg.

#### STAFF OF THE GARRISON OF QUEBEC.

Governor \*Major General Gooday Strutt.  
 Lieut. Governor \*Colonel John Callow.  
 Town Major Ralph Ross Lewin, Esqr.  
 Chaplain \*Rev. Sir Herbert Croft.

---

\* This denotes absent Officers.



Surgeon	James Fisher.
Barrack Master	Lewis Foy.
Town Serjeant	John Gostich.

**STAFF OF THE GARRISON OF MONTREAL.**

Town Major	James Hughes.
Chaplain	Revd. James Tunstall.
Barrack Matter	James Hughes.

**ORDNANCE DEPARTMENT.**

Storekeeper	Jacob Danford,
Clerk of the Survey	George Heriot,
Clerk of the Cheque	Charles Megee,
Clerk	F. Calder,
Master Smith	John Rennison.
Master Carpenter	Edwd. Bellamy.
Master Armourer	Philp. Brown
Master Cooper	John Anderson.

**FIELD TRAIN DEPARTMENT.**

Commissary & }	* John Edwards.	
Pay-Master, }		
Assist. Commissary. }	Larret Smith,	Quebec.
& Pay-Master, }		
Assist. Commisy.	James Gordon,	Fort George.
	John Wilson,	Amherstburg.
	Samuel Penhallow,	Quebec.
	Stephen Blyther,	Montreal.
	Leonard Marler,	Quebec.
	Samuel Wood,	Fort George.
	Joseph Finch,	Quebec.
	John Atchley,	Kingston.
	Peter O'Brien,	Chambly.
	James Bowley,	Montreal.
	W. B. Knight,	Amherstburg.
	John Titcom,	Quebec.

Conduc-	{	Civil.	

\* This denotes absent Officers.

Stores.

M

COMM

Acting  
Genl. of  
Assist. D  
Gener  
Do.

Commis

Assistant  
missar

QUART

Qr. Mr. C  
Dpy. Qr.

Assist. Qr  
Genls.

Batteau-M

Masters &  
mander

Stores of Stores.	Military,	James T. Wilson,	do.
		George Woolley,	Fort George.
		John Edgar,	Fort St. Joseph.
		William Petrie,	Amherstburg.
		Chas. Von Kouné,	Fort George.
		Alexr. Pilmore,	St. John's.
		Alexr. Marshall,	York.
		John Watson,	Kingston.

## COMMISSARY GENERAL'S DEPARTMENT.

Acting Dpy. Comy.	}	James Green, Esq. Quebec.	
Genl. of stores & prov.			
Assist. Dy. Comy.	}	Isaac W. Clarke, Esq. Montreal.	
General.			
Do. do.	}	John Coffin, Esq. J.	Quebec.
		Geo. Crookshank,	York.
Commissaries,	}	William Ross,	Kingston.
		James Coffin,	Fort George.
		Thomas Reynolds,	Amherstburg.
		William Robinson,	Wm. Henry.
Assistant Com- missaries.	}	Henry Pelerin,	La Chine.
		J. Gaucher Gamelin,	Cot. du Lac.
		John Warren,	Fort Erie.

## QUARTER-MASTER GENERAL'S DEPARTMENT.

Qr. Mr. Genl. Lieut. Col. James Kempt,	<i>the Canadas.</i>		
Dpy. Qr. Mr. Genl. Lt. Col. A. H. Pyc,	<i>Quebec.</i>		
Assist. Qr. Mr. Genls.	}	Lieut. Andrew Gray,	Quebec.
		Capt. David Byn. Davis,	Montreal.
		Capt. R. Friend,	Fort George.
		Capt. John Caddy,	Amherstburg.
Batteau-Masters	}	John Bently,	Quebec.
		Nicholas Roberts,	La Chine.

## MARINE DEPARTMENT.

Masters & Com- manders	}	Alexander Grant,	Lake Erie.
		John Steel,	Ontario.

1st Lieutenants.	{ Francis Bland,	}	Erie.
2d Lieutenant.	{ C. B. Hall,		
	{ Francis Gauvreau.	}	Ontario.
1st Lieutenants.	{ Pierre M. Fortier,		
2d Lieutenant,	{ Hugh Earle,		

## STOREKEEPER GENERAL'S DEPARTMENT.

Assistant Deputy	{ I. W. Clarke, Esq.	Montreal.
StorekeeperGens.	{ Aug. Fredk. Khune, Esq.	Quebec.
Deputy Store-keepers.	{ William Jaques,	Quebec.
	{ William Manson,	Montreal.
	{ John Lane,	St. John's.

## BARRACK MASTER GENERAL'S DEPARTMENT.

Dy. BarrackMaster General,	{ Col. J. A. Vesey,	Quebec.
Barrack Masters	{ Lewis Foy,	Quebec.
	{ James Hughes,	Montreal.
	{ Robert Jones,	Wm. Henry.
	{ Philip Byrne,	St. John's.
Deputy Barrack Masters	{ Poole England,	Kingston.
	{ Charles Lyons,	Fort George.
	{ John Sparkman,	Amherstburg.
	{ Patrick Hartney,	York.

## PAY MASTER GENERAL'S DEPARTMENT.

Dy. Pay Mast. Gl. John Hale, Esq. Quebec.

*Department for the Payment of Contingent & Extraordinary Expences of the Forces in Canada.*

Adj. Dy. Com. Gen. of Stores and Provisions.	}	James Green, Esq. Quebec.
Assist. Pay-master of Contingencies.		
	{	John Taylor, Esq. Quebec.

Assist. pay of Conting

COMMISS

Assist. Co

Superinte

General &

Gl. of Ind

Dy. Sup.

Gl. & In

of Ind. A

Upper Ca

Deputy A

Lower

Storekeep

Superinte

Agent at

Secretary

Assist. Se

Surgeon.

Storekps.

Assist. S

Interpret

Assist. pay-masters of Contingencies. { Patrick Langan, Esqr. Montreal.  
William Stanton, Esqr. York.

# COMMISSARY OF ACCOMPTS DEPARTMENT.

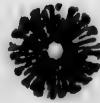
Assist. Comrsy. of Accompts, Wm. Lane, Esquire.

## INDIAN DEPARTMENT.

Superintendent General & Insp.	}	Sir John Johnson, Bart.
Gl. of Ind. Aff.		
Dy. Sup. Intend.	}	Colonel William Claus.
Gl. & Insp. Gl.		
of Ind. Aff. in Upper Canada.		
Deputy Agent for Lower Canada	}	Lt. Col. Fleury De Chambault.
Storekeeper Genl.		
Superintendants,	}	George Hawdon,
		Thomas M'Kee,
		Matthew Elliott,
		Louis De Salaberry,
Agent at York		James Givans,
Secretary		G. Johnson,
Assist. Secretary		Prideaux Selby,
Surgeon.		Robert Kerr,
Storekps. & Clks.	}	William Johnson Chew,
		George Ironside,
		Joseph Chenique, Clk.
Assist. Storekps.	}	George Crookshank,
		William Jaques,
Interpreters.	}	Chevalier Lorimier,
		Nathaniel Lines,
		David Price, & Clk.
		J. B. Rousseau,
		Simon Girty,
		Charles Reaume,
		Benjamin Fairchild,

( 90 )

John Cameron,  
Fredk. Fisher,  
James Girty,  
James Givens,  
J. Bte. Cadotte, & Store-keeper,  
Joseph La Mothe,  
J. M. La Mothe,  
J. Bt. D'Estimauville.



**OFFICERS**

*Of the*

Four C

John C  
John S

John A  
Courtne  
Abram

Daniel  
Jonatha  
William  
James

2d. Capt.

Thomas  
George

First Ca

Second Ca

Lieutenant

Corps of

( 91 )

## OFFICERS

*Of the several Regiments serving in Canada.*

FOUR COMPANIES of the ROYAL ARTILLERY.

Colonel George Glasgow, Commanding.

CAPTAINS OF COMPANIES.

John Caddy,  
John S. Sinclair,

William Holcroft.

SECOND CAPTAINS.

John A. Clement,  
Courtney Ilbert,  
Abram Paul.

Fredrick Gordon,  
Cyprian Bridge.

FIRST LIEUTENANTS.

Daniel Bissett,  
Jonathan M'Ghie,  
William A. Davis,  
James Fogo,

James H. Wood,  
Charles King,  
Richard Hardinge,  
Arthur L. Collins.

2d. Capt. Abram Paul, Adjutant & Quarter Master.

Thomas Lloyd,  
George Nappier, } Assist. Surgeons.

---

ROYAL ENGINEERS.

Lieut. Col. Ralph H. Bruyeres.

First Captain Philip Hughes.

Second Captains, { John Ry,  
Henry Vigoreux,  
R. Marlow,

Lieutenants, { R. R. Holburton,  
— Dickson.

Corps of Royal Military Surveyors and Draftsmen.

John B. Duberger.

Forty-

*Forty-first Regiment of foot.*

Colonel	* Hay MacDowall, Lt. Gen.
Lt. Colonels	{ * William Thomas, Brig. Genl.
	{ Henry Proctor.
Majors	{ Jasper Grant, Lt. Col.
	{ William Evans.

## CAPTAINS.

Holt McKenzie, Major.	Adam C. Muir,
Thos. R. Fuller,	Arthur Trew,
Richd. O. F. Frend,	* A. Forbes,
Wm. C. Short, Major.	Joseph Tallon,
Wm. Derenzy,	Peter Chambers.

## LIEUTENANTS.

Rd. Bullock, Genl.	W. L. Crowther,
Augustine Fitzgerald,	Geo. Fowler,
Henry Halfall,	Arthur O'Keiffe,
Hedges Craddock,	Edward MacCoy,
Isaac G. Ogden,	Richard Bullock, junr.
Saml. Hughes,	Thos. Gould.

## ENSIGNS.

J. W. Clemow,	Bryon Stapelton,
Wm. Lane,	— M'Intire,
Henry Weissenra,	— Bluett,
James Saunderson,	Thomas Bernal.

Pay Master,	James Raye.
Adjutant,	Henry C. Saunders, Lt.
Quarter-Master,	Alexr. Eagar.
Surgeon,	Alexr. Thom.
Assist. Surgeon,	John W. Korb.
Agents,	Greenwood, Cox & Co.

---

\* This denotes absent Officers.

*Forty.*



*Forty-ninth (or Hert.) Regiment.*

Colonel	*The Hon. Alexr. Maitland. Genl.
Lt. Colonels	{ Isaac Brock, Colonel.
	{ R. H. Sheaffe.
Majors	{ *J. Vincent, Lieut. Col.
	{ Charles Plenderleath.

## CAPTAINS.

Adam Ormsby,	*J. B. Olegg,
Alex. Clerk,	John Williams,
*John Fraser,	Edwd. Cheshire.
Thos. Manners,	Robt. Johnston.
Jas. Dennis,	Fred. G. Heriot.

## LIEUTENANTS.

Henry H. Wall,	Robt. R. Loring,
Hercules Ellis,	Wm. Alexr. Grant
Henry Ormond,	Alexr. Lewis,
John Day,	Robt. Bartley,
Wm. Jones,	Norman Wightwick,
Wm. Blaquiere,	Fras. L. O'Beirne.

## ENSIGNS.

Dixie Ellis,	James Arnaud,
John Shaw,	James Kittermaster,
James Fitzgibbon, Adjt.	Geo. Ratcliffe,
Thomas Lamont,	Alexr. Garrett,
Dennis Brown,	Gabriel Coté.

Pay Master,	*James Brock,
Adjutant,	James Fitzgibbon, Ens.
Quarter-Master,	Thos. Leggatt,
Surgeon,	Henry Lennon.
Assist. Surgeon,	{ Wm. Robertson.

Agent, William Gilpin, Esqr. No 432 Strand.

\* This denotes absent Officers

Nine-

*Ninety-Eighth Regiment.*

*Colonel	John Burke.
Lieut. Colonel	William Douglas.
Majors {	Arthur Loyd, John Stafford.

## CAPTAINS.

John Nicholls,	Henry Kerwan,
Thomas Hare,	Richard Carroll,
Henry Croasdaile,	J. F. Fulton,
*Hon. Henry Butler,	William Milne,
*Samson Carter.	John Dane.

## LIEUTENANTS.

Nicholas Wrixon,	*Josiah Crampton,
Gillias M'Pherson,	John Gallagher.
Macnamara Morgan,	Walter Butler,
Patrick Brennan,	John Kelly,
Matthew Hare,	Luke Burke,
Nicholas D'Arcy,	Richard Gibbons.

## ENSIGNS.

Joseph Killkelly,	Richard Ellis, Adjt.
*Hyacinth Daly,	*Edward Handcox,
*James Burke,	George L'Estrange,
John Flinter,	David Wilson.

Pay Master	Thomas Burke.
Adjutant	Richard Ellis.
Qr. Master	David Deppie.
Surgeon	William Cogan.
Assist. Surgeons. {	William Robson,
	*Andrew Blake.
Agents, Greenwood, Cox, & Co.	

\* This denotes absent Officers.

Hun.

Thos  
John  
Alexr  
M. J  
\*T.

Wynn  
R. V.  
Morris  
Thos.  
Charles  
Andw.  
Thos.

Patrick  
Godfre  
Patrick  
Irwin

*Hundredth Regiment.*

\*Colonel, Fredk. J. Falkiner.

Lieut. Colonel, John Murray.

Majors, { Chrifr. Hamilton,  
          { J. Taylor.

## CAPTAINS.

Thos Rynde,  
John Martin,  
Alexr. Andrews,  
M. J. Jackson,  
\*T. O. Sherrard,Geo. T. Burke,  
Thos. Dawson  
Hon. S. Gore,  
Tracy T. Thomas,  
John Andrews.

## LIEUTENANTS.

Wynne Fawcett, Adjt.  
R. V. Fawcett,  
Morris Nowlan,  
Thos. Hugo,  
Charles Hanley,  
Andw. Bourke,  
Thos. Stannus,\*W. O. Sandwith,  
John Dickson,  
John Armstrong,  
J. P. Hoy,  
Edwd. Murray,  
G. B. Williams.

## ENSIGNS.

Patrick Carter,  
Godfrey H. James,  
Patrick Nowlan,  
Irwin Dawson,\*Jas. Stuart,  
James Stewart,  
P. V. Wood.Pay Master,  
Adjutant,John Nowlan.  
Wynne Fawcett.

Quarter Master, T. B. Ahern.

Surgeon, W. Stewart.

Assist. Surgeon, { J. Burnside,

Agents, Greenwood, Cox &amp; Co.

\* This denotes absent Officers.

H

Xib.

*Xib Royal Veteran Battalion,*

Colonel, \*Howther Pennington, lt. gl.

Lieut. Col. \*Henry Zouch.

Major, Donald M'Pherson.

## CAPTAINS.

Hector M'Lean,  
James Enright,  
Richard Humphreys,  
Charles Roberts,  
Forbes M'Donell,

John Turner,  
John Flack,  
Neil O'Donnell,  
Jno. Reynoldst.

## LIEUTENANTS.

Daniel Mylea,  
William Patton,  
James Colledge, Adjr.  
William Bailey,  
\*James Campbell,  
Joseph Lambeth,  
John Jamieson,  
Alexander Murray,  
William Taylor,  
Alan Cameron,

David Hopkins,  
James Wilson.  
George Mountain,  
John Stanton,  
Thomas O'Ragen,  
— Kirk,  
— Bowton,  
— M'Cuming,  
— Abbott,  
Jno. Colepepper.

## ENSIGNS.

George Wilkes,  
\*D. Johns,  
Thomas Chittle.  
John Bruce,  
Matthew Gould,

John Lampton,  
Joseph Thompson, *Thomson*  
John Nicholls, *Nicholls*  
\* — Hall,

Pay-Matter,

John M'Donell.

Adjutant,

James Colledge.

Qr. Master,

William Rogers.

Surgeon,

Richard Armstrong.

Assist. Surgeons, { George Garrat,  
Benjamin Roberts.

Agents, — Bernard & Brooksbank.

\* This denotes Absent Officers.

Royal

*Royal Newfoundland Regiment.*

\*Colonel, John Skerrett, Maj. Genl.

\*Lieut. Col. H. E. Bunbury.

Major, Charles Sutherland, Lieut. Col.

## CAPTAINS

Rowld. Heathcote, Major.	+ James Gethings,
Elias Pipon,	+ Tito Lelievre,
William Morris,	J. T. Whelan,
+ John Hurlihy,	John Evans,
+ Thomas Pitts,	S. D. Kelly.

## LIEUTENANTS.

R. P. Skinner,	*H. C. Lofft.
Robt. Mockler,	Andrew Sulger,
W. W. Winter,	Foster Weeks,
Thomas Stewart,	Alfred Armstrong,
Robert Cook, Adj.	John Le Breton,
Thos. Gilfillan,	Philip Ingouville.

## ENSIGNS.

Charles Sutherland,	J. C. Garden,
Patrick Walsh,	James Garden,
Patrick Kelly,	Daniel Riely.
Edwd. Enright,	

Pay-Master,	Edwd. Davis,
Adjutant,	Robert Cook. Lieut.
Qr. Master,	J. C. Reiffenstein.
Surgeon,	William Powell.
Assist. Surgeon,	*James Curtis.
Agent,	Greenwood, Cox & Co.

+ This denotes Temporary Rank.

\* This, Absent Officers.

*Canadian Fencible Infantry.*

\*Colonel, T. Peter. Brig. Genl.

Lieut. Colonel, David Shank.

Major, G. Robertson.

## CAPTAINS.

Jas. Eccles,

\*A. W. De Haren,

\*Thos. Hay,

E. Cartwright,

Donald Cameron,

Dug. Campbell,

Geo. Ferguson,

John M<sup>c</sup>Gill,

\*M. Colville,

\*John Souter.

## LIEUTENANTS.

Alexr. M<sup>c</sup>Queen,

Jas. Pentz,

Geo. Lowen,

John Reid,

M. G. Olding,

W. Marshall,

Rond. M<sup>c</sup>Donald.

## ENSIGNS.

Wm. Radenhurst,

Edward Moore.

F. Fortune,

\*P. Colley,

J. Johnston,

— Fairfax.

Pay Master,

Adjutant,

Quarter Master, Alexr. M<sup>c</sup>Millan.

Surgeon, Michl. Mabey.

Assist. Surgeons, { Alexr. Cunningham.

Agents, Greenwood, Cox, &amp; Co.

\* This denotes absent Officers.

THE

1.

---

**THE  
BRITISH GOVERNMENTS  
IN NORTH AMERICA.**

---



## CIVIL LIST OF UPPER CANADA.

Lieutenant Governor, His Excellency FRANCIS GORE, Esquire, &c. &c. &c.

Wm. Halton, Esqr. Secy. to the Lt. Governor.

## MEMBERS of the LEGISLATIVE COUNCIL.

Honorable Chief Justice, Scott, Speaker.

Rt. Revd. Jacob Lord Bishop of Quebec.

The Hon.	{	James Baby,		Richd. Duncan,
		Robert Hamilton,		Æneas Shaw,
		Richd. Cartwright,		John M'Gill.
		Alexr. Grant,		

The Revd. George O'Kill Stuart, *Chaplain.*

John Powell, Esqr. *Clerk*

Wm. W. Baldwin, Esqr. *Atty. Master in Chancery.*

Mr. Geo. Lawe, *Gent. Usber of the Black Rod.*

Mr. Hugh M'Lean, *Door-keeper.*

## MEMBERS of the EXECUTIVE COUNCIL.

Chief Justice. Thomas Scott.

Rt. Revd. Jacob Lord Bishop of Quebec.

The Hon.	{	James Baby,		John M'Gill.
		Alexr. Grant,		Wm. Dummer Powell,
		Æneas Shaw,		Prideaux Selby.

John Small, Esquire, *Clerk.*

Hugh M'Lean, *Door-keeper and Messenger.*

Maria Willcocks. *House-keeper.*

## JUDGES.

The Hon. Thomas Scott, *Chief Justice.*

Wm. Dummer Powell, } *Esquires.*

Hugh M'Lean *Usber,* } of the Court of Ks. Bench.  
Maac Pilkington. *Crier.*

MEMBERS OF THE HOUSE OF ASSEMBLY.

Esquires.

OFFICERS OF THE HOUSE OF ASSEMBLY.

The Revd. Robt. Addison, *Chaplain*.

Donald, M'Lean, Esq. *Clerk*.

Mr. Thomas Ridout, *Seijeant at Arms*.

Thomas Ridout Johnson, *Door-keeper*.

OFFICERS of the DIFFERENT DEPARTMENTS:

Hon. Pridenax Selby, Esq. *Acting Receiver General*.

William Halton, Esq. *Auditor General*.

Hon. Jn. M'Gill, Esq. *Inspect. Genl. Public Prov. Accounts*.

William Chewett & } *Acting Surveyors General*.  
Thos. Ridout, Esqrs. }

William Firth, *Attorney General*.

D'Arcy Boulton, *Solicitor General*.

Wm.

Wm. Jarvis, Esq. *Secretary & Register.*  
 John Small, Esq. *Clerk of the Crown in Chancery.*  
 Thomas Merrit, Esq. *Surveyor of Woods.*  
 W. W. Baldwin, *Registrar of the Court of Probate.*  
 John Powell, Esq. *Naval Officer.*

# LIEUTENANTS OF COUNTIES.

John Macdonell,	Glenary.
William Fortune,	Prescot.
John M'Donell,	Stormont.
Allan Patterson,	Dundas.
Peter Drummond,	Grenville.
James Breckenridge,	Leeds.
Richard Cartwright,	Frontinac.
Hazleton Spencer,	Lenox.
William Johnson,	Addington.
John Ferguson,	Hastings.
Archibald M'Donell,	Prince Edward.
Alexander Chisholm,	Northumberland.
Robert Baldwin,	Durham.
John M'Gill,	York.
Robert Hamilton,	Lincoln.
Samuel Ryerse,	Norfolk.
William Claus,	Oxford.
Francis Baby,	Essex.
James Baby,	Kent.

Esquires.

# BARRISTERS AND ATTORNEYS.

james Clark,	Livius P. Sherwood,
Allan M'Lean,	D'Arcy Boulton,
Timothy Thompson,	William Dickson,
Nicholas Hagerman,	John Powell,
Alexr. Stewart,	William W. Baldwin,
Davenport Phelps,	William Elliott,
Charles J. Peters,	D'Arcy Boulton, junr.
Samuel Sherwood,	John M'Donell,
B. C. Beardsley,	Alexander Cameron,
james Woods,	James Cartwright.
John Tenbroock,	

AT-

Willia  
Thom  
Abrah  
Thom  
August  
Willia  
Lewis  
Richar  
Henry  
John  
Aaron

Col. Wm  
Thomas  
James G  
Prideaux  
Robert K  
George I  
Wm. Joh  
John Alf  
David Pr  
Joseph C  
John B  
Benjam  
John C  
Simon

**ATTORNEYS ONLY.**

Thomas Ward, | John Low Ferrand.

**LICENCED SURVEYORS.**

William Chewitt,	Thomas Frazer,	} Esquires.
Thomas Smith,	Reuben Sherwood,	
Abraham Iredell,	Joseph Fortune,	
Thomas Welsh.	Solomon Stephens,	
Augustus Jones,	Samuel S. Wilmo <sup>r</sup> ,	
William Fortune,	Samuel Ryckman,	
Lewis Grant,	Mahon Burwell,	
Richard Cockrell,	Adrain Marler,	
Henry Smith,	Samuel Ridout,	
John Rider,	George Lawe,	
Aaron Greely,	Jeremiah M <sup>c</sup> Carthy.	

**INDIAN DEPARTMENT.**

Col. Wm. Claus, *Dy. Superint. Gl. & Dy. Insp. Gl.*

Thomas M<sup>c</sup>Kee, Esq. *Superintendent.*

James Givons, Esq. *Agent at York.*

Prideaux Selby, *Assist. Secretary.*

Robert Kerr, *Surgeon.*

George Ironside, *Storekeeper & Clerk.*

Wm. Johnson Chew, *Storekeeper.*

John Askin, junr. *Storekeeper & Interpreter.*

David Price, *Clerk & Interpreter.*

Joseph Cheniquy, *Clerk.*

John Bte. Rousseau,	Thos. Alex. Clarke,	} Interpreters
Benjamin Fairchild,	Charles Reaume,	
John Cameron,	Nathaniel Lines.	
Simon Girty,		

Com.

Commissioners of the Peace for the respective Districts  
within this Province.

Western District.

The Honorable	The Hon. Thomas Scott, <i>Chief Justice</i>	
	James Baby,	George McGregor,
	Robert Hamilton,	Francis Baby,
	Richard Cartwright,	William Montforton,
	Alexander Grant,	Prideaux Selby,
	Richard Duncan,	John Drake,
	Thomas Shaw,	William Shaw,
	John McGill,	Baptiste Baby,
		John Atkin, Junr.
	Wm. Dunn, Powell,	Robert Richardson,
	Robert Thorpe,	Thomas Reynolds,
	Alexis Maisonneville,	Alexander Duff,
	William Caldwell,	Thomas McCrae,
	Mathew Elliott,	George Jacobs,
	John Atkin, senior,	Richard Pattison,
	Angus McIntosh,	Alexr. M'Donell.
	William Parker,	Esquires.

District of London.

The Members of the Legislative & Executive Councils, the judges, and	
Thomas Talbot,	William Tyler,
Samuel Ryerle,	Nat. Bucl. Barnum,
William Claus,	William Hutchinson,
Peter Treple,	Benajah Mallory,
Thos Horner,	Joseph Ryerson,
Dani. Springer,	Archib. McMillan,
John Reemer,	James Burdick,
Wm. Williams,	Edward Watson,
Elias Foster,	Thomas Welch.
John Coltman,	

Esquires.

The Members of the Legislative & Executive Courts, the judges, and	
Berjamin Pawing,	Robert Kerr,
John Warren, senior,	John McNabb,
John Ball,	Peter Ball,

The

District of Niagara.

Home District.

District of Newcastle.

*District of Niagara.*

The Rev. R. Addi-  
son, Cks  
John Reiley,  
Jof. Edwards,  
Jas. Warren, Jr.  
Henry Haigle,  
Crowell Wilson,  
Thomas Cummings,  
John McKemie,  
William Claus,  
James Multhead,  
Saml. Street, senr.

Robert Nellis,  
Richard Beasley,  
Richard Hatt,  
Samuel Hatt,  
Abraham Nellis,  
Thomas Clark,  
Thomas Dickson,  
William Applegarth,  
Amos Chapman,  
Eden Beber,  
William Crooke,

*Esquires.**Hamilton District.*

The Members of the Legislative & Executive  
Councils, the judges, and

William Jarvis,  
John Small,  
Samuel Smith,  
James Macaulay,  
John McGill,  
Robert Baldwin,  
William Allan,  
Alexander Wood,  
William Graham,  
Richard Hatt,  
Samuel Hatt,  
Richard Beasley,  
Richard Ferguson,

William Applegarth,  
Richard Lovekin,  
Eden Beber,  
Duncan Cameron,  
Elisha Beman,  
Alexander M'Donell,  
Donald M'Lean,  
James Fulton,  
John Erb,  
John Bricker,  
Archb. Thompson,  
Alexr. Fletcher.

*Esquires.**District of Newcastle.*

The Members of the Legislative & Executive  
Councils, the judges, and

Timothy Thompson,  
Alexr. Chisholm,  
John Necker,  
Robert Baldwin,  
Benj. Richardson,  
Elias Jones,  
Elias Smith, senr.  
Leonard Soper,

Asa Burnham,  
Richard Lovekin,  
Benjamin Marsh,  
Asa Wellers,  
Alexr. Fletcher,  
John Spencer,  
Joel Merriman,  
Richard Hare.

*Esquires.*

*Midland District.*

The Members of the Legislative & Executive  
Councils, and the judges, and

Rev. J. Stuart, clk.	Joseph Forsyth,
Robert Clark.	John Comming,
Daniel Wright,	William Crawford,
Archb. M'Donnell,	William Robins,
William Johnston,	Benjamin Seymore,
Joshua Booth,	Wm. Bell, of Richd.
Alexander Fisher,	Jb. Ny. Chamberlin,
John Embury,	D. Fraser, of Ernestn.
Daniel Fraser,	Stephen Conger,
Augustus Spencer,	Mathias Marsh,
John Stinson, junr.	Robt. Young, senr.
Jonathan Miller,	James M'Nabb,
John Blecker,	John De Foe,
Samuel Sheerwood,	Joseph Pinole,
Hazleton Spencer,	Cornelius Vanalstein,
Bryan Crawford,	Barret Dyer,
Thomas Dorland,	James Cotier,
Nicholas Liziere,	Mathew Pruyin,
Thomas Markland,	Henry M'Donell,
Peter Smith,	John Howell.

*Esquires.**District of Johnsons.*

The members of the Legislative & Executive  
Councils, and the judges, and

Edward Jessup, senr.	Henry Arnold,
William Fraser,	Richard Arnold,
Peter Drummond,	Peter Howard,
Ephraim Jones,	Benjamin Lymon,
Thomas Sheerwood,	Hugh Munro,
Samuel Wright,	Daniel Buritt, jr.
James Breckenridge,	James Campbell,
Thomas Fraser,	Elijah Bottom,
Gideon Adams,	Uriah Schofield,
Solomon Jones,	Stephen Washburn,
Daniel Jones,	Henry Bagast,
Truman Hicock,	Phillip Phillips,
Joel Stone,	Thomas Smyth,
Stephen Burritt,	Seth Warner.

*Esquires.**Eastern District.*

List of

*H. Dis. Dis. of M. Dis. Dis. of E. Dis.*  
*N. Cass Johnsons.*  
*S. Jo*  
*A. T. H.*  
*W. A. R.*



The members of the Legislative & Executive  
Councils, the judges, and

John M'Donell, of  
Glengary house.

John M'Donell, of  
Scothouse.

Jeremiah French,

Allan M'Donell, of  
Matilda.

Alex. M'Millan,

Alex. M'Donell,

Samuel Anderson,

James Stuart,

Miles M'Donell,

Allan M'Donell, of  
Charlottenburgh.

Gilbert Stuart,

David Sheek,

Josiah Cass,

Jacob Weager,

William Fraser,

Allan Patterson,

John Corbet,

John M'Intire,

John M'Donell, of  
the town of Char-  
lottenburgh.

Alexander Rose,

Nathaniel Norton,

Thomas Meers,

Joseph Shutter,

William Johnson,

Joshua Y. Cozens,

John Stewart,

Peter Le Roy,

Afa Warner,

*Eastern District.*

*Esquires.*

List of Commissioners for Administering the Oath to  
Half-Pay Officers.

S. Anderson,  
John M'Donnell of  
Scothouse.

John Stewart.

Edward Jessup, senr.  
William Fraser.  
Joel Stone.

*Esquires.*

Archibald M'Donell,  
Thomas Dorland,  
Hazelton Spencer,

Joseph Forsyth,  
Thomas Markland.

Alexander Chisholm.  
John Blecker,  
Robert Baldwin,

*Esquires.*

William Allan,  
Alexander Wood,  
Richard Hatt.

*Esquires*

<i>Western Dis. of D. Niagara District. London</i>	John Warren, senr.	Esquires.
	Robert Kerr,	
	Richard Measly,	
	Samuel Street,	Esquires.
	Thos. Cummings.	
	Thomas Talbot,	
	Samuel Ryerse,	Esquires.
	Nathan Bl. Barnum,	
	Angus M'Intosh,	
	Gregor M'Gregor,	Esquires.
	Alexander Duff.	

### List of Trustees for the Public Schools.

<i>Niagara. Home Dis. N. Castle.</i>	Samuel Sheerwood.	Joseph Anderson,	Esquires.
	Neil M'Lean,	John Cryfier,	
	Samuel Anderson,	Alexander M'Millan.	
<i>Midland. Johnstown. E. Dis.</i>	Thomas Sherwood,	Esquires.	
	Ephraim Jones		
	Solomon Jones,		
<i>Midland.</i>	James Campbell,	Esquires.	
	Elijah Bottour.		
	Hon. Richd. Cartwright,		
<i>Midland.</i>	Rev. Dr. Stuart,	Thomas Markland,	Esquires.
	Allan M'Lean,	Peter Smith,	
	Joseph Forsyth,	Alexander Fisher,	
<i>Midland.</i>	Afa Burnham,	Phillip Dorland.	
	Leonard Sooper,	Esquires.	
	Elias Smith, senr.		
<i>Midland.</i>	Elias Jones,	John Peters,	
	Rev. G. O. Stuart,	John Bleeker,	
	D'Arcy Boulton,	Timothy Thompson.	
<i>Midland.</i>	John Small,	Esquires.	
	Duncan Cameron,		
	Hon. Rt. Hamilton,		
<i>Midland.</i>	Colonel Claus,	Samuel Smith,	Esquires.
	William Dickson,	William Graham,	
	Robert Kerr,	Thomas Ridout.	
<i>Midland.</i>		Thomas Cummings,	Esquires.
		James Muirhead,	
		John Symington.	

*Western. London.*

*East Midland. London. Robert*

*East Midland. Home, don, R*

*East Walker. Ward. Clinch. Allan.*

*East*

<i>Western. London.</i>	Thomas Talbot,	Thomas Welch,	<i>Esqrs.</i>
	Samuel Ryerse,	John Colman,	
	Joseph Ryerson,	Daniel Springer.	
	William Hutchinson,		
	Hon. James Baby,	John Askin, senr.	
	Rev. Rd. Pollard,	Gregor M'Gregor,	
	Matthew Elliot,	Alexander Duff.	
	Angus M'Intosh,		

## LIST OF PUBLIC NOTARIES.

Alexander Stewart,	James Allan,
Thomas Ridout,	Wm. W. Baldwin,
Thomas Ward,	Donald M'Diarmid,
Thomas Sparham,	Joseph Cheniquy.

## DISTRICT OFFICERS.

*Judges of the District Courts.*

*Eastern*, Saml. Anderson. *Johnstown*, Solomon Jones.  
*Midland*, Alexr. Fisher. *Newcastle*, Timy. Thompson.  
*Home*, Wm. Willcocks. *Niagara*, Saml. Street.  
*London*, Samuel Ryerse. *Western*, Prideaux Selby and  
 Robert Richardson.

*Clerks of the District Courts.*

*Eastern*, John Dunnave. *Johnstown*, Chas. Jones,  
*Midland*, Pool England. *Newcastle*, Elias Jones.  
*Home*, Thos. Ridout. *Niagara*, Ralph Clinch. *Lon-*  
*don*, Richard W. Dease. *Western*, James Allan.

*Clerks of the Peace.*

*Eastern*, John L. Farrand. *Johnstown*, Hamilton  
 Walker. *Midland*, Allan M'Lean. *Newcastle*, Thos.  
 Ward. *Home*, Thomas Ridout. *Niagara*, Ralph  
 Clinch. *London*, Richard W. Dease. *Western*, Jas.  
 Allan.

*Surrogates.*

*Eastern*, Samuel Anderson. *Johnstown*, Ephm. Jones,  
*Mid.*

*Midland*, Alexr. Filher. *Newcastle*, Timothy Thompson. *Home*, Wm. Willocks. *Niagara*, Robt. Kerr. *London*, Samuel Ryerle. *Western*, Rev. Rd. Pollard.

#### Registrars of the Surrogate Courts.

*Eastern*, Josh. Anderson. *Johnstown*, Samuel Sherwood. *Midland*, Pool England. *Newcastle*, Thos. Ward. *Home*, William Chewitt. *Niagara*, Ralph Clench. *London*, Thos. Welch. *Western*, William Hands.

#### Sheriff's.

*Eastern*, Niel M'Lean. *Johnstown*, Wm. Fraser, jr. *Midland*, Chas. Stuart. *Newcastle*, John Peters. *Home*, Miles Macdonald. *Niagara*, Thos. Morrill. *London*, John Bodwick. *Western*, William Hands.

#### Registrars of Counties.

*Eastern*, John Fortune. *Johnstown*, L. P. Sherwood. *Midland*, Allan M'Lean. *Newcastle*, Thomas Ward. *Home*, Thomas Ridout. *Niagara*, John Powell. *London*, Thomas Horner. *Western*, ———.

#### Coroners.

*Eastern*, Joseph Anderson. *Johnstown*, Oliver Everets. *Midland*, Joseph Anderson. *Newcastle*, Timothy Porter. *Home*, William Cooper. *Niagara*, Peter McMichan. *London*, Jona. Williams. *Western*, William Smith.

#### Collectors of the Customs.

*Eastern*, Joseph Anderson & L. P. Sherwood, at Johnstown. *Johnstown*, W. M. Stone at Gananoque. *Midland*, Joseph Anderson. *Newcastle*, T. y. Thompson. *Home*, William Allan & John Muirhead at Chipawa. *Niagara*, John Symington; Thomas Dickson, Queenstown. *London*, John Warren, Fort Erie; Jos. Ryerson, Turkey Point; William Duff, Sandwich. *Western*, William Woods, Amherstburg; Jos. Chenequy, St. Joseph's.

*Eastern*  
wood.  
Thom  
In M  
Aden,

*Eastern*  
Midland  
Home,  
don, Jo

*Eastern*  
Midland  
Richmo

Bunting  
thw Da

*Eastern*,  
Jones. d  
Peters.  
mington  
Hands.

Lieut. G  
Bishop,  
Chief Ju  
Judge of  
Attorney  
Depy. Q

Lieut. G

*Inspectors of Flour, Pot and Pearl Ashes.*

*Eastern*, Joseph Anderson. *Johnstown*, L. P. Sherwood. *Midland*, James Robinson. *Newcastle*, T. W. Thompson. *Home*, William Allan. *Niagara*, Colin McNab. *London*, John Warren. *Western*, John Allen, Jr.

*Inspectors of Shop, Still and Tavern Duties.*

*Eastern*, Nell McLean. *Johnstown*, Oliver Everett. *Midland*, John Cumming. *Newcastle*, Thos. Ward. *Home*, William Allan. *Niagara*, Isaac Swaney. *London*, Joseph Ryerson. *Western*, William Hands.

*Inspectors of Beef and Pork.*

*Eastern*, George Grant. *Johnstown*, Oliver Everett. *Midland*, James Robinson, Kingston; Fred. Hestford, Richmond; David Lockwood, ———. *Newcastle*, ———. *Home*, Jos. Hunt. *Niagara*, Thos. Bunting. *London*, Hy. Van Allen. *Western*, Matthew Dalison.

*Treasurers of Districts.*

*Eastern*, Richard Wilkinson. *Johnstown*, Charles Jones. *Midland*, Thomas Markland. *Newcastle*, Jno. Peters. *Home*, William Allan. *Niagara*, John Symington. *London*, Jos. Ryerson. *Western*, William Hands.

## NOVA SCOTIA.

Lieut. Governor, Sir Geo. Provost, Bart.  
 Bishop, the Right Revd. C. Inglis, D. D.  
 Chief Justice, S. Salter Blowers, Esqr.  
 Judge of the Admiralty, Alexander Croke, L. L. D.  
 Attorney General, R. J. Uniacke, Esqr.  
 Depy. Qr. Mr. Gen. Lieut. Col. Tinning.

## NEW-BRUNSWICK.

Lieut. Governor, Gen. Thomas Carleton.

Chief Justice, George Duncan Ludlow, Esq.  
Attorney General, Jonathan Bles, Esq.

ISLAND OF PRINCE EDWARD.

Lieut. Governor, Col. J. F. W. Desbarras, Esq.  
Chief Justice, Cesar Colclough, Esq.  
Attorney General, P. Macgowan, Esq.

CAPE BRETON.

Lieut. Governor, Lieut. Gen. John Despard, Esq.  
Chief Justice, Arch. Charles Dodd, Esq.  
Attorney General, Wm. Campbell, Esq.

NEWFOUNDLAND.

Governor and Commander of His Majesty's Squadron on the station, Vice-Admiral John Holloway, Esq.  
Lieut. Governor of St. John's, John Elford, Esq.  
Chief Justice, Richard Rourke, Esq.

---

MILITARY.

Commander of His Majesty's Forces Nova-Scotia, New-Brunswick and their dependencies, Major General Sir George Prevost.  
Deputy Adj. Genl. Major W. Bowyer.  
NEWFOUNDLAND. Maj. Gen. John Skerrett.

**A P P E N D I X.**



## A GEOGRAPHICAL DESCRIPTION OF THE WORLD.

**E**UROPE extends in its greatest breadth from 9th degree West to 61 East longitude from London, and in its greatest length, from 35° 55' to 71° 20' N. latitude, and contains these Countries, Germany, Sweden, Denmark, Netherlands, Italy, Russia, Hungary, France, Spain, Portugal, Poland, Norway and Greece, the most eminent Islands are these: Great-Britain, Ireland, Sicily, Sardinia, Candia, Negropont and Corfica. The greatest length of this part of the World is 3000 miles, the breadth 900.

**ASIA**, extends in its greatest breadth, from 61 degree East, to 163 E. longitude, from London, and in its greatest length, from 10 South, to 75 N. latitude, and is the first known part of the World, it contains these principal Regions and Islands, viz. Armenia, Anatolia, Persia, Assyria, China, Syria, Arabia, Mesopotamia, India, Japan, Parthia, Media, Palestine, Chaldea, and Tartary.

**AFRICA**, extends in its greatest breadth, from 75 degree West to 50 East longitude, from London and in its greatest length from 35 West to 40 south latitude, in it are these Countries, viz. Egypt, Barbary, Biledulgerid, Ethiopia, Nubia, Congo, Abyssinia, Monomotopa, Guinea, &c. The Islands, Madagascar, St. Thomas, Islands of Cape Verde, Canary Islands, Madeira.

**AMERI-**

AM  
quentl  
the 80  
and, w  
136th  
from  
greatest  
two sun  
variety  
wash'd  
has the  
Africa  
by whic  
may, a  
three p

This  
on the  
ed by th  
thus 15  
extreme  
tween  
only 60  
between  
grand C  
tude of  
fertile,  
diction  
the Cap  
Indies.

**AMERICA.** This great Western Continent, frequently denominated the New World, extends from the 80th Degree North to the 56th of South latitude; and, where its breadth is known, from the 56th to the 136th degree of W. Long. from London, stretching from between 8 and 9000 miles in length, and its greatest breadth 3690. It sees both Hemispheres, has two summers and a double winter, and enjoys all the variety of climates which the Earth affords. It is wash'd by the two great Oceans; to the Eastward it has the Atlantic, which divides it from Europe and Africa; to the West the Pacific, or great South Sea, by which it is separated from Asia: by these seas it may, and does carry a direct commerce with the other three parts of the World.

This great Continent is divided into two parts, one on the North, the other on the South; which are joined by the Kingdom of Mexico, forming a sort of Isthmus 1500 miles long, and in one part, at Darien, so extremely narrow, as to make the communication between the two Oceans by no means difficult, being only 60 miles. In the great Gulph which is formed between the Isthmus and the northern and southern grand Divisions of this Continent, lie an infinite multitude of Islands, many of them large, most of them fertile, and denominated, the West-Indies, in contradistinction to the Countries and Islands of Asia, beyond the Cape of Good Hope, which are call'd, the East-Indies.

## UNITED KINGDOM OF GREAT-BRITAIN AND IRELAND.

This kingdom formerly England, Wales, Scotland and Ireland is situated between  $49^{\circ} 50'$  and  $50^{\circ} 25'$  of North latitude, and between  $7^{\circ} 40'$  West, and  $1^{\circ} 50'$  of East longitude and contains about 15,000,000 inhabitants, according to the last Census.

The United Kingdom is a limited monarchy, and hereditary to both sexes. The King must be of the Protestant religion, as established. The King possesses the executive power of government, and, with the Parliament, shares in the legislative. Parliament is composed of the three estates, the Sovereign, the House of Peers and the House of Commons.

The climate is mild, the soil for the most part naturally good, yielding every useful production, wine, oil and silk excepted. The genius and industry of the people, in the arts of agriculture and gardening, in the mode of feeding cattle, breeding horses and sheep, have placed this beyond every other European country in this point.—The woollen manufactures of England, and the produce of their mines, &c. are inexhaustible sources of riches.

The persevering industry and great mechanical ingenuity of its inhabitants, have given Great-Britain decidedly the first place in Europe as a commercial and manufacturing country. The advantage of her insular situation, many excellent harbours, and vast extent of sea line, have highly contributed to her superiority; but her prodigious improvements in every manufacture and mechanical art, joined to her wise laws for the protection of trade, and the high respect in which her mercantile character is held, have advanced her yet more. Next to manufactures, the fisheries are of the greatest importance. The total of the commerce, import and export, employs above two millions of tons of shipping; and the balance in favour of Great-Britain is above three millions on the average.

## TABLE

Of the **KINGS** and **QUEENS** of England  
and Great-Britain, with the time they  
severally began to reign.

<i>King's Names</i>	<i>Began their Reigns,</i>	<i>Reigned,</i>		
	<i>Saxon Line.</i>	Y.	M.	D.
Egbert	801	37	—	—
Ethelwolf	38	20	—	—
Ethelbald	58	2	—	—
Ethelbert	60	6	—	—
Ethelred	66	6	—	—
Alfred <i>the Great</i>	72	28	—	—
Edward I. <i>Saxon</i>	900	25	—	—
Ethelstan	25	16	—	—
Edmond I.	41	7	—	—
Edred	48	7	—	—
Eatwin	55	4	—	—
Edgar	59	16	—	—
Edward II. <i>Saxon</i>	75	4	—	—
Ethelred	79	37	—	—
Edmond II.	1016	1	—	—

## DANISH.

Knute I.	1017	19	—	—
Harold I.	36	3	—	—
Knute II.	39	2	—	—
Edward Confessor	41	24	—	—
Harold II.	65	1	—	—

## Norman Line.

William I	Oct. 14, 1066	20	10	26
— II	Sept. 9, 1087	12	10	23
Henry I	Aug. 2, 1100	35	3	30
Stephen	Dec. 1, 1135	18	10	25
I 6		King's		

King's Names.      Began their Reigns.      Reigned.

**The Saxon Line Restored.**

		Y.	M.	D.
Henry II	Oct. 25, 1154	34	8	16
Richard I	July 6, 1189	9	9	0
John	April 6, 1199	17	6	13
Henry III	Oct. 19, 1216	56	0	28
Edward I	Nov. 16, 1272	34	7	21
— II	July 7, 1307	19	6	18
— III	Jan. 25, 1327	50	4	27
Richard II	June 21, 1377	22	3	8

**The Line of Lancaster.**

Henry IV	Sept. 29, 1399	13	5	20
— V	March 20, 1413	9	5	11
— VI	Aug. 31, 1422	38	6	4

**The Line of York.**

Edward IV	March 4, 1421	22	1	5
— V	April 9, 1483	0	2	13
Richard III	June 22, 1483	2	2	0

**The Families united.**

Henry VII	Aug. 22, 1485	23	8	0
— VIII	April 22, 1509	37	9	6
Edward VI	Jan. 28, 1547	6	5	8
Q. Mary	July 6, 1553	5	4	11
Q. Elizabeth	Nov. 17, 1558	44	4	7

**Union of the Two Crowns.**

James I	March 24, 1603	22	0	3
Charles I	March 27, 1625	23	10	3
— II	Jan. 30, 1649	36	0	7
James II	Feb. 6, 1685	4	0	7
Will. and Mary	Feb. 13, 1689	13	0	23

**Union of the Two Kingdoms.**

Q. Anne	March 8, 1702	12	4	23
George I	Aug. 1, 1714	12	10	10
George II	June 11, 1727	34	1	14
George III	Oct. 25, 1760	<i>whom God preserves.</i>		

The

King  
Queen  
George  
Duke  
Duke  
Duch  
Duke  
Prince  
Prince  
Duke  
Duke  
Duke  
Prince  
Prince  
Prince

Prs.  
Duk

Coun

Englan  
Russia  
Spain  
Portug  
Prussia  
Den. &  
Sweden  
German  
Pope  
Sardinia  
Ott. E  
Naples

## The ROYAL FAMILY of Great-Britain.

King George III. born	-	-	4 June 1738
Queen Charlotte born	-	-	19 May 1744
George, Prince of Wales, born	-	-	12 Aug 1762
Duke of York, Bp. of Osnaburgh, born	16	Aug 1763	
Duke of Clarence, born	-	-	21 Aug 1765
Duchess of Württemberg, born	-	-	29 Sept 1766
Duke of Kent, born	-	-	2 Nov 1767
Princess Augusta Sophia, born	-	-	8 Nov 1768
Princess Elizabeth, born	-	-	22 May 1770
Duke of Cumberland, born	-	-	5 June 1771
Duke of Sussex, - born	-	-	27 Jan. 1773
Duke of Cambridge - born	-	-	24 Feb. 1774
Princess Mary, born	-	-	25 April 1776
Princess Sophia, born	-	-	3 Nov 1777
Princess Amelia, born	-	-	7 Aug 1783

## SISTER to His MAJESTY.

Prs. Augusta, born 11 Aug. 1737 ; married to the  
 Duke of Brunswick Lunenburgh, 16 Jan. 1764.

## The SOVEREIGNS of EUROPE.

Countries.	Sovereigns.	When born.	Began to reign.
England, &c.	George III.	June 4, 1738	Oct. 25, 1760
Russia	Alexander	Dec. 23, 1777	Mar. 24, 1801
Spain	Charles IV.	Nov. 11, 1748	Dec. 17, 1788
Portugal	Peter & Mary	Dec. 7, 1734	Feb. 24, 1777
Prussia	Frederic III.	Aug. 6, 1770	Nov. 16, 1797
Den. & Nor.	Christian VII.	Jan. 29, 1749	Jan. 14, 1766
Sweden	Gustav. IV.	Nov. 1, 1778	Mar. 29, 1792
Germany, &c.	Francis II.	Feb. 12, 1767	Mar. 1, 1792
Papedom	Pius VII.	Aug. 11, 1742	Mar. 14, 1800
Sardinia	Emanue V.	July 24, 1759	June 4, 1802
Ott. Empire			
Naples & Sic.	Ferdin. IV.	Jan. 12, 1751	Oct. 6, 1739

*Liste Généalogique des Principales Maisons de l'Europe.*  
**Grande-Bretagne.**

**R. George III.** Electeur de Brunswic-Lunebourg, n. 4 Juin 1738, succ. à son Grandpère 25 Oct. 1760. m. 8 Sept. 1761, à Sophie Charlotte, fille du Duc Charles Louis Frederic de Mecklenbourg-Strelitz, n. 19 Mai 1744.

*Enfans.*

1. George Auguste Frédéric, Pr. de Galles, Prince électeur de Brunswic-Lunebourg, Duc de Cornwall & Rothsay Comte de Chester, n. 12 Août 1762. a m. 8 Avril 1795. à la Pr. Caroline de Brunswic-Wolfenbuttel, n. 17 Mai, 1768. *Fille.* Caroline Charlotte Auguste, n. 7 Janv. 1796.
2. Frédéric, Duc de York & d'Albanie, Ev. d'Osnabrick, n. 16 Août 1763. m. 19 Sept. 1791. à Frédérique Charlotte Ulrique, fille du Roi Frédéric. Guill. II. de Prusse, n. 7 Mai, 1767.
3. Guillaume Henri, Duc de Clarence & St. Andrews, Comte de Munster, n. 21 Août, 1765.
4. Charlotte Auguste, n. 29 Sept. 1766. m. a S. A. S. Elect. de Wurtemberg.
5. Edouard, Duc de Kent & Strathern, Comte de Dublin, n. 2 Nov. 1767.
6. Auguste Sophie, n. 8 Nov. 1768.
7. Elisabeth, n. 22 Mai, 1770.
8. Ernest Auguste, Duc de Cumberland & Tiviotdale, Comte d'Armagh, n. 5 Juin 1771.
9. Auguste Frédéric, Duc de Suissex, Comte d'Inverness & Baron d'Arclow, n. 27 Janvier, 1773.
10. Adolphe Frédéric, Duc de Cambridge, C. de Tipperary & Bar. de Culloden, n. 24 Fév. 1774.
11. Marie, n. 25 Avril, 1776.
12. Sophie, n. 3 Nov. 1777.
13. Amélie, n. 7 Août, 1783.

*Enfans*



*Enfants de feu Duc de Gloucestre, frère du Roi.*

1. Sophie Mathilde, n. 29 Mai, 1773.
  2. Guillaume Frédéric, n. 15 Janv. 1776.
- Douairière de Henri Frédéric, Duc de Cumberland.*  
Anne, fille de Simon Luttrell, Comte de Carhampton, n. 23 Mai, 1750. veuve 18 Sept. 1790.

*Autriche.*

François II. Empereur, Roi de Hongrie et de Bohême, Archiduc d'Autriche, né le 12 Fevrier, 1768. mar. en secondes noces le 19 Sept. 1790. à Marie Thérèse fille de Ferdinand IV. Roi des Deux Siciles, née le 6 Juin, 1772.

*Enfants.*

1. Marie Louise, née le 12 Dec. 1791.
2. Ferdinand Charles, né le 19 Avril 1793.
3. Léopoldine Caroline Joseph, née le 22 Janv. 1797.
4. Marie Clementine Françoise Joseph née le 1er Mars, 1798.
5. Jos. Fra. Leopold, née le 9 Avril, 1799
6. Caroline Ferdinande Joseph Demetrice, née le 8 Avril, 1801.
7. François Charles Joseph, n. 7 Dec. 1802
8. Marie Anne François, née 8 juin, 1804.

*Frères, (Archiducs)*

1. Ferdinand, né 6 Mai, 1769.
2. Charles, né 5 Sept. 1771.
3. Joseph Antoine, n. 9 Mars 1776.
4. Antoine Victor Joseph, n. 31 Avril.
5. Jean Baptiste Joseph, n. 20 Janv. 1782.
6. Renier Joseph, n. 14 Dec. 1784.
7. Louis Joseph, n. 14 Dec. 1784.
8. Rodolphe Jean Joseph, n. 8 Janv. 1788.

*Dannemarc.*

Chrétien VII. né le 29 Janv. 1749. veuf de Caroline Mathilde, fille du feu Pr. de Galles, le 10 Mai, 1775.

## Espagne.

1. Pr. Charles IV. né le 11 Nov. 1748. m. le 4 Sept. 1765. à Louise Marie Thérèse, Pr. de Parme, née le 9 Dec. 1751.

*Enfans.*

1. Charlotte Joachime, Infante, née le 25 Avril, 1775. V. Portugal.
2. Marie Louise Josephine, Infante, née le 6 Juill. 1782. veuf en 1803, de Don Louis, Prince de Parme, Roi d'Etrurie, né le 5 Juillet, 1773. Fils. né 23 Decr. 1799.
3. Ferdinand, Pr. des Asturies, né le 14 Oct. 1784.
4. Charles Marie Isidore, Infant, né le 29 Mars, 1788.
5. Marie Isabelle, Infante, née le 5 Juill. 1789.
6. François de Paula Antoine Marie, né le 10 Mars, 1794.

*Freres.*

1. Ferdinand IV. Roi des deux Siciles, né le 12 Janv. 1751. V. Sicile.
2. Antoine Pascal, Infant, né le 31 Dec. 1755. veuf de sa niece l'Infante Marie Amélie, le 27 Juill. 1798.

## France.

*Fille de Louis XVI.*

Marie Thérèse Charlotte, née le 19 Dec. 1778.

*Freres de Louis XVI.*

1. Louis Stanislas Xavier, Comte de Provence (héritier de la Couronne, sous le nom de Louis XVIII,) né le 17 Nov. 1755. mar. le 14 Mai, 1771, à Marie Josephine Louis, P. de Sardaigne, née le 2 Sept. 1753.
2. Charles Philippe, Comte d'Artois, (Monsieur) né le 9 Oct. 1757. veuf de Marie Thérèse, Pr. de Sardaigne. *En.*

1. L.  
177  
du  
2. C.  
177

Duc

1. A.

Jui

2. Eu

Ac

3. Al

OC

Louise

Ma

Duc

Louise

V.

Pr. L.

ven

Sou

à la

179

1. Lo

Avr

Th

Louis

*Enfans.*

1. Louis Antoine, Duc d'Angoulême, né le 6 Août, 1775. mar. 10 Juin, 1799. à Marie Thérèse, fille du Roi Louis XVI. née 19 Dec. 1778.
2. Charles Ferdinand Duc de Berry, né le 24 Janv. 1778.

*Branches d'Orléans.*

Duc Louis Philippe, né le 6 Oct. 1773.

*Freres et Sœurs.*

1. Antoine Philippe, Duc de Montpensier, né le 3 Juill. 1775.
2. Eugénie Adélaïde Louise, de Chatres, née le 23 Août, 1777.
3. Alphonse Leodgar, Comte de Beaujolois, né le 7 Oct. 1779.

*Mère.*

Louise Marie Adélaïde de Bourbon, fille de Louis Jean Marie de Bourbon, née le 13 Mars 1753. veuve du Duc Louis Philippe Joseph, le 6 Nov. 1793.

*Tante.*

Louise Marie Thérèse Matilde, née le 9 Juill. 1750. V. Bourbon-Condé.

*Branches de Bourbon-Condé.*

Pr. Louis Joseph de Bourbon, né le 9 Août, 1736, veuf de Charlotte Godefride Elisabeth de Rohan-Soubise, le 4 Mars, 1760. mar. en secondes nocces à la princesse Douairière Catherine de Monaco Nov. 1798.

*Enfans.*

1. Louis Henri Joseph, Duc de Bourbon, né le 13 Avr. 1756. mar. le 24 Avr. 1770. à Louise Marie Thérèse Matilde d'Orléans, née le 9 Juill. 1750.

*Fils.*

Louis Antoine Henri, Duc d'Enghien, né le 2 Août, 1772.

1772, mis à mort par Buonaparté le 21 Mars 1804.  
2. Louise Adélaïde, Mad. de Bourbon-Condé, née  
le 5 Oct. 1757. actuellement religieuse de la Trappe.

### Branche de Bourbon-Conti.

Pr. Louis François Joseph, né le 1 Sept. 1734. mar.  
le 27 Fevr. 1759. à Fortunée Marie d'Este, fille  
de François III. Duc de Modene, née le 24 Nov.  
1731. séparés dep. 1775.

### Nassau-Orange ou Dietz.

Pr: Guillaume V: né le 8 Mars, 1748, mar: le 4 Oct:  
1797, à Frédérique Sophie Wilhelmine, fille d'Au-  
guste Guillaume, Pr: de Prusse, née le 7 Août,  
1751.

#### Enfants:

Guillaume Frédéric, Pr: Héréd: et Prince regnant  
de Fulde, né le 24 Août, 1772, mar: le 1 Oct:  
1791: à Frédérique Louise Wilhelmine fille, de  
Frédéric Guillaume II. Roi de Prusse, née le 18  
Nov: 1774, a deux fils et une fille.

### Pape.

Pie VII: Grégoire-Barnabé Chiaramonte, natif de  
Césenne en Romagne, ci-devant Cardinal, Evêque  
d'Imola, né le 14 Août 1742, élu Pape à Venise de  
14 Mars, 1800.

### Portugal.

R: Marie, née le 17 Déc: 1734, veuve de son Oncle  
Pierre III: le 25 Mai, 1786:

#### Fils:

Jean Marie Louis Joseph, Pr: du Brésil, né le 13 Mai:  
1767, mar: le 9 Janv: 1790, à l'infante Charlotte  
Joachime, fille de Charles IV: R. d'Espagne, née  
le 25 Avril, 1777.

#### Enfants.

1: Ma

2: Pr

179

3. An

4. Pri

R: et

1770

II:

Prin

du I

Stré

1: Fré

2. Fré

3. Fré

Juill

4. Cha

5. Fré

6. Fré

3. Pr.

capit.

4. Pr.

capit.

1. Fré

Pr. Au

2. Pr.

lieut.

3. Pr.

*Enfants:*

- 1: Marie Thérèse, Pr: de Beira, née le 29 Avril, 1793.
- 2: Princesse Isabelle Marie Françoise, née le 19 Mai 1797.
3. Antoine Joseph Prince de Beira, n: 12 Aout, 1798.
- 4- Prince N. N. né 26 Oct. 1802.

*Prutle.*

R: et El: Frédéric Guillaume III: né le 3 Août, 1770, a succédé à son pere le Roi Frédéric Guill: II: le 16 Nov: 1797, mar: 24 Déc: 1793, à la Princesse Louise Auguste Wilhelmine Amélie, fille du Duc Charles Louis Frédéric de Mecklenbourg-Strélitz, née le 10 Mars, 1776.

*Enfants.*

- 1: Frédéric Guillaume, né le 15 Oct: 1795.
2. Frédéric Guillaume Louis, né le 22 Mars, 1797.
3. Frederique Louise Charlotte Welhelmine, n: 13 Juill. 1798.
4. Charles Frédéric Alexandre, n. 29 Juin, 1801.
5. Frédérique Wilhelmine Alex. n. 23 Février 1803.
6. Frédéric Jules Ferdinand Leopold, n. 13 Déc. 1804.

*Freres du Roi.*

3. Pr. Frédéric Henri Charles, n. 30 Dec. 1801. capit. au prem. bat. des gardes.
4. Pr. Frédéric Guillaume Charles, n. 3 juill. 1783, capit. des gardes du corp.

*Enfants du Frère Pr. Frédéric Louis.*

1. Frédéric Guillaume Louis, n. 30 Oct. 1794.

*Grand Oncle.*

Pr. Aug. Ferdinand, n. 23 Mai, 1730.

*Enfants.*

2. Pr. Frédéric Chretien Louis, n. 18 Nov. 1772, lieu1, gen.
3. Pr. Guillaume Auguste, n. 19 Sept. 1772, major: Dou-

*Douairière du feu Roi Frédéric Guili II:*

Frédérique Louise, fille du Landgrave Louis IX: de Hesse-Darmstadt, née le 16 Oct: 1751: Veuve le 16 Nov: 1797:

Russie.

Empereur Alexandre, né le 24 Déc: 1777. mar. 9 Oct: 1793, à Louise Marie Auguste, (Elisabeth Alexiewna) fille de Charles Louis, Pr: Héréd: de Bade, née le 24 Janv: 1779.

*Frères et Sœurs.*

1. Constantin, Césarowitsch, Grand-Duc, né le 8 Mai, 1779, mar. le 26 Févr. 1796, à Julie Henriette Ulrique, (Anne Fedorowna) Princesse de Saxe-Cobourg-Saalfeld, née le 23 Sept: 1781.
2. Hélène, née le 24 Déc: 1784, mar. au Prince Héreditaire de Mecklenburg Schwerin.
3. Marie Paulovne, née le 15 Févr. 1786,
4. Catherine Paulovne, née le 21 Mai, 1788:
5. Anne Poulowne, née le 18 Janv. 1795,
6. Nicolas Paulowitsch, né le 2 Juill. 1796.
7. Michael Paulowitsch, né le 8 Févr. 1798.

*Douairière de l'Empereur Paul.*

Sophie Dorothee Auguste, (Marie Fedorowna,) fille du Pr. Frédéric Eugène de Wurtemberg-Stoutgard, née le 25 Oct. 1759, veuve de l'Empereur Paul depuis le 24 Mars 1801.

Sardaigne et Savoye.

Roi Victor Emmanuel V. né le 24 Juillet, 1759. a succ. a son frere Ch: Emanuel IV. par cession 4 Juin, 1802. mar. 2 Avril, 1789, a mar. Thérèse fille de Ferdinand, Archiduke d'Autriche, n. 1 Novembre: 1773. Fille. Marie Béatrice Victoire Joseph, n. 7 Déc. 1792.

Sicile.

R. Fe  
175  
par  
Mai  
Frac

1. Mar  
2. Fran  
n. 19  
tion  
l'Inf  
pagné  
Enfants  
Léop  
chel

R: Gust  
31 O  
thée V  
den,

1. Gust  
2. Soph  
3. Char

Sophie  
marc  
29 M

1: Char  
marié

## Sicile.

R. Ferdinand IV. Infant d'Espagne, n. 12 janv. 1751, Roi des deux Siciles depuis le 6 Oct. 1759, par cession de son père le Roi d'Espagne, m. 12 Mai 1768, à Marie Charlotte, fille de l'Empereur François I. né le 13 Août 1752.

## Enfants.

1. Marie Thérèse Caroline, n. 6 Juin 1772.
2. François janvier Joseph, Pr. de Naples et Sicile, n. 19 Août 1777, mar. en sec. noces par procuration le 6 Juill. et en personne 6 Octob. 1802, à l'Inf. Marie Isabelle fille de Charles IV. Roi d'Espagne, n. 6 juill. 1789.

Enfants du premier lit de Marie Clémentine fille de Léopold II. Emp. Rom. 6. Leopold Joseph Michel n. 2. Juillet, 1790, et 6 Princesses.

## Suede.

R: Gustave IV. Adolphe, né le 1 Nov. 1778, mar. le 31 Oct. 1797, à la Princesse Frédérique Dorothee Wilhelmine, fille du Prince héréditaire de Baden, née le 12 Mars, 1781, 4 Enfants.

## Enfants.

1. Gustave, Pr. Royal, n. 9 Nov. 1799.
2. Sophie Wilhelmine, n. 21 Mai 1801.
3. Charles Gustave Duc de Finlande, n. 2 Déc. 1802.

## Mère.

Sophie Magdeleine, fille de Frédéric V. Roi de Danemark, n. 3 juill. 1746. Veuve de Gustave III. le 29 Mars 1792.

## Oncles et Tante.

- 1: Charles, Duc de Sudermanie, né le 7 Oct. 1748, marié le 7 Juillet, 1774, à Hedwige Elisabeth



( 128 )

beth Charlotte, fille du Duc Frédéric Auguste de  
Holstein-Oldenbourg, Ev: de Lubec, née le 22 Mars  
1759.

Turquie.

Emp: selim III: né le 24 Déc. 1761, suc. 7 Avril



CA.

J  
u  
plored  
ascen  
---wh  
"Fr  
1603,  
exclud  
furthe  
strait  
build  
winter  
107 p  
exclusi  
of soil  
brothe  
ty of  
compa  
the Ge  
tales"  
till the  
Sir  
New E  
was can  
la Can  
and hi  
ber for  
Walke  
the att  
in Sept  
nageme

---

## CANADA.

---

**J**ACQUES Cartier, a Frenchman, in the year 1534, under a commission from his master Francis I. explored the Gulf of Saint Lawrence, and the next year ascended the river, and wintered at Sainte Croix ---where he erected a Wooden Cross, inscribed, "*Frânciscus Dei Gratia Francorum Rex Regnat*"—In 1603, a Patent was granted to Sieur de Monts, for an exclusive trade, and he employed Champlain to make further discoveries in Canada. Champlain arrived at a strait called by the Indians, Quebec, where he began to build huts, on the 3d July 1608, and here he passed the winter.—A company of rich merchants, composed of 107 persons, was established by Patent, in 1628, for an exclusive trade, at first, and in 1642 acquired a right of soil—Quebec was taken by sir David Keith and his brother in 1629, but surrendered to France by the treaty of saint Germain en Laye. The charter of this company was revoked 1663, and Canada was put under the Government of the Company "*des Indes Occidentales*" in 1664—The King, was however to govern, till they were able.

Sir Wm. Phipps, with an armament from Boston in New England, summoned Quebec in 1690—The town was canonaded and 1500 English troops were landed at *la Canardiere*—Sir William finding the place too strong and his ammunition expended, sailed on the 23d October for Boston--General Hill and Admiral Sir Hovenden Walker, with a large body of troops from England for the attack of Quebec, entered the river st. Lawrence in Sept. 1711—Unfortunately, however, by the mismanagement of the Pilot and a violent storm, many of the

vessels

vessels were wrecked on the Egg Islands, near the Seven Islands, and 880 men perished.

General Wolfe on the 13 Sept. 1759, at the head of an intrepid handful of British troops, after combating every difficulty of art and nature, with the most undaunted resolution, and the calmest perseverance, defeated the French army commanded by the Marquis de Montcalm, on the heights near Quebec; and by that memorable action, in which the English forces had 57 men killed and 607 wounded and the French 1500 killed wounded and Prisoners; paved the way for the reduction of the City, which surrendered on the 18th to Admiral Saunders & Brig. Gen. Townshend—Tho' the City was taken the Marquis de Montreuil, still held possession of Montreal until the 8th September 1760, when that city and the whole Province surrendered by capitulation to General Amherst, and which was confirmed to Great Britain by the treaty of 1763, under whose dominion it has since continued—Gen Montgomery in the winter 1775, besieged Quebec, and when re-inforced by General Arnold, attacked the City, by assault on the 31st December, when the General was defeated, himself killed and his two Aides de Camp; several of the Provincials were killed and wounded among the latter Arnold.—The blockade continued during the winter 1776, and on the arrival of troops from England, the siege was raised and the Provincials driven out of the Province.

The two Provinces of Upper and Lower Canada constituted by Act of Parliament in 1791, comprehend the territory heretofore called CANADA. Lower Canada lies on both sides of the river Saint Lawrence, between 61 and 71 West Longitude, from London: and 45 and 52 North Latitude and is bounded south, by New Brunswick, Maine, New Hampshire, Vermont and New York, and West by Upper Canada.

The Line between Upper and Lower Canada commences at a stone boundary on the North bank of Lake

st. F  
of Po  
river  
North  
New  
ry to  
the u  
of Ca

By  
that t  
per ar  
Assem  
pointe  
The L  
seven  
da; t  
the Ki  
unless  
swearin  
of Affe  
bers f  
Canada  
Townsh  
to be c  
every A  
dissolve

By a  
tain, in  
"An  
"conc  
"Brit  
"in N  
liament  
any T  
Regulat  
Duties  
Declarat

st. Francis in st. Lawrence river, at the cove West of Point au Boudet, thence Northerly to the Ottawa river and to its source in lake Temiskaming, then due North, till it strikes the boundary of Hudson's bay or New Britain: Upper Canada to include all the territory to the westward and southward of the said line to the utmost extent of the country known by the name of Canada.

By the Act of Parliament passed in 1791 it is enacted that there shall be within each of the Provinces of Upper and Lower Canada, a Legislative Council and an Assembly, who with the consent of the Governor, appointed by the King, shall have power to make Laws. The Legislative Council is to consist of not fewer than seven Members for Upper and fifteen for Lower Canada; to be summoned by the Governor authorised by the King. Such Members to hold their seats for life: unless forfeited by four years continual absence or by swearing allegiance to some foreign Power. The House of Assembly is to consist of not less than sixteen Members for Upper and not less than fifty for Lower Canada, chosen by the Freeholders in the several Towns and Counties: the Council and Assembly are to be called together at least once in every year and every Assembly is to continue four years unless sooner dissolved.

By an Act passed in the Parliament of Great Britain, in the 18th year of his present Majesty, intituled  
 "An Act for removing all doubts and apprehensions  
 " concerning Taxations by the Parliament of Great-  
 " Britain in the Colonies, Provinces and Plantations  
 " in North-America and the West-Indies, &c." Par-  
 liament expressly restrained itself, for ever, imposing  
 any Taxes or Duties in the Colonies except for the  
 Regulation of Trade, the produce of which Taxes or  
 Duties to be disposed of by the Provincial Assemblies;  
 Declaration, made by Parliament in so solemn and ef-  
 K  
 fect-

fectual a manner, gives the best security, the subjects in the Colonies can possibly wish.

The Province of Lower Canada contains about 2 & 300,000 inhabitants, nine tenths of which are Roman Catholics, who enjoy under the present Government, the same rights and privileges as were granted them in 1774 by the Quebec Act.

*List of GOVERNORS of Canada since the Province was erected into a Royal Government in 1663 and the Time when they began to govern.*

Sieur de Mély	-	-	1 May 1663
Sieur de Courcelles	-	-	23 Sept 1665
Sieur de Frontenac	-	-	12 Sept. 1671
Sieur de la Barre	-	-	9 Oct. 1682
Sieur Marquis de Nonville	-	-	3 Aug. 1685
Sieur de Frontenac	-	-	28 Nov. 1689
Sieur Chevallier de Callières	-	-	14 Sept. 1699
Le Sieur Marquis de Vaudreuil	-	-	17 Sept. 1705
Le Sieur Marquis de Beauharnois	-	-	2 Sept. 1726
Sieur Comte de la Galiffonnière	-	-	25 Sept. 1747
Sieur de la Jonquière	-	-	16 Aug. 1749
Sieur Marquis du Quesne de Menneville	-	-	7 Aug. 1752
Sieur de Vaudreuil de Cavagnai	-	-	10 July, 1755
James Murray	-	-	21 Nov. 1763
Paulus Emilius Irvine (President)	-	-	30 June 1766
Guy Carleton Lt. Gov. and Com. in Ch.	-	-	24 Sept. 1766
Guy Carleton	-	-	26 Oct.. 1768
Hector T. Cramahé (President)	-	-	9 Aug. 1770
Guy Carleton	-	-	11 Oct. 1774
Frederick Haldimand	-	-	1778
Henry Hamilton Lt. Govr. and Com. in Ch.	-	-	1784
Henry Hope, Lt. Gov. and Com. in Ch.	-	-	1785
Lord Dorchester Governor Genl.	-	-	1786
Alured Clarke Lt. Govr. and Com. in Ch.	-	-	1791
Lord Dorchester	-	-	24 Sept. 1793
Robert Prescott	-	-	1796
Sir Robert S. Milnes, Bart. Lt. Gov.	-	-	31st July, 1799
The Hon. Thos. Dunn (President)	-	-	31st July, 1805
Sir J. H. Craig, K. B. Gov. Genl.	-	-	24th Oct. 1870

*The fo*  
*Low*  
*pari*  
*pres*  
*Gov*  
*Gaff*  
*Bay, an*  
*south-*  
*side of*  
*Corn*  
*ending*  
*Rimou*  
*viere de*  
*Ouelle,*  
*Devo*  
*ing west*  
*Jean, I*  
*mas.—*  
*Hertfor*  
*du Sud ;*  
*es. Bert*  
*chel, st.*  
*Dorcb*  
*ending v*  
*Levi, st.*  
*last form*  
*Buckin*  
*zon; en*  
*St. Nich*  
*niere, st.*  
*let, Bay*  
*the feign*  
*Richeli*  
*ending fo*  
*the river*  
*Sorel, l'I*  
*ka, st. D*

*The following is a List of the Counties in the Province of Lower Canada; with their respective boundaries, the parishes comprehended in each, and the number of representatives affixed by his Excellency the Lieutenant Governor's Proclamation dated the 7th May, 1792.*

*Gaspé*, commencing at the north-side of Chaleur Bay, and all the Bay of Gaspé, and all the tract on the south-shore of the river st. Lawrence; ending north-east side of Cape Cat.—Parishes, none.—Members, one.

*Cornwallis*. Beginning north-east side of Cape Cat; ending west bounds of st. Anne.—Parishes. Matane, Rimouski, Bic, Cacona, Isle Verte, Trois Pistoles, Riviere des Caps, Riviere du Loup, Kamouraska, Riviere Ouelle, ste. Anne.—Members, two.

*Devon*. Beginning west bounds of st. Anne's; ending west bounds river du Sud.—Parishes. st. Roc, st. Jean, Islet, Cape st. Ignace, Isle aux Grues, st. Thomas.—Members, two.

*Hertford*. Beginning west line of the seigniory of riviere du Sud; ending north-east bounds of Lauzon.—Parishes. Berthier st. Pierre, st. François, st. Valier, st. Michel, st. Gervais, Beaumont, st. Charles.—Mem. two.

*Dorchester*. Beginning north-east bounds of Lauzon; ending west boundary of Lauzon.—Parishes. Point Levi, st. Henry, st. Joseph, st. François. The three last form Nouvelle Beauce.—Members, two.

*Buckinghamshire*. Beginning west boundary of Lauzon; ending north-east boundary of Sorel.—Parishes. St. Nicholas, st. Giles, st. Antoine, st. Croix, Lotbiniere, st. Jean, st. Pierre, Gentilly, Becancour, Nicolet, Bay st. Antoine, st. Francis, all Yamaska, except the seigneurie of Madam Barow.—Members, two.

*Richelieu*. Beginning north-east bounds of Sorel; ending south-west boundary of st. Ours, thence east to the river Sorel, on the east side to Rouville.—Parishes. Sorel, l'Isle st. Ignace, part of st. Ours, part of Yamaska, st. Denis, st. Charles, st. Hyacinthe de Yamaska.



—Members, two for the county, one for Wm. Henry.

**Bedford.** Beginning at the east-side of Sorel from Rouville, east bounds to line 45°; ending at the line 45°.—Parishes. Point Olivier, Courant de la l'Ouest, jusque'à la Ligne qui sépare la province des Etas Unis.—Members, one.

**Surrey.** Beginning at st. Ours west bounds; ending at Varennes west bounds.—Parishes. St. Ours sur le Fleuve, Contrecoeur, Verchere, Varennes, st. Antoine partie de Belœil.—Members, two.

**Kent.** Beginning at Varenne's west bounds; ending at west bounds of Longueuil.—Parishes. Boucherville, Longueuil, Chambli, blairfindie.—Members, two.

**Huntingdon.** beginning at west boundary of Longueuil; ending upon the line 45°. N. lat.—Parishes. La Prairie, st. Philippe, st. Pierre, sault st. Louis, Chateaugay, st. Regis, st. Constant.—Members, two.

**York.** beginning north-side of st. Lawrence from line 45°; ending at boundary of Dumont's seigniory.—Parishes. Soulange, Isle Perrot, Vaudreuil, Lac des deux Montagnés, Riviere du Chêne.—Members, two

**Montreal.** beginning at Island of Montreal, city and suburbs; ending Island of Montreal.—Parishes. St. Anne, st. Genevieve, Pte. Claire, La Chine Sault au Re-colet, st. Laurent Riv. des Prairies, Pointe aux Trembles & Long Point—Members, four for the town, and two for the County.

**Effingham.** beginning at the boundary of Dumon's seigniory; ending at bounary of Terrebonne.—Parishes. Toute l'Isle Jesus, blainville, et Terrebone.—Members, two.

**Leinster** beginning at the boundary of Terrebonne; ending at boundary of st. Sulpice.—Parishes. La Chenaye, Ste. Anne Mascouche, St. Henry Mascouche, St. Roc de l'Achigan, st. Jacques, st. Pierre, Repentigny and st. Sulpice.—Members, two.

**Warwick.** beginning at the boundary of st. Sulpice;

piece  
la  
bers  
Sa  
thier  
Pari  
Poin  
chan  
can.  
Rive  
H  
of  
Pari  
santé  
jusqu  
La  
briel  
Ste.  
bourg  
the to  
No  
neup  
vince.  
jusqu  
bers,  
Orl



pice; ending at east boundary of nerthier.—Parishes. La Valtrie, La Noraye, nerthier, st. Cuthbert.—Members, two.

*St. Maurice.* beginning at the east boundary of nerthier; ending at south-east boundary of natiscan.—Parishes. Maskinonge, river du loup, Yamachiche, Pointe du lac, Trois Rivières, Cap de la madelaine, champlain, natiscan sur le Fleuve, et riviere natiscan.—members, two for the county, and two for Three Rivers.

*Hampshire.* beginning at the south-east boundary of natiscan; ending at west boundary of st. Gabriel.—Parishes. Ste. Anne, Grondines, Deschambault, cap santé, Les Ecureuils, Pointe aux Trembles, st. Augustin, jusqu'au cape rouge.—members, two.

*Quebec.* beginning at the west boundary of st. Gabriel; ending at west boudary of neaupré.—Parishes. Ste. Foi, Ancienne Lorette, jeune Lorette, Charlesbourg, neauport.—members for the county two, for the town, four.

*Northumberland.* beginning at the west boundary of neaupré; ending at the most easterly line of the province.—Parishes. Depuis la seigneurie de neauport, jusqu'aux bornes de la province en descendant.—members, two.

*Orleans.* All the Island of Orleans.—One member.

**DUTIES payable in this Province under  
several Acts of the Parliament of Great  
Britain, viz: 25th CHARLES II. chap 7.**

Sterlg.			
On Ginger	-	pr. cwt.	0 1 0
Logwood	-	do.	5 0 0
Fustick and all dying wood	do.		0 0 6
Tobacco	-	pr. lb.	0 0 2
Indigo	-	do.	0 0 2
Cocoa Nuts	-	do.	0 0 1
6th. Geo. II. chap. 13.			
On foreign Sugars or Pannelles	-	pr. cwt.	0 5 0
4th. Geo. III. chap. 15.			
On foreign white or clayed Sugars	-	pr. cw.	0 22 0
Ditto Indigo.	-	pr. lb.	0 0 6
Ditto Coffee.	-	do. cwt.	0 59 9
Madeira	} Wines.	pr. Tun	7 0 0
Fayal			
Teneriffe			
From Great Britain.	{ Portugal Spa- nish and other }	Wines, do.	0 10 0
6 Geo. III. chap. 52d.			
On British plantation Coffee,	-	pr. cwt.	0 7 0
Molasses	-	pr. Gal.	0 0 1
British Pimento	-	pr. lb.	0 0 0½
14 Geo. III. chap. 88.			
For every gallon of Brandy or other Spirits of the manufacture of Great Britain	-		0 0 3
For every gallon of Rum or other Spirits which shall be imported or brought from any of his Majesty's Sugar Colonies in the West Indies	-		0 0 6
For every gallon of Rum or other Spirits which shall be imported or brought from any other of his Majesty's Colonies or dominions in America	-		0 0 9
			For

Exported from  
this Province to  
any other part  
than Great Bri-  
tain.  
Sterling.

For every gallon of foreign Brandy, or other  
Spirits of foreign manufacture imported or  
brought from Great Britain — 0 1 0

For every gallon of Rum or Spirits of the pro-  
duce or manufacture of any of the Colonies  
or Plantations in America, not in the pos-  
session or under the dominion of his Majes-  
ty, imported from any other place except  
Great Britain — — — 0 1 0

For every gallon of Molasses and Syrups which  
shall be imported or brought into the Pro-  
vince in ships or vessels belonging to his  
Majesty's subjects in Great Britain or Ire-  
land, or to his Majesty's subjects in this  
Province — — — 0 0 3

For every gallon of Molasses and Syrups which  
shall be imported or brought into the Pro-  
vince, in any other ships or vessels, in which  
the same may be legally imported - 0 0 6

**ADDITIONAL DUTIES laid on by the  
Provincial Parliament; Acts 33d Geo.  
III. Cap. 8, 35th. Geo. III. Cap. 9. and  
41st. Geo. III. Cap. 14.**

For every gallon foreign Brandy or other Spi-  
rits of foreign manufacture - - 0 0 3

For every gallon Rum or other Spirits except  
British manufactured Spirits, imported  
from Great Britain or Ireland - 0 0 3

For every gallon of Molasses and Syrups 0 0 3

For every gallon Madeira Wine, by one Act  
4d, by another 2d — 0 0 6

For every gallon other Wine, by one Act 2d  
by another 1d - - - 0 0 3

For every pound Loaf or Lump Sugar - 0 0 1

For

For every pound Muscovado or Clayed Sugar	0 0 ½
For every pound Coffee	0 0 2
For every pound Leaf Tobacco	0 0 2
For every pack of Playing Cards	0 0 2
For every minot of Salt	0 0 4
On Snuff or flour of Tobacco p. lb.	0 0 4
On Tobacco manufactured in any other way than into Snuff or flower or powder, - - - }	0 0 3

### DEDUCTION OF WEIGHT.

On Coffee Bags or Bales, 3 pounds for every 100lb.  
 In Casks 12 ditto. for every 100lb.  
 Muscovado and } in Casks or Boxes, 12 pounds for  
 Clayed Sugar } every 100lb.  
 Loaf and Lump Sugar in Casks or Boxes, 15 pounds  
 for every 100lb.  
 Leaf Tobacco in Casks ——— 12 pounds for every  
 100lb.

### *Leakage on Wines, Spiritous Liquors and Molasses,*

Three Gallons on every Hundred Gallons.

### *Waste of Articles subject to Duties by Weight.*

An allowance of three pounds on every hundred pounds  
 On Salt—an allowance of waste of three Minots on  
 every 100 Minots.

Salt landed below the east Bank of the River Saguenai, on the north side of the St. Lawrence and below the east Bank of the River of the Grand Mitis on the south side is not subject to duty.

### DRAWBACK.

*There shall be allowed by the Collector, four pence on every Bushel of Salt exported from the Port of Quebec to any place beyond the above Limits.*

Seven

Se  
pence  
Fish

Ne  
al Ad  
“ pro  
“ of  
“ ay,  
“ of.

\* N

The  
time for  
25th M  
collected  
under the  
Forfeitu  
ing and  
same all  
by weight

Seven pence on every Tierce of Salmon, and four pence on every Barrel of salted Beef or Pork, or salted Fish of any sort exported from this Province.

### *New and Additional Duties.*

New and additional Duties imposed by the Provincial Act 45th Geo. 3d, cap. 13, intituled, "An Act to provide for the erecting of a Common Gaol in each of the Districts of Quebec and Montreal respectively, and the means for defraying the Expences thereof."

- \* On Bohea Tea, per lb. - 2d.
- \* Souchong or other Black Teas, 4d.
- \* Hyson Tea, - 6d.
- \* All other Green Teas, - 4d.
- Spirits, or other strong liquors per English gallon, - - - 3d.
- Wines, - - - do. 3d.
- Molasses and Syrops, do. - 2d.
- \* All Goods, Wares, Merchandises and Effects (with certain exceptions,) that shall be put up to Auction or Outcry, 2½ per cent on the value at which said goods &c. shall be sold or adjudged.
- \* New Duties—Those on Spirits, Wines, Molasses and Syrops, are in addition to what is already imposed upon them.

The Duties imposed by the above Act are to continue for six years from the passing thereof, viz: the 25th March 1805; and are to be raised, levied and collected, and paid in the same manner and form, and under the same Rules and Regulations, Penalties and Forfeitures, as are by Law now established for the levying and collecting of other Rates and Duties, with the same allowance for leakage and for the waste of articles by weight, subject to the said Duties. *Fras*

*Fees to be taken by the Officers of Customs at the Port of St. John's according to the order of the Governor and Council of the 7th July, 1796.*

For every Report of the arrival of and permit to unload any vessel, Boat or Bateau under five tons burthen.	-	1/3
For ditto of any vessel, Boat or Bateau of five Tons or upwards and not exceeding fifty tons burthen	- - -	2/6
For ditto of any vessel exceeding fifty tons burthen	- - -	10s
For ditto any Waggon, Cart, Sleigh or other Carriage	- - -	4d
For every entry of Goods imported by water communication	- - -	1/3
For do. of do. subject to duty by any Cart, Sleigh or other Carriage	- - -	6d
For every Certificate of Goods having paid duty and protection for the same	-	6d
For every Bond for payment of Duties	-	2/6

By a subsequent order of the Governor in Council of the 22d August 1797, the following Additional Fees are allowed at the Port of St. John's.

For every Report of the departure of any vessel, boat or bateau under five tons burthen, towards the United States of America, subject to be reported at the Custom House of the Port of Saint John's by the Order of His Excellency the Governor in Council bearing date the seventh day of July, one thousand seven hundred and ninety six	-	£ 0 1 3
For ditto of any vessel, boat or bateau of five Tons or upwards, and not exceeding fifty Tons burthen,		0 2 6
For ditto of any vessel, exceeding fifty Tons burthen	- -	0 10 0

For ditto of any waggon, cart, sleigh or other carriage,	-	-	0	0	4
For every entry of Goods exported by wa- ter communication,	-	-	0	1	3

And if any Officer of the Customs at the said Port of Saint John's, shall demand or receive any greater or other Fee, Compensation or Reward, for executing any Duty or Service required of him by law, he shall forfeit and pay the sum of fifty Pounds, for each offence recoverable in any of His Majesty's Courts of King's Bench in this Province, to the use of the party grieved.



WEIGHT



**WEIGHT and VALUE of GOLD and SILVER  
COINS** Current in the Province, in *Currency*, and  
*Livres and Sols.*

**GOLD.**

COINS. <i>English, Portuguese &amp; American.</i>	Weight.		Currency.			Old Currency.	
	swt.	grs.	£	s.	d.	Liv.	Sols.
A Guinea	5	6	1	3	4	28	0
A Half do.	2	15	0	11	8	14	0
A Third do.	1	18	0	7	9½	9	6¾
A Johannes	18	0	4	0	0	96	0
A Half do.	9	0	2	0	0	48	0
A Moidore	6	18	1	10	0	36	0
An Eagle	11	6	2	10	0	60	0
A Half do.	5	15	1	5	0	30	0
<i>Spanish and French.</i>							
A Doubloon	17	0	3	14	6	89	8
A Half do.	8	12	1	17	3	44	14
A Louis D'or, coined before 1793.	5	4	1	2	8	27	4
A Pistole, do. do.	4	4	0	18	3	21	18

**SILVER COINS.**

A Crown	0	5	6	6	12
An English Shilling	0	1	0	1	6
A Dollar	0	5	0	6	0
A Pistareen	0	1	0	1	4
A Fr. Crown coin, coined before 1793.	0	5	6	6	12
A Fr. piece of 4liv. 10 sols <i>Tournois</i> .	0	4	2	5	0
The American Dollar	0	5	0	6	0

All the different denominations of the above Coins pass current. *Two pence farthing* is allowed for every grain under or over weight, on English, Portuguese and American Gold; and *Two pence* and *one fifth* on Spanish and French. — Payments in Gold above £20, may be made in bulk; *English, Portuguese and American* at 80s. per oz; *French and Spanish* at 87/8½; deducting *half a grain* for each piece.

20  
Ru  
P  
a  
N  
D  
I  
se  
th  
ve  
N. I  
M  
EXAM  
pr.  
Here  
in {  
S  
TH  
whic  
or 17  
16 an  
thus.  
same a  
2 into  
fed sh  
To turn  
Cu  
Ar  
A Half  
A Guine  
A Dollar

To turn any given Currency into any Currency required.

Rule 1. Let the value of the Spanish Dollar be expressed in Shillings, or Pence, in each of the Currencies, writing them in form of a Fraction, and making the  $\left\{ \begin{array}{l} \text{required} \\ \text{given} \end{array} \right\}$  Currency the

Numerator  $\left\{ \begin{array}{l} \text{of the Fraction.} \\ \text{Denominator} \end{array} \right\}$

Reduce this Fraction to its least terms, and it will serve as a constant Multiplier, by which any sum of the given Currency being Multiplied, it will be converted into the Currency required.

N. B. When the Fraction is not an improper one the Multiplier will become a Divisor.

EXAMP. To form a rule for changing Sterling at  $4/6$ . pr. Dollar into New-York at  $8/$ . pr. Dollar.

Here Sterling is given, and York required: The Dollar in  $\left\{ \begin{array}{l} \text{York is } 8/ \text{ or } 96 \text{ Pence Numerator,} \\ \text{Sterling } 4/6 \text{ or } 54 \text{ Pence Denominator.} \end{array} \right.$

Therefore  $\frac{96}{54}$  is the Multiplier sought, which reduced to its least terms becomes  $\frac{16}{9}$  or  $1\frac{7}{9}$ , therefore if Sterling be multiplied by 16 and divided by 9 the result will be York, thus.  $\frac{16}{9}$  is the same as 2 into  $\frac{8}{9}$ , but  $\frac{8}{9}$  is the same as 1 less  $\frac{1}{9}$ , therefore 2 into  $\frac{8}{9}$  is equal to 2 into 1 less  $\frac{1}{9}$ , which is that Rule, expressed shorter thus,  $\frac{16}{9} = 2 \times \frac{8}{9} = 2 \times 1\frac{7}{9}$ .

To turn sterling into	$\left\{ \begin{array}{l} \text{Currency or Halifax, add} \\ \text{Army, add} \end{array} \right.$	1-9	
Currency into	$\left\{ \begin{array}{l} \text{Sterling, deduct} \\ \text{Army pay, deduct} \end{array} \right.$	1-27	
Army pay into	$\left\{ \begin{array}{l} \text{Sterling, deduct} \\ \text{Currency, add} \end{array} \right.$	1-10	
		1-15	
		1-23	
		1-14	

A Half Joe is	£ 1 16	0 sterl.	2 0 0	cur.	1 17 4	army
A Guinea is	1 1 0		1 3 4		1 1 9	
A Dollar is	0 4 6		0 5 0		0 4 8	

L

TA.

## TABLE of INTEREST at 6 per CENT.

## TABLE D'INTERETS à 6 par CENT.

	1 Week			Month			3 Mon.			6 Mon.			1 Year.		
	s.	d.	q.	s.	d.	q.	s.	d.	q.	s.	d.	q.	s.	d.	q.
SHILLINGS.	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	3
	2	0	0	0	0	0	0	1	0	0	3	0	1	2	
	3	0	0	0	0	0	0	2	0	1	0	0	2	0	
	4	0	0	0	0	0	0	2	0	1	1	0	2	3	
	5	0	0	0	0	1	0	3	0	1	3	0	3	2	
	6	0	0	0	0	1	0	1	0	2	0	0	4	1	
	7	0	0	0	0	1	0	1	1	2	2	0	5	0	
	8	0	0	0	0	2	0	1	1	2	3	0	5	2	
	9	0	0	0	0	2	0	1	2	3	0	0	6	1	
	10	0	0	0	0	2	0	1	3	3	2	0	7	0	
POUNDS.	1	0	0	1	0	0	3	2	0	7	0	1	2	0	
	2	0	0	2	0	1	7	0	1	2	0	2	4	0	
	3	0	0	3	0	2	10	3	1	9	2	3	7	0	
	4	0	1	0	0	4	3	1	2	1	2	4	9	0	
	5	0	1	2	0	6	0	1	6	0	3	0	0	0	
	6	0	1	3	0	7	0	1	9	2	3	7	0	7	2
	7	0	2	0	0	8	1	2	1	0	4	2	0	8	4
	8	0	2	1	0	9	2	2	4	3	4	9	2	9	7
	9	0	2	2	0	10	3	2	8	5	4	2	10	9	0
	10	0	3	0	1	0	0	3	0	0	6	0	0	12	0
TENS of POUNDS.	20	0	0	6	0	2	0	0	6	0	0	12	0	1	4
	30	0	0	9	0	3	0	0	9	0	0	18	0	1	16
	40	0	1	0	0	4	0	0	12	0	1	4	0	2	8
	50	0	1	2	0	5	0	0	15	0	1	10	0	3	0
	60	0	1	6	0	6	0	0	18	0	1	16	0	3	12
	70	0	1	9	0	7	0	1	1	0	2	2	0	4	4
	80	0	2	0	0	8	0	1	4	0	2	8	0	4	16
	90	0	2	3	0	9	0	1	7	0	2	14	0	5	8
	100	0	2	6	0	10	0	1	10	0	3	0	0	6	0
	1000	1	5	0	5	0	0	15	0	0	50	0	0	60	0

Gr-

## *General Post-Office.*

### THE ARRIVAL and DEPARTURE OF MAILS.

**A**T the beginning of every month a Packet-Boat sails from Falmouth for North-America, having a Mail for Quebec on board—In the summer months she puts in at Halifax (in her way to New York) and there delivers the Mails for Canada—From Halifax they are forwarded by Post for Quebec—In the month of Nov. Dec. Jany. and Feby. the Packet-Boats pass Halifax and deliver the Mails for Canada to the Agent for British Packet-Boats at New York, who forwards them through the United States by the nearest post route for Montreal.

A Mail for England is dispatched from Quebec once every fortnight in summer and once a month in winter to be put on board the first Packet-Boat for Falmouth.

A Mail for Burlington in the United States is made up at Quebec every Thursday, and at Montreal every Saturday, by which conveyance Letters may be sent for Europe under cover to a friend at New-York, on paying the Canadian Postage at the office at which the Letter is put in. Opportunities offer weekly at New-York for England. The Post for Montreal leaves Quebec every Monday and Thursday at 4 o'clock in the evening, and the Post leaves Montreal for Quebec on the same days at the same hour. The Post arrives at those places on the morning of Wednesdays and Saturdays.

A monthly communication by Post between this Province and Upper-Canada has lately been opened and will continue during the winter.

## *Bureau Général des Postes.*

### L'ARRIVÉE et le DÉPART des MALLEs.

**A**U commencement de chaque mois il part un Paquebot de Falmouth pour l'Amérique Septentrionale, avec une malle à bord pour Québec—Dans les mois de l'Été, le Paquebot arête à Halifax, dans son chemin pour New York, et y délivre la malle pour le Canada. Les lettres sont envoyées d'Halifax par la Poste pour Québec—Dans les mois de Novembre, Decembre, Janvier et Fevrier, les Paquebots passent Halifax, et délivrent les malles pour le Canada à l'Agent des Paquebots Britanniques à New-York, qui les envoie à Montreal à travers les E. Unis par le chemin de poste le plus court.

Une malle pour Angleterre part de Québec une fois tous les quinze jours dans l'Été, et une fois par mois dans l'hiver, pour être mise à bord du premier Paquebot pour Falmouth.

Une malle pour Burlington, dans les Etats Unis, est fermée à Québec tous les Jeudis, et à Montreal tous les Samedis, par laquelle on peut envoyer des lettres pour l'Europe, adressées à quelque ami à New York, en payant le port Canadien au bureau où la lettre est mise. Il s'offre des occasions pour l'Angleterre toutes les semaines à New York. La poste pour Montreal part de Québec tous les Lundis et Jeudis à 4 heures de l'après midi, et la Poste part de Montréal pour Québec les mêmes jours et à la même heure. La Poste arrive à ces places les Mercredis et Samedis au matin.

Il a été ouvert une communication par Poste entre cette Province et le Haut-Canada, qui aura lieu une fois par mois, et continuera tout l'hiver:

*Roads*

Fro  
P  
To  
To  
To  
J  
To  
To  
To

••• T  
tre  
arc  
of  
up  
Fron  
To  
St.  
Ile  
Win

## Roads and Distances

*From Quebec to Halifax.*

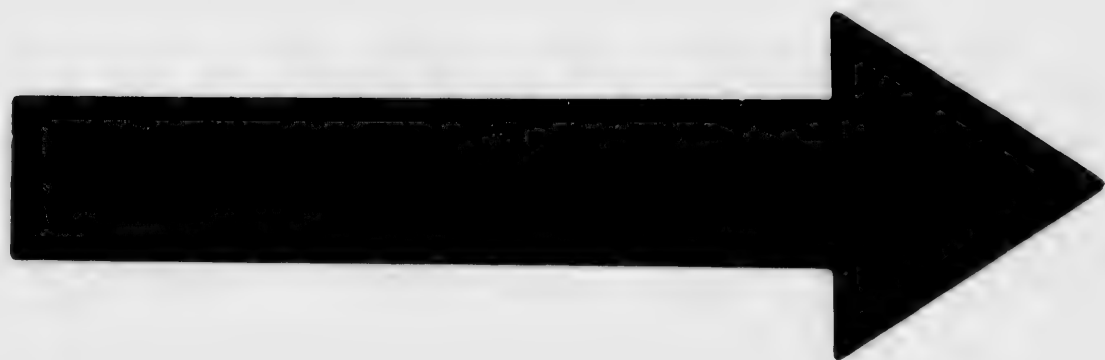
From Point Levi to the Portage at the			miles.
Riviere des Caps,	-	121½	
To Lake Timiskuata	-	36	
To Settlements of Madawaska	-	45	
To the Great Falls of the River St. John's	-	45	
To Frederickton	-	180	
To St. John's	-	90	
To Halifax	-	189½	797

From Quebec to Michilimackinach.			Miles
To Montreal	-	-	180
To Coteau du Lac	-	-	225
To Cornwall	-	-	266
To Matilda	-	-	301
To Augusta	-	-	335
To Kingston	-	-	385
To Niagara (or to York.)	-	-	525
To Port Erie	-	-	560
To Detroit	-	-	790
To Michilimackinack	-	-	1107

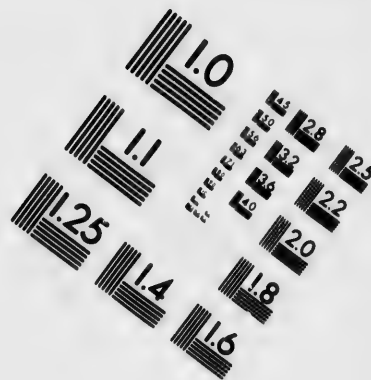
### *From Quebec to Albany,*

\* The price of travelling by *Poste* from Quebec to Montreal is regulated by Law ; and all the *Maitres de Postes* are obliged, under a penalty, to have a certified Table of the distance and Fare of their respective *Postes* hung up in their Houses for the inspection of Travellers.

From Quebec to Montreal	-	180
To Laprairie	-	9
St. John's	-	14
Ile aux Noix	-	14
Windmill Point	-	12

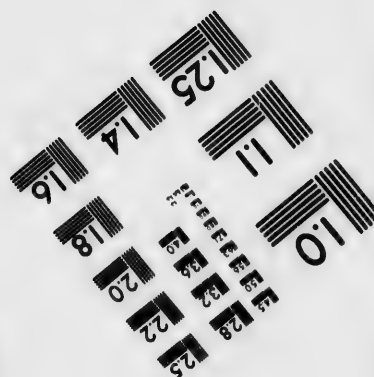
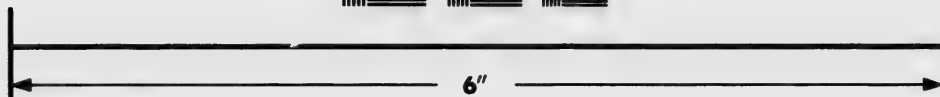






Resolution test chart showing various line patterns and numerical values:

- 1.0
- 1.1
- 1.25
- 1.4
- 1.6
- 1.8
- 2.0
- 2.2
- 2.5
- 2.8
- 3.0
- 3.2
- 3.6
- 4.0
- 4.5



# Photographic Sciences Corporation

**23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503**

18  
20  
22  
25

10  
01

Savages Point	-	-	6	
John Martin's	-	-	6	
Sandbar	-	-	14	
Hurlington	-	-	14,	89
Dr. Smith's	-	-	70	
Skeensborough	-	-	8	
Fort Ann	-	-	12	
Sandy-Hill	-	-	10	
Fort-Edward	-	-	2	
Dumont's ferry	-	-	12	
Ensign's	-	-	8	
Stillwater	-	-	6	
Waterford	-	-	10	
Flatts	-	-	7	
Albany	-	-	5,	150

*From Albany to New York, &c.*

Greenbush	-	-	1	
M'Kown's	-	-	4	
Smith's	-	-	6	
J. Miller's	-	-	1	
Kinderhook-Plains, Deyo	-	-	4	
Kinderhook	-	-	4	
Hudson	-	-	14	34
Livingston's Manor	-	-	7	
Swart's	-	-	15	
Rhinebeck	-	-	9	65
Staatsburgh	-	-	6	
Poughkeepsie	-	-	11	84
Fishkill	-	-	14	
Nelson's (Highlands)	-	-	11	
Peekskill	-	-	9	
Odel's	-	-	10	
Concklin's	-	-	12	
Kingsbridge	-	-	12	
New York	-	-	15	165
Philadelphia	-	-	95	260
Annapolis (Mary's)	-	-	140	400

Williams-

Willia  
Cape-  
Charl  
Savan

M'Ko  
Strong  
Scher  
Leban  
Pittsfi  
Patridg  
Worthi  
Chester  
Northan  
elechert  
brookfi  
Leicester  
Worcester  
Boston

Jas. To

Calvin  
minist  
Réné Jo  
Three  
Philip Bu  
Louis De  
of woo

Williamsburg (Vir.)	-	161	561
Cape-Fear river (N. C.)	-	185	1146
Charlestown, (S. C.)	-	150	1003
Savannah (Geor.)	-	290	1293

*From Albany to Boston.*

M'Kown's	-	-	5	
Strong's	-	-	9	
Schermerhorn's	-	-	6	
Lebanon Springs	-	-	9	
Pittsfield	-	-	7	37
Patridgefield	-	-	10	
Worthington	-	-	10	
Chesterfield	-	-	7	
Northampton	-	-	13	77
Slechertown	-	-	15	
Brookfield	-	-	15	
Leicester	-	-	13	
Worcester	-	-	13	133
Boston	-	-	44	177

**OMISSIONS.**

Jas. Tod, Esquire, Agent Victualler for the Navy,  
Quebec.

Calvin May, Missiskoui Bay, a Commissioner for administering Oaths to Applicants for Crown Lands,

Réné Joseph Kimbert, Surgeon and Accoucheur,  
Three-Rivers.

Philip Burns, Auctioneer, Three-Rivers,

Louis De Salaberry, Esqr. Surveyor for the preservation  
of wood and timber.

**CON-**

# TERMES DES COURS DE JUSTICE.

	Janv.	Mars.	Avril	Mai.	Juin.	Juil.	Août	Sept.	Oâ.	Nov.	Déc.
<b>QUEBEC.</b>											
Cour d'Appel	10-20	—	20-30	—	—	20-30	—	—	—	10-20	—
C. Criminelle	—	21-31	—	—	—	Pour	—	20-30	—	—	—
Grande Cour	1-20	—	1-20	—	—	1-20 les	—	—	1-20	—	—
Petite Cour	21-31	11-19	—	21-31	24-30	tourn.	21-31	—	—	21-30	—
Seff. de la Paix	10-19	—	21-30	—	—	10-19	—	—	21-30	—	—
<b>MONTREAL.</b>											
C. Criminelle	—	1-10	—	—	—	—	—	1-10	—	—	—
Grande Cour	1-20	—	1-20	—	1-20	Les	—	—	1-20	—	—
Petite Cour	21-31	11-19	—	21-31	24-30	tourn.	—	11-19	—	21-30	—
Seff. de la Paix	10-19	—	21-30	—	—	10-19	—	—	21-30	—	—
<b>3 RIVIERES.</b>											
C. Crim. et Civ.	—	13-31	—	—	—	Les	—	13-30	—	—	—
Petite Cour	1-10	—	1-10	—	1-10	tourn.	1-10	—	1-10	—	—
Seff. de la Paix	10-19	—	21-30	—	—	10-19	—	—	21-30	—	1-10
<b>Cour à GASPE.</b>											
	—	—	—	16-31	—	16-31	16-31	15-30	—	—	—
				Bonavent.		Carleton	Perce.	Douglas Town.			

La Grande Cour ou le terme Supérieur du Banc du Roi pour les causes Civiles, prend connoissance des affaires au dessus de £11 2 2½ cours actuel.---La petite cour ou Terme Inferieur d'affaires au dessous de cette somme

# CONTENTS.

	Page
<b>EPOCHS, Common Notes, Moveable Feasts</b> and the commencement of the Seasons.	5
Eclipses, Planets, Signs, &c.	7
Moon's rising and setting, changes of the moon.	8
Fêtes d'Obligation	9
The Calendar &c.	10
A Table of the Diameters, &c. of the Sun and Planets.	34
Tide Table	35
Remarkable <i>Æras</i> and Epochs.	37

## THE BRITISH AMERICAN ROYAL KALENDAR.

The King, House of Peers of Great-Bri- tain and Ireland, and House of Commons	2
The King's Most Honorable Privy Council	4
Lords of Trade and Plantations	6
The Great Officers of State	7
The Judges of the Four Courts of Record	ib.
Lords of Admiralty and Judge of Admiralty	8
Treasurer and Pay-Master of the Navy	ib.
Distribution of the Navy,	9
Colony and War Department	ib.
Pay-master Generals, Commander in Chief, and Staff of the Army	10
Master genl. of the Ordnance and Statement of the British Army.	11
Commissioners of the Customs	12
Post-masters General and list of Packets on the American station.	ib.

La Grande Cour ou le terme Supérieur du Banc du Roi pour les causes Civiles, prend connoissance des affaires  
au dessus de £ 11 2 2½ cours actuel. -- La petite cour ou Terme Inferieur d'affaires au dessous de cette somme

Perce.  
Douglas  
Town

Carleton

Bonaville

# CONTENTS.

page

## CIVIL LIST OF LOWER CANADA.

The Governor, and Legislative Council and Officers	14
The House of Assembly and Officers	15
The Executive Council	17
Officers of different departments and other Executive Officers.	ib.
Commissioners for administering Oaths	19
Commissioners for repairing Churches	21
Commissioners under different Acts of the Legislature	ib.
Commissioners—Jesuits Estates	22
Commissioners for erecting Goals	23
Courts of justice	24
Court of Vice Admiralty	ib.
Advocates	26
Notaries	27
Justices of the Peace	31
Physicians and Surgeons	34
Surveyors	36
Auctioneers	37
Trinity House, and Pilots, and rates of Pilotage,	38
Officers of the Customs	41
Officers of the General Post-Office	ib.

## MILITIA OF LOWER-CANADA.

Militia of the District of Quebec	44
District of Three-Rivers	51
of Montreal.	55
Townships.	53

## ECCLESIASTICAL STATE OF CANADA.

The Clergy of the Established Church	68
The Clergy of the Church of Rome and Con- vents	71
Clergy of the Church of Scotland	80
School Masters and schools,	ib.

Gen  
Hosp  
Staff

OrJn  
Com  
Qr-M  
Store

Pay M  
India  
Office

Civil  
Gover  
Bru  
Dicto

Geog  
Defec

Table  
The p  
The S

A Ge

An ac  
List o  
A list  
Dutic



## MILITARY REGISTER.

14	General and Staff Officers	84
15	Hospital Staff.	85
17	Staff of the Garrison of Quebec and Montreal	ib.
ib.	Ordnance & Field Train Department,	86
19	Commissary general's department.	87
21	Qr-Master general's and Marine, departments.	ib.
ib.	Store-keeper and Barrack Master General's Departments.	88
22	Pay Master General's and commissary of Accounts departments.	ib.
23	Indian Department.	89
24	Officers of the several Regiments serving in Canada.	91

## BRITISH GOVERNMENTS IN NORTH AMERICA.

34	Civil List of Upper Canada.	100
36	Governors &c. of Nova Scotia, New Brunswick, and Prince Edward's Island.	111
38	Ditto Cape Breton and Newfoundland.	112

## APPENDIX.

44	Geographical description of the World	114
51	Description of the United Kingdom of Great Britain and Ireland	116
55	Table of King's and Queen's of England	117
53	The present Royal Family	119
68	The Sovereigns of Europe	ib.
71	A Genealogical list of the Principal Sovereign Houses of Europe	120
80	An account of Canada	129
ib.	List of Governors since 1663	132
	A list of counties in the Province	133
	Duties	136
		New

**CONTENTS.***page*

New and additional Duties	- -	139
Custom House Fees at St. John's	- -	140
Weight and Rates of current Coin	- -	142
Rule to turn one currency into another	- -	143
Interest Table	- -	144
Arrival and Departure of Mails	- -	145
Roads and Distances	- -	147
Omissions	- -	149
Table of Court Terms	- -	150



*page*

139

140

142

143

144

145

147

149

150